

ECHOS LINE



The **Vegan** Way

ECHOS LINE

The **Vegan** Way

Echosline nasce per esaltare la naturale eleganza e sensualità di ogni donna con prodotti affidabili, di alta qualità e rispettosi dell'ambiente e delle persone.

La sua origine italiana lo rende classico e perfetto per ogni stile di vita, e da sempre garanzia di professionalità. La sua missione è prendersi cura del benessere e della bellezza di ogni tipologia di capello, attraverso servizi di trattamento, colorazione, decolorazione e prodotti di styling.

GB Echosline is designed to enhance the natural elegance and sensuality of every woman, with reliable, quality products that respect people and the environment.

The brand's Italian origin makes it a universal classic that's perfect for every lifestyle and guarantees a professional approach every time. Its mission is to take care of the wellbeing and appearance of all kinds of hair, with treatment, coloring and bleaching treatments and styling products.

F Echosline a été créée pour exalter l'élégance naturelle et la sensualité de chaque femme avec des produits fiables, de haute qualité, dans le respect de l'environnement et des personnes.

Son origine italienne la rend classique et parfaite pour chaque style de vie, universelle et depuis toujours garantie de professionnalisme. Sa mission est de prendre soin du bien-être et de la beauté de chaque type de cheveu, à travers des services de traitement, de coloration, décoloration et des produits de coiffure.

D Echosline wurde entwickelt, um die natürliche Eleganz und Sinnlichkeit jeder Frau zu verherrlichen, mit zuverlässigen, hochwertigen Produkten, welche die Umwelt und die Menschen respektieren.

Seine italienische Herkunft macht es klassisch und perfekt für jeden Lebensstil, universell und schon immer Garantie für Professionalität. Seine Aufgabe ist es, sich um das Wohlbefinden und die Schönheit aller Haartypen zu kümmern, durch Behandlungsservice, Färbungen, Entfärbungen und Styling-Produkte.

E Echosline nasce para exaltar la natural elegancia y sensualidad de cada mujer con productos fiables, de alta calidad y respetuosos del ambiente y de las personas.

Su origen italiano lo vuelve clásico y perfecto para cada estilo de vida, universal y desde siempre garantía de profesionalidad. Su misión es cuidar el bienestar y la belleza de todo tipo de cabello, mediante servicios de tratamiento, coloración, decoloración y productos de styling.

P Echosline foi criada para aprimorar a elegância natural e a sensualidade de toda mulher com produtos confiáveis e de alta qualidade que respeitam o meio ambiente e as pessoas.

Sua origem italiana torna seus produtos clássicos e perfeitos para todos os estilos de vida, universal sendo sempre uma garantia de profissionalismo. Sua missão é cuidar do bem-estar e da beleza de todos os tipos de cabelos, através dos produtos de tratamento, de coloração, descoloração e produtos de styling.



ECHOS
LINE

HAIR TREATMENTS VEGAN



CHARCOAL
SHAMPOO



CHARCOAL
MASK



CHARCOAL
CONDITIONER
2-PHASE LEAVE-IN

NERO - NOIR - BLACK



CHARCOAL
COLOR MASK BLACK



CHARCOAL
CRYSTAL



STOP-POLLUTION
SPRAY



POOL & SUN
PROTECTIVE OIL



TECHNICAL PRODUCTS VEGAN

[6 Colors]

CHARCOAL COLOR

CHARCOAL
HAIR COLORING CREAM
FOR PURE BLONDE EFFECTS



CHARCOAL
EXTRA BLEACH 9T



CHARCOAL
EXTRA BLEACH 9T



CHARCOAL
MAGIC CLEAN

argan



micellar

SENZA PARABENI - SLES - SLS
SANS PARABÈNS - SLES - SLS
PARABEN - SLES - SLS FREE



keratin

SENZA SOLFATI - SALE - PARABENI
SANS SULFATE - SEL - PARABÈNE
SULPHATE - SALT - PARABEN FREE



therapy



discipline



volume

SENZA SILICONI - SOLFATI - PARABENI
SANS SILICONES - SULFATES - PARABÈNES
SILICONES - SULFATES - PARABENS FREE



curl



kromatik



21 ml x 21 pz. aa. cod. 22798

**KROMATIK
PROTECTOR DISPLAY**



350 ml cod. 22703

1000 ml cod. 22704

**KROMATIK
SHAMPOO**



500 ml cod. 22705



1000 ml cod. 22706

**KROMATIK
MASK**

blonde



350 ml cod. 20260

1000 ml cod. 20262

**BLONDE
SHAMPOO**



350 ml cod. 20261

1000 ml cod. 20263

**BLONDE
CONDITIONER**



100 ml cod. 20264

**BLONDE
SERUM**

luxury



350 ml cod. 22761

1000 ml cod. 22762

**LUXURY
SHAMPOO**



12 pz. x 12 ml cod. 23423

**LUXURY
LOTION**



300 ml cod. 22763

1000 ml cod. 22764

**LUXURY
MASK**



100 ml cod. 22765

**LUXURY
OIL**

synergy color

[63 Colors]

SENZA AMMONIACA E PPD
SANS AMMONIAQUE ET PPD
AMMONIA & PPD FREE



100 ml

**SYNERGY
COLOR**



150 ml cod. 20224

1000 ml cod. 20215

**10Vol.
(3%)**



150 ml cod. 20225

1000 ml cod. 20216

**20Vol.
(6%)**



150 ml cod. 20226

1000 ml cod. 20217

**30Vol.
(9%)**



150 ml cod. 20227

1000 ml cod. 20218

**40Vol.
(12%)**

activator cream

synergy perm

AMMONIA
FREE



500 ml cod. 20768

**SYNERGY
PERM**



1000 ml cod. 20769

**SYNERGY
NEUTRALIZER**

CLASSIC
TREATMENTS

1

COLOUR
CARE

DOPOCOLORE - DESPUÉS DEL TINTE
APRÈS COLORATION - APÓS PINTURA
FÄRBEBEHANDLUNGEN



S1 AFTER COLOUR
SHAMPOO



C1 AFTER COLOUR
CONDITIONER



M1 AFTER COLOUR
MASK



F1-2 FLUID
CRYSTAL

2

HYDRATING
CARE

IDRATAZIONE - HIDRATAÇÃO
HYDRATATION - HIDRATAÇÃO
HYDRATATION



S2 HYDRATING
SHAMPOO



C2 INSTANT
CONDITIONER



M2 HYDRATING
MASK



F1-2 FLUID
CRYSTAL

3

ANTI
HAIR LOSS

ANTICADUTA - ANTICAÍDA
ANTICHUTE - ANTICAÍDA
GEGEN HAARAUSFALL



S3 INVIGORATING
SHAMPOO



T3 ENERGY
TREATMENT

4

ANTI
DANDRUFF

ANTIFORFORA - ANTICASPA
ANTIPELLICULAIRE
ANTICASPA - ANTISCHUPPEN



S4 ANTI-DANDRUFF
SHAMPOO

4
PLUS

SEBUM
CONTROL

SEBOREGOLATORE - SEBO REGULADOR
SEBO-RÉGULATEUR - SEBO REGULADOR
TALGPRODUKTION REGULIERENDES
BEHANDLUNG



S4 PLUS SEBUM
CONTROL
SHAMPOO

5

FREQUENT
USE

USO FREQUENTE
USO FRECUENTE
USAGE FRÉQUENT
USO FREQUENTE
HÄUFIGE HAARWÄSCHE



S5 REGULAR USE
SHAMPOO



SHAMPOO
TROPICAL



LINSEED
BALM

6

NO
YELLOW

ANTIGIALLO - ANTIAMARILLO
ANTI-JAUNISSEMENT
ANTIAMARELO
GEGEN GELBEFFEKT



S6 ANTI-YELLOW
SHAMPOO



M6 ANTI-YELLOW
MASK

SPECIAL
PRODUCTS



KERATINIC 1
SHAMPOO



KERATINIC 2
LOTION



KERATINIC 3
MASK



PLATINO



ORO



ARGENTO



ZIRCON
BRUNO



TOPAZIO
MARRONE



AMBRA



RUBINO



OPALE DI
FUOCO



AMETISTA

HAI RETOUCH



NERO



CASTANO
SCURO



CASTANO
CHIARO



BIONDO
SCURO



ROSSO
RAME

TRENDY Fissaggio e Definizione

FIXING AND DEFINING - FIJACIÓN Y DEFINICIÓN
FIXAGE ET DÉFINITION - FIXAÇÃO E DEFINIÇÃO
FESTIGUNG UND DEFINITION



FIXMASTER

500 ml cod. 20494



EXTRAFORCE
MOUSSE

400 ml cod. 20475



ECOPOWER

320 ml cod. 20476



ULTRAFIX
GEL

250 ml cod. 20495



COMPACT
GEL

250 ml cod. 20498



MATT
LOOK

100 ml cod. 20496



FIBER
PASTE

100 ml cod. 20499

CLASSIC Volume e Liscio

VOLUME AND STRAIGHT - VOLUMEN Y LISO
VOLUME ET RAIDE - VOLUME E LISO
VOLUMEN UND GLÄTTE



VOLUMASTER

100 ml cod. 20490



BODYPOLUME
MOUSSE

500 ml cod. 20489



ECOVOLUME

400 ml cod. 20473



PROTECTOR

320 ml cod. 20474



VOLUMIZER

200 ml cod. 20478



LISS
STYLER

225 ml cod. 20493

ELEGANCE Ricci e Luce

CURLS AND LIGHT - RIZOS Y LUZ
BOUCLES ET LUMIÈRE - CACHEADOS E LEVES
LOCKEN UND LICHTFÜLLE



CURL
MOUSSE

250 ml cod. 20477



TWISTER
CREAM

225 ml cod. 20700



CURL
FLUID

200 ml cod. 20701



GLOSS
SPRAY

115 ml cod. 20702



GLOSS
CRYSTAL

100 ml cod. 20703

Wild Edition Texture & Body



SEA SALT
SPRAY

200 ml cod. 1023847

NEW



FIXING MATT
PASTE

100 ml cod. 1023848

NEW



VOLUMIZING
POWDER

2,5 g. cod. 1023849

NEW

TECHNICAL PRODUCTS

[126 Colors]

HAIR COLOURING CREAM

CREMA COLORANTE - CRÈME
COLORANTE - TINTA EM CREME
HAARFÄRBE CREME



**ECHOS
COLOR**

100 ml

HYDROGEN PEROXIDE

EMULSIONE OSSIDANTE
EMULSION OXIDANTE
EMULSION OXIDANTE
EMULSAO OXIDANTE
OXYDATION EMULSION



7Vol.
(2,1%)

1000 ml art. 1423



10Vol.
(3%)

150 ml cod. 1030



20Vol.
(6%)

150 ml cod. 1393



30Vol.
(9%)

150 ml cod. 1394



40Vol.
(12%)

150 ml cod. 1395



1000 ml cod. 1324

UTILITIES



BARRIER CREAM

150 ml cod. 19946

BLEACHING

DÉCOLORANTE
DÉCOLORANTE
DESCOLORANTE
ENTFÄRBUNGSPULVE



**BLEACH
CREAM**

500 g. cod. 23406



**DUST FREE
VIOLET**

500 g. cod. 20746



**DUST FREE
BLUE**

500 g. cod. 20792



**DUST FREE
BLUE DISPLAY**

35 g. x 24 pz. cod. 23407



**DUST FREE
WHITE**

500 g. cod. 20793



**DUST FREE WHITE
DISPLAY**

35 g. x 24 pz. cod. 1470



**DUST FREE BLUE
REFILL**

500 g. x 6 pz. cod. 20794



**AMMONIA FREE
DUST FREE
BLUE**

500 g. cod. 19761

PERM

PERMANENTE - DAUERWELLE



P1
NATURAL
NORMAL HAIR

500 ml cod. 1336



P1S
NATURAL
THICK HAIR

500 ml cod. 1335



P2
COLOURED AND
TREATED HAIR

500 ml cod. 1337



NEUTRALIZER

1000 ml cod. 1317



P1
NATURAL NORMAL
HAIR - MONO DOSE

100 ml + 120 ml cod. 1351



P2
COLOURED AND TREATED
HAIR - MONO DOSE

100 ml + 120 ml cod. 1352



CS
STRAIGHTENING
CREAM - MONO DOSE

100 ml + 120 ml cod. 1064

NEW SACHETS

EASY-LISS



EASY-LISS KIT

15 ml + 100 ml + 15 ml
cod. 1023839

ECHOS
E N



Hair: Stylistic Team Echoline Photo: Alberto Buzzanca

KARBON 9

ACTIVATED CHARCOAL TECHNOLOGY

VEGAN 100% ORGANIC CHARCOAL

HAIR DETOX

KARBON 9 è la prima linea di trattamenti detossinanti e purificanti a base di CARBONE ATTIVO al 100% biologico vegetale, potenziato da un super-mix di 9 Attivi Botanici Naturali rivitalizzanti, dedicata alla RIGENERAZIONE e PROTEZIONE dei capelli stressati da fattori aggressivi esterni e indeboliti da trattamenti chimici tradizionali.

GB Karbon 9 is the first range of detox and purifying treatments formulated with 100% organic botanical activated charcoal, enhanced by a super-mix of 9 revitalizing natural botanical active ingredients. the range is specifically designed to regenerate and protect hair suffering from stress caused by aggressive external factors and weakened by traditional chemical treatments.

F Karbon 9 est la première ligne de traitements détoxifiants et purifiants ayant pour base du charbon actif à 100% biologique pur, dynamisé per un super-mix de 9 activateurs botaniques naturels revitalisants, dédiée à la régénération et protection des cheveux stressés à cause de facteurs agressifs externes et affaiblis par des traitements chimiques traditionnels.

E Karbon 9 es la primera línea de tratamientos detoxinantes y purificadores a base de carbón activo al 100% biológico vegetal, potenciada por un super-mix de 9 activos botánicos naturales revitalizantes, dedicada a la regeneración y protección de los cabellos castigados por factores agresivos externos y debilitados por tratamientos químicos tradicionales.

P Karbon 9 é a primeira linha de tratamentos desintoxicantes e purificantes a base de carvão ativo 100% biológico vegetal, reforçado por um super-mix de 9 ativos botânicos naturais revitalizantes, dedicado a regeneração e proteção dos cabelos estressados pelos fatores agressivos externos e enfraquecidos pelos tratamentos químicos tradicionais.

D Karbon 9 ist die erste linie für entgiftende und reinigende behandlungen auf basis von 100% biologisch pflanzlicher aktivkohle, verstärkt durch einen super-mix von 9 revitalisierenden natürlichen botanischen wirkstoffen, zur regeneration und schutz von gestresstem und geschwächtem haar, auf grund von äußeren, aggressiven faktoren und durch chemische, traditionelle behandlungen.



8 008277 234984



1000 ml. cod. 1023498



8 008277 234991



100 ml. cod. 1023499



8 008277 234977



15 ml. + 15 ml.
cod. 1023813



8 008277 234977



350 ml. cod. 1023497

— NO —
SULFATE
SILICONE
PARABEN

98%
NATURAL
INGREDIENTS



8 008277 238111



1000 ml. cod. 1023811



8 008277 238128



100 ml. cod. 1023812



8 008277 238133



15 ml. + 15 ml.
cod. 1023813



8 008277 238104



300 ml. cod. 1023810

— NO —
SULFATE
SILICONE
PARABEN

99%
NATURAL
INGREDIENTS



8 008277 238333



200 ml. cod. 1023833

— NO —
SULFATE
PARABEN

CHARCOAL SHAMPOO

pH 5.0-5.5

I SHAMPOO AL CARBONE - CAPELLI STRESSATI E TRATTATI. Arricchito con Carbone Attivo Vegetale e 9 Estratti Botanici, deterge eliminando residui e impurità, rendendo il capello vitale, morbido e lucente. Ideale per cute e capelli stressati da trattamenti chimici e aggressioni esterne. Uso: applicare su capelli bagnati, massaggiare, risciacquare.

GB CHARCOAL SHAMPOO - STRESSED AND TREATED HAIR. Enriched with Activated Vegetable Charcoal and 9 Botanical Extracts, it cleanses, eliminating residue and impurities and leaving hair healthy, soft and shiny. Ideal for scalps and hair that are stressed by chemical treatments and external aggressions. Use: apply to damp hair, massage then rinse.

E CHAMPÚ AL CARBÓN - CABELLOS CASTIGADOS Y TRATADOS. Enriquecido con Carbón Vegetal Activado y 9 Extractos Vegetales, limpia el cabello eliminando residuos e impurezas y aportándole vitalidad, suavidad y esplendor. Ideal para cueros cabelludos y cabellos castigados por los tratamientos químicos y agentes externos. Uso: aplicar en el cabello mojado, masajear y enjuagar.

F SHAMPOING AU CHARBON - CHEVEUX STRESSÉS ET TRAITÉS. Enrichi au Charbon Actif Végétal associé à 9 Extraits Botaniques, il nettoie en éliminant les résidus et les impuretés, en rendant le cheveu vital, doux et brillant. Idéal pour cuir chevelu et cheveux stressés par les traitements chimiques et les agressions extérieures. Emploi : appliquer sur les cheveux mouillés, masser puis rincer.

P SHAMPOO DE CARVÃO - CABELOS ESTRESSADOS E TRATADOS. Enriquecido com Carvão Vegetal Ativado e 9 Extratos Botânicos, deterge eliminando resíduos e impurezas, deixando os cabelos saudáveis, macios e luminosos. Ideal para a pele e os cabelos estressados por tratamentos químicos e agressões externas. Emprego: aplicar nos cabelos molhados, massagear e enxaguar.

D KOHLE-SHAMPOO - GESTRESSTES UND CHEMISCH BEHANDELTES HAAR. Angereichert mit Pflanzlicher Aktivkohle und 9 Botanischen Extrakten, reinigt und beseitigt Rückstände und Verunreinigungen, für vitales, geschmeidiges und glänzendes Haar. Ideal für Kopfhaut und Haar, die durch chemische Behandlungen und äußere Einflüsse gestresst sind. Anwendung: auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und ausspülen.

CHARCOAL MASK

pH 4.3-4.7

I MASCHERA AL CARBONE - CAPELLI STRESSATI E TRATTATI. Arricchita con Carbone Attivo Vegetale e 9 Estratti Botanici, districa, condiziona e nutre lasciando il capello incredibilmente morbido, sano e vitale. Ideale per rigenerare la fibra capillare contrastando gli effetti stressanti legati a uno stile di vita metropolitano. Uso: dopo lo shampoo, applicare una noce di prodotto a capelli tamponati, distribuire uniformemente, massaggiare e pettinare. Lasciare in posa 3-5 minuti, risciacquare.

GB CHARCOAL MASK - STRESSED AND TREATED HAIR. Enriched with Activated Vegetable Charcoal and 9 Botanical Extracts, it detangles, conditions and nourishes hair, leaving it incredibly soft, healthy and revitalised. Ideal for regenerating the fibre, fighting the stressing effects of a metropolitan lifestyle. Use: after shampoo, apply a small amount of product on towel-dried hair. Spread evenly, massage then comb through. Leave for 3-5 minutes then rinse.

E MASCARILLA AL CARBÓN - CABELLOS CASTIGADOS Y TRATADOS. Enriquecida con Carbón Vegetal Activado y 9 Extractos Vegetales, desenreda, acondiciona y nutre el cabello dejándolo increíblemente suave, sano y vital. Ideal para regenerar la fibra capilar contrastando los agentes metropolitanos nocivos para el cabello. Uso: después del champú, aplicar sobre el cabello seco con toalla una ligera cantidad de producto, masajear y peinar para una distribución homogénea. Dejar actuar de 3 a 5 minutos y enjuagar.

F MASQUE AU CHARBON CHEVEUX STRESSÉS ET TRAITÉS. Enrichi au Charbon Actif Végétal associé à 9 Extraits Botaniques, il démêle, conditionne et nourrit en laissant le cheveu incroyablement doux, sain et vital. Idéal pour régénérer la fibre capillaire en luttant contre les effets stressants liés à la vie dans les villes. Emploi : après le shampoing, appliquer une noix de produit sur les cheveux tamponnés, distribuer uniformément, masser et peigner. Laisser agir 3-5 minutes puis rincer.

P MÁSCARA DE CARVÃO - CABELOS ESTRESSADOS E TRATADOS. Enriquecida com Carvão Vegetal Ativado e 9 Extratos Botânicos, desembaraça, condiciona e nutre deixando os cabelos macios, saudáveis e cheios de vida. Ideal para regenerar a fibra capilar contrastando os efeitos estressantes ligados a um estilo de vida metropolitano. Emprego: após o shampoo, aplicar uma pequena quantidade de produto nos cabelos lavados e secos com uma toalha, distribuir uniformemente, massagear e pentear. Deixar repousar durante 3-5 minutos e enxaguar.

D KOHLE-MASKE - GESTRESSTES UND CHEMISCH BEHANDELTES HAAR. Angereichert mit Pflanzlicher Aktivkohle und 9 Botanischen Extrakten, entwirrt, pflegt und nährt das Haar und macht es unglaublich geschmeidig, gesund und vital. Ideal, um die Haarfasern zu regenerieren und dem Stress des metropolitaneen Lifestyles entgegenzuwirken. Anwendung: nach dem Shampoo eine walnussgroße Menge des Produkts auf das handtuchgetrocknete Haar auftragen, gleichmäßig verteilen, einmassieren und durchkämmen. 3-5 Minuten einwirken lassen und ausspülen.

CHARCOAL CONDITIONER

2-PHASE LEAVE-IN

I CONDITIONER BIFASICO AL CARBONE - IDEALE PER CAPELLI FINI. Arricchito con Carbone Vegetale dalle proprietà purificanti e 9 Estratti Botanici rivitalizzanti, districa e condiziona i capelli stressati e trattati senza appesantire. Uso: dopo lo shampoo, agitare e vaporizzare a capelli tamponati su lunghezze e punte. Massaggiare e pettinare senza risciacquare.

GB BI-PHASE CHARCOAL CONDITIONER - IDEAL FOR FINE HAIR. Enriched with Charcoal, with purifying properties, and with 9 revitalizing Plant Extracts, detangles and conditions stressed and treated hair without weighing it down. Use: after shampooing, shake and spray on the lengths and ends of towel-dried hair. Massage and comb without rinsing.

E CONDITIONER BIFÁSICO DE CARBÓN - IDEAL PARA CABELLOS FINOS. Enriquecido con Carbón Vegetal con propiedades purificadoras y 9 Extractos Botánicos revitalizantes, desenreda y acondiciona los cabellos estresados y tratados sin apelmazarlos. Uso: después del champú, agitar y vaporizar sobre cabellos húmedos en largos y puntas. Masajear y peinar sin enjuagar.

F REVITALISANT BI-PHASIQUE AU CHARBON - IDÉAL POUR CHEVEUX-FINS. Enrichi en Charbon Végétal aux propriétés purifiantes et en 9 Extraits de Plantes revitalisantes, il démêle et conditionne les cheveux stressés et traités sans les alourdir. Emploi : après le shampoing, agiter et vaporiser longueurs et pointes des cheveux tamponnés. Masser et coiffer sans rincer.

P CONDICIONADOR BIFÁSICO DE CARVÃO - IDEAL PARA CABELOS FINOS. Enriquecido com Carvão Vegetal de propriedades purificantes e 9 Extratos Botânicos revitalizantes, desembaraça e condiciona os cabelos estressados e tratados sem deixá-los pesados. Emprego: depois do shampoo, nos cabelos enxutos com uma toalha, agitar e spray no comprimento e pontas. Massagear e pentear sem enxaguar.

D ZWEPHASIGER KOHLE- CONDITIONER - IDEAL FÜR FEINES HAAR. Angereichert mit pflanzlicher Kohle der reinigenden Eigenschaften und 9 revitalisierenden botanischen Extrakten, entwirrt und konditioniert er gestresste und behandelte Haare, ohne sie zu beschweren. Anwendung: nach dem Shampooieren schütteln und auf Längen und Spitzen des handtuchgetrockneten Haares besprühen. Einmassieren und kämmen ohne auszuspülen.



— NO —
SULFATE
PARABEN

98%
NATURAL
INGREDIENTS

NERO - NOIR - BLACK



240 ml. cod. 1023832

240 ml.

CHARCOAL COLOR MASK BLACK

I MASCHERA COLORANTE NERA – PER TONI SCURI. Arricchita con Carbone Vegetale e 9 Estratti Botanici rivitalizzanti, nutre in profondità, ravvivando e intensificando i riflessi su capelli dai toni scuri naturali o colorati. Uso: dopo lo shampoo, indossare guanti monouso e distribuire con un pettine sui capelli tamponati. Lasciare in posa 3-15 minuti in base all'intensità desiderata e risciacquare con cura.

GB BLACK COLOR MASK – FOR DARK SHADES. Enriched with Vegetable Charcoal and with 9 revitalizing Plant Extracts, nourishes the hair in depth, reviving and intensifying reflections on natural or colored dark hair. Use: after shampooing, put on disposable gloves and spread through towel-dried hair with a comb. Leave on for 3-15 minutes, depending on the desired intensity, and rinse thoroughly.

E MASCARILLA COLORANTE NEGRA – PARA TONOS OSCUROS. Enriquecida con Carbón Vegetal y 9 Extractos Botánicos revitalizantes, nutre en profundidad, reavivando e intensificando los reflejos sobre cabellos con tonos oscuros naturales o coloreados. Uso: después del champú, ponerse guantes de un solo uso y extender con un peine sobre cabellos húmedos. Dejar actuar 3-15 minutos en base a la intensidad deseada y enjuagar cuidadosamente.

F MASQUE COLORANT NOIR – POUR TONALITÉS SOMBRES. Enrichi en Charbon Végétal et 9 Extraits de Plantes revitalisantes, il nourrit en profondeur, donnant vie et intensifiant les reflets des cheveux aux tonalités sombres naturelles ou colorées. Emploi : après le shampooing, mettre des gants jetables et répartir à l'aide d'un peigne sur cheveux tamponnés. Laisser agir de 3 à 15 minutes selon l'intensité désirée et rincer avec soin.

P MÁSCARA DE TINTURA PRETA – PARA TONS ESCUROS. Enriquecida com Carvão Vegetal e 9 Extratos Botânicos revitalizantes, alimenta em profundidade, reavivando e intensificando os reflexos dos cabelos dos tons escuros naturais ou coloridos. Emprego: depois do shampoo, usar luvas descartáveis e distribuir com um pente nos cabelos enxutos com uma toalha. Deixar repousar 3-15 minutos com base na intensidade desejada e enxaguar muito bem.

D SCHWARZE FARBMASKE - FÜR DUNKELTÖNE. Angereichert mit pflanzlicher Kohle und 9 revitalisierenden botanischen Extrakten, ernährt sie in die Tiefe, indem sie die Reflexe auf dunklen oder naturfarbenen Haaren intensiviert. Anwendung: Nach dem Shampooieren, Einweghandschuhe tragen und mit einem Kamm auf das handtuchgetrocknete Haar verteilen. Je nach gewünschter Intensität 3-15 Minuten einwirken lassen, dann gründlich ausspülen.



— NO —
PARABEN

BLACK



3 ml. cod. 23815



100 ml. cod. 1023493

100 ml.

CHARCOAL CRYSTAL

I SERUM PROTETTIVO AL CARBONE - CAPELLI STRESSATI E TRATTATI. Arricchito con Carbone Attivo Vegetale dalle proprietà purificanti e con un super mix di 9 Estratti Botanici rivitalizzanti, restituisce al capello la sua pura bellezza proteggendolo contro le aggressioni esterne quotidiane, grazie ad un'efficace azione filmante e sigillante. La sua formula nera e leggera dona morbidezza, vitalità e lucentezza senza appesantire. Si assorbe con particolare rapidità. Adatto anche su capelli biondi/decolorati. Uso: applicare poche gocce a capelli umidi o asciutti. Senza risciacquo.

GB PROTECTIVE CHARCOAL SERUM - STRESSED AND TREATED HAIR. Enriched with Activated Vegetable Charcoal with purifying properties and a high-performance blend of 9 revitalising Botanical Extracts, it restores pure beauty to hair. It protects against daily external aggressions, creating a protective and sealing film over hair. Its light, black formula gives hair softness, vitality and shine without weighing it down. Rapidly absorbed. Also suitable for blonde/bleached hair. Use: apply a couple of drops to damp or dry hair. Do not rinse out.

E SERUM PROTECTOR AL CARBÓN - CABELLOS CASTIGADOS Y TRATADOS. Enriquecido con Carbón Vegetal Activado de propiedades purificantes y una potente combinación de 9 Extractos Vegetales revitalizadores, restablece la belleza natural del cabello protegiéndolo contra los agentes externos cotidianos con una eficaz acción de revestimiento y sellado. Su fórmula negra y ligera aporta suavidad, vitalidad y esplendor sin apelmazar el cabello. Absorción rápida. Apto también para cabellos rubios y decolorados. Uso: aplicar unas gotas en el cabello húmedo o seco. Sin enjuague.

F SÉRUM PROTECTEUR AU CHARBON - CHEVEUX STRESSÉS ET TRAITÉS. Enrichi au Charbon Actif Végétal aux propriétés purifiantes associé à un super-mélange de 9 Extraits Botaniques revitalisants, il restitue au cheveu sa beauté en le protégeant contre les agressions extérieures quotidiennes, grâce à une efficace action gainante et lissante. Sa formule noire et légère donne douceur, vitalité et brillance sans alourdir. Il s'absorbe rapidement. Adapté également sur les cheveux blonds/décolorés. Emploi : appliquer quelques gouttes sur les cheveux humides ou secs. Sans rinçage.

P SERUM PROTETOR DE CARVÃO - PARA CABELOS ESTRESSADOS E TRATADOS. Enriquecido com Carvão Vegetal Ativado com propriedades purificantes e um super mix de 9 Extratos Botânicos revitalizantes, devolve aos cabelos a sua pura beleza, protegendo-os contra as agressões externas cotidianas graças a uma eficaz ação filmante e selante. A sua fórmula preta e leve proporciona maciez, vitalidade e luminosidade, sem deixar os cabelos pesados. Absorve-se muito rapidamente. Adequado também para cabelos loiros/descoloridos. Emprego: aplicar poucas gotas nos cabelos úmidos ou secos. Sem enxaguar.

D KOHLE-SCHUTZSERUM - GESTRESSTES UND CHEMISCH BEHANDELTES HAAR. Angereichert mit Pflanzlicher Aktivkohle mit tiefenreinigenden Eigenschaften und mit einem Super-Mix aus 9 revitalisierenden Botanischen Extrakten, gibt es dem Haar seine reine Schönheit zurück und schützt es, dank einer stark filmbildenden und versiegelnden Wirkung, gegen die alltäglichen äußeren Einflüsse. Seine schwarze und leichte Formel verleiht Geschmeidigkeit, Vitalität und Glanz, ohne zu beschweren. Zieht besonders schnell ein. Auch für blondes und blondiertes Haar geeignet. Anwendung: ein paar Tropfen auf das feuchte oder trockene Haar auftragen. Ohne Ausspülen. uf das feuchte oder trockene Haar auftragen. Ohne Ausspülen.



— NO —
SULFATE
SILICONE
PARABEN

98%
NATURAL
INGREDIENTS



100 ml. cod. 1023831

100 ml.

STOP-POLLUTION SPRAY

I SPRAY PROTETTIVO ANTISMOG PROFUMATO. Formulato con una speciale tecnologia "SMOG DEFENSE" che dura a lungo, protegge il capello e lo styling dalle aggressioni di agenti esterni come smog, polveri sottili, metalli pesanti. I capelli rimangono vitali, brillanti, protetti e piacevolmente profumati. Uso: vaporizzare dopo lo styling o in qualunque momento della giornata.

GB FRAGRANT PROTECTIVE ANTI-SMOG SPRAY. Formulated with a special "SMOG DEFENSE" technology that lasts a long time, protects the hair and the style from external agents such as smog, particulates and heavy metals, keeping hair healthy, glossy, protected and pleasantly fragrant. Use: spray on after styling, or at any time during the day.

E SPRAY PROTECTOR ANTIESMOG PERFUMADO. Estudiado con una especial tecnología "SMOG DEFENSE" que dura mucho tiempo, protege el cabello y el styling de los agentes externos como esmog, polvos finos, metales pesados. Los cabellos siguen siendo vitales, brillantes, protegidos y agradablemente perfumados. Uso: vaporizar después del styling o en cualquier momento del día.

F SPRAY PROTECTEUR ANTISMOG PARFUMÉ. Formulé avec une technologie spéciale "SMOG DEFENSE" qui dure longtemps, il protège les cheveux et la coiffure des agressions des agents externes comme le smog, les particules fines, les métaux lourds. Les cheveux prennent un aspect vivant et brillant, sont protégés et agréablement parfumés. Emploi: vaporiser après le coiffage ou à tout moment dans la journée.

P SPRAY PROTETOR ANTISMOG PERFUMADO. Formulado com uma tecnologia especial "SMOG DEFENSE" que dura muito tempo, protege os cabelos e o styling das agressões dos agentes externos como smog, poeira fina, metais pesados. Os cabelos ficam cheios de vida, brilhantes, protegidos e agradavelmente perfumados. Emprego: spray depois do styling ou em qualquer momento do dia.

D DUFTENDES SMOGVERHÜTENDES SCHUTZSPRAY. Mit einer speziellen, langlebigen "SMOG DEFENSE"-Technologie formuliert, schützt es Haare und Styling vor aggressiven äußeren Einflüssen wie Smog, Feinstaub und Schwermetallen. Das Haar bleibt vital, leuchtend, geschützt und angenehm parfümiert. Anwendung: nach dem Styling oder zu jeder Tageszeit besprühen.

8 408277 238418
115 ml. cod. 1023841



— NO —
SULFATE
PARABEN



POOL - SEA - SUN

115 ml.

POOL & SUN
PROTECTIVE OIL

I OLIO PROTETTIVO CAPELLI - Per piscina/mare. Formulato con Carbone Attivo Vegetale, protegge i capelli da cloro, salsedine, agenti atmosferici. Uso: spruzzare su capelli asciutti prima di piscina, mare ed esposizione solare.

GB PROTECTIVE HAIR OIL - For swimming pool/seaside. Formulated with Charcoal, protects hair from chlorine, sea air and weather. Use: spray on dry hair before swimming in the pools or in the sea, and before exposure to the sun.

E ACEITE PROTECTOR CABELLOS - Para piscina/mar. Estudiado con Carbón Vegetal, protege los cabellos de cloro, salobridad, agentes atmosféricos. Uso: rociar sobre cabellos ya secados antes de piscina, mar y exposición al sol.

F HUILE PROTECTRICE CHEVEUX - Pour piscine/mer. Formulée avec Charbon Végétal, elle protège les cheveux du chlore, du sel et des agents atmosphériques. Utilisation: appliquer sur cheveux secs avant baignade en piscine ou en mer et exposition solaire.

P ÓLEO PROTETOR PARA CABELOS - Para piscina/mar. Formulado com Carvão Vegetal, protege os cabelos do cloro, salinidade e agentes atmosféricos. Mode de usar: spray nos cabelos secos antes da piscina, mar e exposição solar.

D HAARSCHUTZÖL - Für Schwimmbad/Meer. Mit Pflanzenkohle formuliert, schützt das Haar vor Chlor, Salz und Witterungseinflüssen. Anwendung: Besprühen Sie das trockene Haar vor dem Schwimmen, Meer und Sonne



Hair: Stylistic Team Echoline Photo: Alberto Buzzanca

KARBON 9

ACTIVATED CHARCOAL TECHNOLOGY



CHARCOAL COLOR SYSTEM

L'innovazione formulativa di KARBON 9 offre prodotti tecnici di nuova generazione per realizzare servizi di:

- COLORAZIONE
- DECOLORAZIONE
- TONALIZZAZIONE

dei biondi rapidi ed efficaci, che permettono di esaltare la PURA BELLEZZA dei capelli in totale sicurezza.

GB The innovative formula of Karbon 9 includes cutting edge technical products to perform quick and effective color, bleaching and blonde tonalization services, thus enhancing the hair's pure beauty in a completely safe way.

F La formule innovante de Karbon 9 offre produits techniques de nouvelle génération qui permettent de réaliser des services de coloration, decoloration et de tonalisation des blonds rapides et efficaces, et vont exalter la pure beauté des cheveux en totale sécurité.

E La innovación de la fórmula de Karbon 9 ofrece productos técnicos de nueva generación para realizar servicios de coloración, decoloración y tonalización de los rubios rápidos y eficaces, que permiten exaltar la pura belleza de los cabellos en total seguridad.

P A fórmula inovadora de Karbon 9 oferece produtos técnicos de nova geração para poder realizar serviços de coloração, decoloração e tonalização dos loiros rápidos e eficaz, que permitem exaltar a beleza pura dos cabelos com total segurança.

D Die Neuentwicklung der Formulierung von Karbon 9 bietet technische produkte der neuen generation, um schnelle und wirksame färbungen, blondierung-service und farbtongebende blondfarben zu realisieren, die ermöglichen die reine schönheit der haare in absoluter sicherheit hervorzuheben.



— NO —
PPD

6 NUANCES

3 COLORS | 3 TONERS

CHARCOAL BLONDE

Mix 1 : 1,5 – 10/20/30/40 vol



30/40 min

Serie di biondi con un **effetto cromatico biondo-freddo**:
schiariscono e depositano pigmento così da neutralizzare i riflessi caldi su capelli naturali.

CB8

BIONDO CHIARO CARBONE

Light Charcoal Blonde
Rubio Claro Carbón
Blond Clair Charbon
Loiro Claro Carvão
Kohle-Hellblond



CB9

BIONDO CHIARISSIMO CARBONE

Extra-light Charcoal Blonde
Rubio Clarísimo Carbón
Blond Très Clair Charbon
Loiro Claríssimo Carvão
Kohle Stark-Hellblond



CB10

BIONDO PLATINO CARBONE

Platinum Charcoal Blonde
Rubio Platino Carbón
Blond Platine Charbon
Loiro Platinum Carvão
Kohle Platinblond



CHARCOAL COLOR

I CREMA COLORANTE CAPELLI CON CARBONE PER EFFETTI BIONDO PURO. La speciale formulazione senza PPD dalla texture cremosa grigia, arricchita con Carbone dalle proprietà purificanti, è l'ideale per ottenere diverse tonalità di biondo e neutralizzare i riflessi gialli indesiderati. **PREPARAZIONE:** in un contenitore non metallico, miscelare Charcoal Color con l'emulsione ossidante Echosline secondo le indicazioni riportate. **APPLICAZIONE:** su capelli non lavati, applicare la miscela dalle radici alle punte, lasciando in posa il tempo necessario in base al servizio da realizzare.

GB CHARCOAL HAIR COLORING CREAM FOR PURE BLONDE EFFECTS. The special PPD-free formula, with a creamy gray texture, enriched with the purifying properties of Charcoal, is ideal for obtaining a variety of shades of blonde and for neutralizing undesired yellow reflections. **PREPARATION:** in a non-metal container, mix the Charcoal Color with the Echosline oxidizing emulsion, following the indications. **APPLICATION:** apply the mix to unwashed hair, from the roots to the ends, and leave on for the time required depending on the treatment desired.

E CREMA COLORANTE CABELLOS CON CARBÓN PARA EFECTOS RUBIO PURO. La especial fórmula sin PPD con su textura cremosa gris, enriquecida con Carbón con propiedades purificadoras, es ideal para obtener diferentes tonalidades de rubio y neutralizar los reflejos amarillos indeseados. **PREPARACIÓN:** en un contenedor no metálico, mezclar Charcoal Color con la emulsión oxidante Echosline según las indicaciones ilustradas. **APLICACIÓN:** sobre cabellos no lavados, aplicar la mezcla desde las raíces hasta las puntas, dejando actuar el tiempo necesario en base al servicio a realizar.

F CRÈME COLORANTE CHEVEUX AVEC CHARBON POUR DES EFFETS BLOND PUR. Sa formule spéciale sans PPD d'une consistance crémeuse grise, enrichie en Charbon connu pour ses propriétés purifiantes, est idéale pour obtenir différentes tonalités de blond et neutraliser les reflets jaunes indésirables. **PRÉPARATION:** dans un récipient non métallique, mélanger Charcoal Color avec l'émulsion oxydante Echosline selon les indications reportées. **APPLICATION:** sur cheveux non lavés, appliquer le mélange des racines aux pointes, laissant en pose le temps qui convient au soin à effectuer.

P CREME COLORANTE COM CARVÃO PARA CABELOS COM EFEITOS LOIROS PUROS. A fórmula especial sem PPD de textura cremosa cinza, enriquecida com Carvão de propriedades purificantes, é ideal para obter diferentes tonalidades de loiros e neutralizar os indesejados reflexos amarelos. **PREPARAÇÃO:** em um recipiente não metálico, misturar Charcoal Color com a emulsão oxidante Echosline de acordo com as indicações descritas. **APLICAÇÃO:** nos cabelos não lavados, passar a mistura das raízes às pontas, deixando repousar o tempo necessário baseando-se no serviço que deve ser feito.

D KOHLEN-HAARFÄRBE CREME FÜR REIN BLONDE EFFEKTE. Die spezielle Formulierung ohne PPD mit cremiger grauer Textur, angereichert mit Aktivkohle der reinigenden Eigenschaften, ist ideal, um verschiedene Blondtöne zu erzielen und unerwünschte gelbe Reflexe zu neutralisieren. **VORBEREITUNG:** Die Charcoal Color Farbcreme mit der Echosline Oxydationsemulsion in einer nicht-metallischen Schale gemäß der Angaben anmischen. **ANWENDUNG:** Auf ungewaschenen Haaren, die Mischung von den Wurzeln bis zu den Spitzen auftragen und die erforderliche Zeit für die Durchführung des zu realisierenden Service einwirken lassen.

CHARCOAL TONER

Mix 1 : 2 – 7/10 vol



5/20 min

CTPEARL

TONER PERLA AL CARBONE

Charcoal Pearl Toner
Toner Perla al Carbón
Toner Perle au Charbon
Toner Pérola ao Carvão
Aktivkohle Toner Perle



CTPLATINUM

TONER PLATINO AL CARBONE

Charcoal Platinum Toner
Toner Platino al Carbón
Toner Platine au Charbon
Toner Platinum ao Carvão
Aktivkohle Toner Platin



CTASH

TONER CENERE AL CARBONE

Charcoal Ash Toner
Toner Ceniza al Carbón
Toner Cendrée au Charbon
Toner Cinza ao Carvão
Aktivkohle Toner Asch





UP TO

9

LEVELS

ASH

500 g.

CHARCOAL EXTRA BLEACH 9T

I POLVERE DECOLORANTE COMPATTA AL CARBONE FINO A 9 TONI. Ideale per schiariture estreme, rapide e fino a 9 toni. Azione accelerata (massima rapidità di schiaritura nei primi 30 min). Utilizzato in sinergia con Charcoal Ash Toner consente di ottenere risultati biondo puro-grigio. Potenziato con Micropigmenti Cenere. Arricchito con uno speciale fattore protettivo e rinforzante per un maggior effetto condizionante del capello. Può essere miscelata con acqua ossigenata Echoline a 7 vol (2.1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), 40 vol (12%).

GB DUST-FREE BLEACHING POWDER WITH CHARCOAL LIFT UP TO 9 LEVELS. Ideal for extreme, quick lift up to 9 levels. Speeds up lifting times (maximum lifting speed in the first 30 minutes). If used in combination with Charcoal Ash Toner, it allows to achieve blonde pure-grey results. Enhanced with Ash micropigments. Enriched with a special protective and strengthening factor for a better conditioning effect on the hair. It can be mixed with hydrogen peroxide ECHOSLINE at 7 vols (2,1%), 10 vols (3%), 20 vols (6%), 30 vols (9%), 40 vols (12%).

E POLVO DECOLORANTE COMPACTO CON CARBÓN HASTA 9 TONOS. Ideal para decoloraciones extremas, rápidas y de hasta 9 tonos. Acción acelerada (máxima rapidez de aclarado en los primeros 30 minutos). Utilizado en sinergia con Charcoal Ash Toner permite obtener resultados rubio puro-gris. Potenciado con Micropigmenti Ceniza. Enrichido con un especial factor protector y reforzante para un mayor efecto acondicionador del cabello. Puede ser mezclada con agua oxigenada ECHOSLINE de 7 vol (2,1 %), 10 vol (3 %), 20 vol (6 %), 30 vol (9 %), 40 vol (12 %).

F POUDRE DÉCOLORANTE COMPACTE AU CHARBON JUSQU'À 9 TONS. Idéale pour éclaircissements extrêmes, rapides et jusqu'à 9 tons. Action accélérée (vitesse maximale d'éclaircissement dans les premières 30 min). Utilisée en synergie avec Charcoal Ash Toner elle permet d'obtenir des résultats blonds pur-gris. Dynamisée par des Micro pigments Cendres. Enrichie d'un facteur de protection et de renforcement spécial pour un effet conditionnant sur les cheveux. Elle peut être mélangée à l'eau oxygénée ECHOSLINE à 7 vol (2,1 %), 10 vol (3 %), 20 vol (6 %), 30 vol (9 %) 40 vol (12 %).

P PÓ DESCOLORANTE COMPACTO DE CARVÃO FINO DE 9 TONS. Ideal para clareamentos extremos, rápidos de até 9 tons. Ação acelerada (máxima rapidez de clareamento nos primeiros 30 min). Utilizado em sinergia com Charcoal Ash Toner permite obter resultados loiro puro-cinza. Incrementado com Micropigmentos Cinzas. Enrichido com um especial fator de proteção e reforçante para obter um maior efeito condicionante dos cabelos. Pode ser misturada com água oxigenada ECHOSLINE de 7 vol (2,1 %), 10 vol (3 %), 20 vol (6 %), 30 vol (9 %), 40 vol (12 %).

D KOMPAKTES KOHLE-BLONDIERPULVER BIS ZU 9 FARBTÖNEN. Ideal für extreme, schnelle Aufhellungen, bis zu 9 Farbtönen. Beschleunigte Wirkung (maximale Aufhellgeschwindigkeit in den ersten 30 Minuten). Wenn in Synergie mit Charcoal Ash Toner verwendet, wird es ermöglicht rein-graue Blondresultate zu erzielen. Potenziert mit Asche-Mikropigmenten. Angereichert mit einem speziellen Schutz- und Stärkungsfaktor für eine bessere konditionierende Wirkung der Haare. Es kann mit Wasserstoffperoxyd ECHOSLINE 7 Vol. (2,1 %), 10 Vol. (3 %), 20 Vol. (6 %), 30 Vol. (9 %), 40 Vol. (12 %) vermischt werden.



— NO —

SLS

SILICONE

150 ml.

MAGIC CLEAN

I SMACCHIATORE CUTE AL CARBONE. Formula al Carbone Attivo Vegetale, rimuove efficacemente le macchie di colore dalla cute dopo la colorazione, senza irritare. Uso: dopo il colore, applicare una piccola quantità su cute umida, lasciare in posa 1 minuto e rimuovere con una salvietta asciutta.

GB STAIN REMOVER WITH CHARCOAL. Formula with Activated Vegetable Charcoal which removes colour stains left after colouring services without irritating the skin. Use: after rinsing the colour, apply a small amount of product to damp skin, leave for 1 minute and remove with a dry towel.

E QUITAMANCHAS CUTIS AL CARBÓN. Fórmula con Carbón Vegetal Activado, que elimina con eficacia las manchas en el cutis sin irritarlo tras la operación de tinte. Uso: tras el tinte, aplicar una pequeña cantidad en el cutis húmedo, dejar actuar 1 minuto y retirarlo con una toalla seca.

F DÉTACHANT CUIR CHEVELU AU CHARBON. Formule au Charbon Actif Végétal, élimine efficacement les taches de couleur sur le cuir chevelu après la coloration, sans irriter. Emploi : après la couleur, appliquer une petite quantité de produit sur le cuir chevelu humide, laisser agir 1 minute et éliminer avec une serviette sèche.

P REMOVEDOR DE MANCHAS À BASE DE CARVÃO. Fórmula à base de Carvão Vegetal Ativado, remove eficazmente as manchas de tinta na pele após a coloração, sem irritar. Emprego: após a coloração, aplicar uma pequena quantidade sobre a pele úmida, deixar em repouso por 1 minuto, remover com uma toalha seca.

D KOHLE-FLECKENTFERNER FÜR DIE HAUT. Formel mit pflanzlicher Aktivkohle, entfernt nach der Coloration wirkungsvoll die Farbflecken von der Haut, ohne zu reizen. Anwendung: Nach der Coloration eine kleine Menge auf die feuchte Haut auftragen, 1 Minute einwirken lassen und mit einem trockenen Handtuch abnehmen.

Hair: Stylistic Team Echoline Photo: Alberto Buzzanca



seliâr

argan hair secrets

Echosline Seliâr introduce il concetto di **BELLEZZA TOTALE**, offrendo una gamma di prodotti professionali nuovi ed innovativi per risvegliare l'originale bellezza dei capelli.



GB Echosline Seliâr introduces the concept of TOTAL BEAUTY, that offers a range of new and innovative professional products to reawaken the original beauty of hair.

F Echosline Seliâr introduit le principe de BEAUTÉ TOTALE, en offrant une gamme de produits professionnels nouveaux et innovants pour réveiller la beauté originale des cheveux.

D Echosline Seliâr stellt das Konzept der SCHÖNHEIT TOTAL vor und bietet eine neue, innovative Produktreihe zum Professionellen Gebrauch an, um die ursprüngliche Schönheit des Haars zu neuem Leben zu erwecken.

E Echosline Seliâr introduce el concepto de BELLEZA TOTAL, ofreciendo una gama de productos profesionales nuevos e innovadores para despertar la original belleza de los cabellos.

P Echosline Seliâr apresenta um conceito de BELEZA TOTAL, oferecendo uma linha de produtos profissionais e inovativos para despertar a original beleza dos cabelos.

Hair: Stylistic Team Echosline Photo: Alberto Buzzanca





seliâr
argan hair secrets
argan

Echosline Seliâr Argan è un raffinato ed armonico rituale di bellezza per capelli all'Olio di Argan che protegge, illumina, nutre, fortifica e rivitalizza tutti i tipi di capelli senza appesantirli.

GB Echosline Seliâr Argan is the sophisticated and harmonious beauty ritual with Argan Oil by Echosline to protect, illuminate, nourish, strengthen and revitalize all hair types without leaving hair feeling heavy.

E Echosline Seliâr Argan es un refinado y armonioso ritual de belleza, a base de Aceite de Argan, que protege, ilumina, nutre, fortalece y revitaliza todos los tipos de cabellos sin apelmazar.

D Dem kosmetischen Erfahrungsschatz von Echosline entspringt Seliâr Argan, ein raffiniertes und harmonisches Schönheitsritual mit Arganöl, welches jegliche Art von Haar schützt, pflegt, stärkt, revitalisiert und zum Glänzen bringt ohne es schwer werden zu lassen.

F Echosline Seliâr Argan est une rituel de beauté à l'Huile d'Argan raffiné et harmonique, qui protège, illumine, nourrit fortifie et revitalise tous les types de cheveux sans les alourdir.

P Echosline Seliâr Argan é um ritual de beleza refinado e harmonioso, feito com Ólio de Argan que protege, ilumina, nutre, fortifica e revitaliza todos os tipos de cabelos sem deixá-los pesados.



1000 ml. cod. 19956



15 ml. cod. 22732



350 ml. cod. 19955



350 ml.



1000 ml. cod. 19959



15 ml. cod. 22731



500 ml. cod. 19958



500 ml.



13 ml. x 12 pz. cod. 19977



13 ml. x 12 pz.

ARGAN SHAMPOO pH 5.5-6.0

I SHAMPOO NUTRIENTE ALL'OLIO DI ARGAN, Olio di Semi di Lino e Proteine della Seta. Deterge delicatamente lasciando i capelli lucenti, leggeri e setosi. Svolge un'azione protettiva ed antiossidante particolarmente efficace per capelli sensibilizzati, trattati, opachi e devitalizzati. Uso: applicare su capelli bagnati, massaggiare, quindi risciacquare.

GB NOURISHING SHAMPOO WITH ARGAN OIL, Linseed Oil and Silk Proteins. Gently cleanses to leave hair brilliant and silky soft. Its effective protecting and anti-oxidizing action is ideal for damaged, treated, dull and lifeless hair. Use: apply to damp hair, massage and rinse off.

E CHAMPÚ NUTRITIVO CON ACEITE DE ARGÁN, Aceite de Semillas de Lino y Proteínas de la Seda. Limpia suavemente dejando el cabello luminoso, ligero y sedoso. Desarrolla una acción protectora y anti-oxidante especialmente eficaz para el cabello sensibilizado, tratado, sin brillo y sin vida. Uso: aplicar sobre el cabello mojado, masajear y enjuagar.

F SHAMPOING NOURRISSANT À L'HUILE D'ARGAN, l'Huile de Graines de Lin et Proteines de la Soie. Il nettoie délicatement en laissant les cheveux lumineux, légers et soyeux. Il offre une efficace action protectrice et antioxydante particulièrement efficace pour les cheveux abîmés, sensibilisés, traités, opaques et sans vigueur. Mode d'emploi : appliquer sur les cheveux mouillés, masser et rincer.

P SHAMPOO COM ÓLEO DE ARGAN, Óleo de Linhaça e Proteínas da Seda. Limpa delicadamente deixando os cabelos brilhosos, leves e sedosos. Desenvolve uma ação protetora e antioxidante particularmente eficaz para cabelos sensibilizados, tratados, opacos e sem vida. Emprego: aplicar nos cabelos molhados, massagear e enxaguar.

D NÄHRENDES SHAMPOO MIT ARGANÖL, Leinsamenöl und Seidenproteine, das für glänzendes, sanftes und weiches Haar sorgt. Besonders geeignet für chemisch behandeltes, strapaziertes und glanzloses Haar, es übt eine schützende und antioxidative Wirkung aus. Anwendung: Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren, dann ausspülen.

ARGAN MASK pH 4.5-5.0

I MASCHERA NUTRIENTE ALL'OLIO DI ARGAN, Olio di Semi di Lino e Proteine della Seta. Particolarmente idratante, restitutiva e districante, nutre i capelli in profondità rendendoli vitali, pettinabili, lucenti, setosi ed elastici. Uso: applicare su capelli bagnati, lasciare in posa 5 minuti e risciacquare.

GB NOURISHING MASK WITH ARGAN OIL, Linseed Oil and Silk Proteins. Its intense hydrating, restoring and detangling action nourishes and restores elasticity to leave hair full of life, easy to comb and silky soft. Use: apply to damp hair, leave on for 5 minutes and rinse off.

E MASCARILLA NUTRITIVA CON ACEITE DE ARGÁN, Aceite de Semillas de Lino y Proteínas de la Seda. Nutre e hidrata el cabello en profundidad dejándolo vital, fácil de peinar, brillante, suave y elástico. Uso: Aplicar sobre el cabello mojado, dejar actuar 5 minutos, enjuagar.

F MASQUE NOURRISSANT À L'HUILE D'ARGAN, l'Huile de Graines de Lin et Proteines de la Soie. Particulièrement hydratant, restituitif et démêlant, il nourrit les cheveux en profondeur en les rendant vigoureux, lisses, lumineux, soyeux et en leur rendant leur élasticité. Mode d'emploi : appliquer sur des cheveux mouillés, laisser reposer 5 minutes et rincer.

P MÁSCARA NUTRITIVA DE ÓLEO DE ARGAN, Óleo de Linhaça e Proteínas da Seda. Nutre e hidrata profundamente deixando os cabelos vitais, fáceis de pentear, brilhantes, macios e elásticos. Uso: Aplicar nos cabelos molhados, deixar repousar por 5 minutos e enxaguar.

D NÄHRENDE MASKE MIT ARGANÖL, Leinsamenöl und Seidenproteine. Besonders hydratisierend, entwirrend und nährend. Sorgt für eine optimale und intensive Pflege des Haares, und läßt es leicht kämmbar, vital, glänzend und seidenweich werden. Anwendung: Auf das nasse Haar auftragen, 5 Minuten einwirken lassen, dann ausspülen.

ARGAN LOTION pH 4.0-4.5

I LOZIONE RISTRUTTURANTE NUTRIENTE ALL'OLIO DI ARGAN E CHERATINA CON RISCIAQUO. Rende i capelli tonici, resistenti, setosi, pettinabili e luminosi senza appesantirli. Particolarmente indicata per capelli fragili, deboli, secchi e trattati. Ottima anche dopo colorazione o mèches per un'azione condizionante e illuminante. Uso: dopo lo shampoo Seliär, applicare su lunghezze e punte, massaggiare e pettinare. Lasciare in posa 2 minuti, quindi risciacquare. Agitare prima dell'uso.

GB RINSE OFF-NOURISHING RESTRUCTURING LOTION WITH ARGAN OIL AND KERATIN. Makes hair strong, silky, light and combable without weighing it down. Particularly suitable for frail, weak, dried and treated hair. Excellent even after colouring treatment or highlights with a conditioning and illuminating action. Use: after Seliär shampoo, apply on lengths and ends, massage and comb. Leave for 2 minutes, then rinse. Shake before use.

E LOCIÓN RE-ESTRUCTURANTE NUTRIENTE CON ACEITE DE ARGAN Y QUERATINA CON ENJUAGUE. Vuelve los cabellos extraordinariamente tónicos, resistentes, sedosos, fáciles de peinar y luminosos sin apelmazarlos. Especialmente indicada para cabellos frágiles, débiles, secos y tratados. Desarrolla una acción acondicionadora y donar brillo al color. Uso: después del champú Seliär, aplicar sobre largos y puntas, masajear y peinar. Dejar actuar 2 minutos, luego enjuagar. Agitar antes de usar.

F LOTION RESTRUCTURANTE NOURRISSANTE À L'HUILE D'ARGAN ET À LA KÉRATINE AVEC RINÇAGE. Elle rend les cheveux toniques, résistants, soyeux, dociles au peigne et lumineux sans les appesantir. Indiquée pour les cheveux fragiles, faibles, secs et traités. Emploi: après le shampooing Seliär, appliquez sur les longueurs et sur les pointes, massez et peignez. Laissez reposer pendant 2 minutes, ensuite rincez. Agiter avant l'emploi.

P LOÇÃO REESTRUTURANTE NUTRIENTE COM ÓLEO DE ARGAN E QUERATINA COM ENXAGUE. Deixa os cabelos tónicos, resistentes, mais fáceis de pentear e luminosos sem deixá-los pesados. Indicado para cabelos frágeis, fracos, secos e tratados. Emprego: depois do shampoo Seliär, aplicar no comprimento e pontas, massagear e pentear. Deixar descansar por 2 minutos, em seguida enxaguar. Agite antes do uso.

D RESTRUKTURIERENDE PFLEGELOTION MIT ARGAN-ÖL UND KERATIN, MIT AUSSPÜLEN. Vermittelt dem Haar Tonus, Widerstandsfähigkeit, Seidigkeit, Kämmbarkeit und Glanz, ohne es zu beschweren. Ideal für brüchiges, kraftloses, trockenes und chemisch behandeltes Haar. Anwendung: Nach der Haarwäsche mit Seliär auf die Haarlängen und -spitzen auftragen, einmassieren und kämmen. 2 Minuten einwirken lassen, dann ausspülen. Vor Gebrauch gut schütteln.

with argan oil

argan

leave-in



300 ml.

leave-in



200 ml.



Display 30 ml. x15 pz.
cod. 19950



3 ml. cod. 22755



150 ml. cod. 19832



150 ml.

BI-PHASE CONDITIONER pH 3.8-4.2

I CONDITIONER BIFASICO REMINERALIZZANTE E RINFORZANTE ALL'ARGAN E FILTRO SOLARE. Arricchito con Olio di Semi di Lino e Proteine della Seta, è ideale per tutti i tipi di capelli, restituendo morbidezza e vitalità senza appesantire. Avvolge il capello con un film protettivo. Uso: dopo lo shampoo, vaporizzare a capelli tamponati su lunghezze e punte. Massaggiare e pettinare, senza risciacquare. Agitare prima dell'uso.

GB RE-MINERALIZING AND INVIGORATING BI-PHASE CONDITIONER WITH ARGAN AND SUN FILTER. Enriched with Linseed Oil and Silk Proteins, it is ideal for all hair types, restores softness and vitality without leaving hair feeling heavy. Creates a protective film around the hair. Use: after shampooing, towel dry and spray along lengths and tips. Massage and comb through, do not rinse off. Shake before using.

E ACONDICIONADOR BIFÁSICO REMINERALIZANTE Y VIGORIZANTE CON ARGÁN Y FILTRO SOLAR. Enriquecido con Semillas de Lino y Proteínas de la Seda es ideal para todos los tipos de cabellos, devuelve suavidad y vitalidad sin apelmazar. Envuelve el cabello con una película protectora. Uso: después del champú, vaporizar sobre cabellos húmedos en largos y puntas. Masajear y peinar, luego enjuagar. Agitar antes de usar.

F APRÈS-SHAMPOOING BI-PHASE REMINÉRALISANT ET RENFORÇANT À L'ARGAN ET AU FILTRE SOLAIRE. Enrichi aux Graines de Lin et aux Protéines de la Soie, il est idéal pour tous les types de cheveux, redonne de la douceur et de la vitalité sans appesantir. Il enveloppe le cheveu avec une pellicule protectrice. Emploi : après le shampooing, vaporiser sur les cheveux tamponnés sur les longueurs et sur le pointes. Masser et peigner, sans rincer. Agiter avant l'emploi.

P CONDICIONADOR BIFÁSICO REMINERALIZANTE E REFORÇANTE COM ARGAN E FILTRO SOLAR. Enriquecido com Linhaça y Proteínas da Seda é ideal para todos os tipos de cabelos, restitui maciez e vitalidade, não deixa os cabelos pesados. Envolve os cabelos com uma película de proteção. Emprego: depois do shampoo, vaporizar nos cabelos banhados no comprimento e pontas. Massagear e pentear, sem enxaguar. Agitar bem antes de usar.

D REMINERALISIERENDER UND KRÄFTIGENDER ZWEI-PHASEN CONDITIONER MIT ARGAN UND SONNENFILTER. Angereichert mit Leinsamen und Seidenproteine. Ideal für alle Haartypen; vermittelt weichheit und vitalität, ohne zu beschweren. Umhüllt das haar mit einem schutzfilm. Anwendung: nach der haarwäsche auf die längen und spitzen des handtuchtrockenen haars aufsprühen. Einmassieren und kämmen, ohne auszuspülen. Vor gebrauch schütteln.

TOTAL ONE 15 ACTIONS pH 4.0-4.5

I MASCHERA SPRAY CONCENTRATA MULTIAZIONE SENZA RISCACQUO. • Nutre e idrata i capelli secchi/colorati/trattati • Districa i capelli indisciplinati • Ammorbidisce senza appesantire • Anticrespo • Antistatico • Esalta e protegge il colore cosmetico • Ristruttura i capelli danneggiati • Dona corpo e volume ai capelli fini • Filma la cuticola • Protegge da calore, umidità e raggi UV • Sigilla le doppie punte • Facilita la piega e la liscatura • Antiossidante • Illuminante • Profuma delicatamente i capelli

GB MULTI-ACTION LEAVE-IN MASK SPRAY. Nourishes and hydrates dry/coloured/treated hair • Detangles unruly hair • Weightless softening action • Eliminates frizz • Effective anti-flyaway action • Enhances and protects cosmetic colors • Restructures damaged hair • Restores body and volume • Films and seals cuticles • Protects from heat, humidity and UV rays • Seals split ends • Speeds up blow-drying times and facilitates smoothing action • Counters cellular ageing • Leaves hair splendid and brilliant • Envelopes hair in a delicate fragrance

E MASCARILLA SPRAY SIN ENJUAGUE MULTI-ACCIÓN. • Nutre e hidrata los cabellos secos/teñidos/tratados • Desenreda los cabellos indisciplinados • Suaviza sin apelmazar • Elimina el crespo • Acción antiestática • Exalta y protege el color cosmético • Re-estructura los cabellos dañados • Brinda cuerpo y volumen • Sella la cutícula • Protege contra calor, humedad y rayos UVA • Elimina las puntas abiertas • Facilita el marcado y el alisado • Contrasta el envejecimiento celular • Vuelve los cabellos radiantes y brillantes • Perfuma delicadamente los cabellos

F MASQUE EN SPRAY CONCENTRÉ MULTI-ACTION SANS RINÇAGE. • Il nourrit et hydrate les cheveux secs/teints/traités • Il démêle les cheveux indisciplinés • Il adoucit sans appesantir • Il élimine le crépu • Action antistatique • Il exalte et protège la couleur cosmétique • Il restructure les cheveux abîmés • Il donne du corps • Il filme et soude la cuticule • Il protège contre la chaleur, l'humidité et les rayons UV • Il élimine les fourches • Il accélère le brushing et le lissage • Il empêche le vieillissement cellulaire • Il rend les cheveux radieux et brillants • Il parfume délicatement les cheveux

P MÁSCARA SPRAY CONCENTRADA MULTI-AÇÃO SEM ENXAGUE. • Nutre e hidrata os cabelos secos/tingidos/tratados • Desembaraça os cabelos indisciplinados • Amacia sem deixá-los pesados • Elimina o crespo • Ação anti-estática • Exalta e protege a cor cosmética • Restrutura os cabelos danificados • Dá corpo e volume • Sigila a cutícula • Protege do calor • Elimina as pontas duplas • Agiliza a escova e o alisamento • Contrasta o envelhecimento das células • Deixa os cabelos radiantes e brilhantes • Perfuma delicadamente

D KONZENTRIERTE MULTIFUNKTIONS-HAARPFLEGE MASKE IN SPRAYFORM, OHNE AUSSPÜLEN. • Pflegt trockenes/gefärbtes/chemisch behandeltes Haar • Entwirrt undiszipliniertes Haar • Erweicht, ohne zu beschweren • Eliminiert die Krause • Effiziente antistatische Wirkung • Unterstreicht und schützt die kosmetische Farbe • Restrukturiert geschädigtes Haar • Vermittelt Fülle und Volumen • Versiegelt die Kutikula • Schützt vor Wärme, Feuchtigkeit und UV-Strahlen • Eliminiert die gespaltenen Spitzen • Beschleunigt die Föhnwelle und erleichtert die Glättung • Wirkt der photozellulären Alterung entgegen • Vermittelt dem Haar strahlenden Glanz und Brillanz • Duftet sanft

ARGAN FLUID

I FLUIDO PREZIOSO PER CAPELLI A BASE DI OLIO DI ARGAN, Semi di Lino e Proteine della Seta che regala ai capelli brillantezza e leggerezza, rinforzandoli, rivitalizzandoli e proteggendoli dall'invecchiamento. Uso: distribuire alcune gocce sui capelli umidi per un'azione anticrespo e districante. Sui capelli asciutti, per un'azione protettiva e lucidante. Per esaltare la brillantezza del colore, aggiungere 5-7 ml alla miscela colore e procedere come di consueto.

GB PRECIOUS FLUID FOR HAIR ENRICHED WITH ARGAN OIL, Linseed Oil and Silk Proteins. It promotes weightless brilliance by strengthening, revitalizing and protecting hair to counter ageing and attacks from free radical scavengers, pollution, smoke and smog. Use: apply a few drops to damp hair, for an anti-frizz and detangling action. To dry hair, for protection and shine. To enhance brilliance of cosmetic colours, add 5-7 ml of the product to the colour mix and proceed as usual.

E FLUIDO PRECIOSO POR CABELLOS CON ACEITE DE ARGAN, Semillas de Lino y Proteínas de la Seda. Regala a tus cabellos brillo y ligereza, reforzándolos, revitalizándolos y protegiéndolos del envejecimiento. Uso: aplicar algunas gotas del producto sobre el cabello húmedo, contra el encrepamiento y para desenredar. Sobre el cabello seco, para proteger y dar luminosidad. Añadir 5-7 ml del producto a la mezcla de color, para dar brillo al color y proceder con la normal aplicación.

F FLUIDE PRÉCIEUX POUR CHEVEUX ENRICHI AVEC HUILE D'ARGAN, Huile de Grains de Lin et Protéines de la Soie. Il apporte aux cheveux brilliance et légèreté, il les renforce et protège du vieillissement et de l'agression des radicaux libres. Mode d'emploi : appliquer quelques gouttes de produit sur les cheveux humides, pour une action anti-crêpu et démêlante. Sur les cheveux secs, pour une action protectrice et un effet brillant. Pour exalter la brillance de la couleur, ajouter 5-7 ml de produit au mélange couleur, procéder à l'application comme d'habitude.

P PRECIOSO LÍQUIDO CON ÓLEO DE ARGAN, Óleo de Linhaça y Proteínas da Seda. Dê aos seus cabelos brilho e leveza, fortalecendo, revitalizando e protegendo-os do ataque de radicais livres. Emprego: aplicar algumas gotas do produto nos cabelos úmidos, para uma ação anti-frizz e alisante. Nos cabelos secos, para proteger e dar brilho. Adicionar 5-7 ml do produto na mistura para colorir os cabelos para reforçar o brilho da cor e proceder com a aplicação como de costume.

D KOSTBARE FLÜSSIGKEIT MIT ARGANÖL, Leinsamenöl und Seidenproteine. Sie schenkt den Haaren Glanz und Leichtigkeit, stärkt sie, belebt sie und schützt sie vor Alterung und dem Angriff freier Radikale sowie Klima, Rauch und Smog. Anwendung: einige Tropfen des Produktes auf das feuchte Haar geben, gegen Kraushaar und zum Entwirren. Auf das trockene Haar, für Schutz- und Glanzwirkung. 5-7 ml des Produkts der Farbmischung zugeben um den Glanz der Färbung hervorzuheben und diese wie gewohnt auftragen.

ECHOS LINE

Hair: Stylistic Team Echoline Photo: Alberto Buzzanca





seliär
argan hair secrets
kromatik

Seliär Kromatik è l'innovativo sistema professionale a base di Amminoacidi a basso peso molecolare e Olio di Argan che protegge ed esalta i capelli colorati e decolorati con un'efficace azione ricostituente e anti-sbiadimento.

Gb Seliär Kromatik is the innovative professional system based on Argan oil and low molecular weight Amino Acids formulated to protect and enhance colored and bleached hair with an effective energising and anti-fade action.

F Seliär Kromatik est l'innovant système professionnel à base d'Acides Aminés à bas poids moléculaire et d'Huile d'Argan qui protège et exalte les cheveux colorés et décolorés avec une efficace action reconstituante et anti-décoloration.

E Seliär Kromatik es el innovador sistema profesional a base de Aminoácidos a bajo peso molecular y Aceite de Argan que protege y exalta los cabellos coloreados y decolorados con una eficaz acción reconstituyente y anti-desteñimiento.

P Seliär Kromatik é um sistema inovador profissional a base de aminoácidos de peso molecular baixo e Óleo de Argan que protege e exalta os cabelos coloridos e descoloridos com uma eficaz ação reconstituente e anti-desbotamento.

D Seliär Kromatik, das innovative professionelle System auf Basis von Aminosäuren mit geringem molekulargewicht und Arganöl, schützt und verstärkt koloriertes und blondiertes Haar mit effizienter aufbauender Wirkung, wirkt dem verblassen der Farbe entgegen.



21 ml. x 21 pz. cod. 22798

21 ml. x 21 pz.

KROMATIK PROTECTOR DISPLAY pH 3.0-3.5

I RISTRUTTURANTE CROMATICO PROTETTIVO - CAPELLI COLORATI E DECOLORATI CON AMMINOACIDI E ARGAN. Rinforza la struttura del capello durante colorazione, decolorazione e permanente, migliorandone l'aspetto e la resa cosmetica. Da utilizzarsi in miscela al colore con o senza ammoniaca e al decolorante in polvere o in crema. Utilizzato prima di applicare il liquido ondulante apporta idratazione extra e riequilibra la porosità dei capelli sensibili.

GB RESTRUCTURING COLOR PROTECTOR - COLORED AND BLEACHED HAIR WITH AMINO ACIDS AND ARGAN. Strengthens the structure of the hair during the coloring, bleaching and perming process, improving the appearance and cosmetic effect. Use in a mix with the color with or without ammonia and the powder or cream bleach. Used before the perm lotion, it adds extra hydration and restores balance to the porosity of sensitive hair.

E RESTRUCTURANTE CROMÁTICO DE PROTECCIÓN - CABELLOS COLOREADOS Y DECOLORADOS CON AMINOÁCIDOS Y ARGÁN. Refuerza la estructura del cabello durante coloración, decoloración y permanente, mejorando su aspecto y el rendimiento cosmético. Se utiliza en mezcla al color con o sin amoníaco y el decolorante en polvo o en crema. Utilizado antes de aplicar el líquido ondulante aporta hidratación extra y reequilibra la porosidad de los cabellos sensibles.

F RESTRUCTURANT CHROMATIQUE PROTECTEUR - CHEVEUX COLORÉS ET DECOLORÉS AVEC ACIDES AMINES ET ARGAN. Il fortifie la structure des cheveux pendant la coloration, la décoloration et la permanente, en améliorant l'aspect et le rendement cosmétique. A utiliser mélangé avec la couleur, avec ou sans ammoniacque et avec le décolorant en poudre ou en crème. Utilisé avant d'appliquer le liquide ondulant il donne une hydratation supplémentaire et rééquilibre la porosité des cheveux sensibles.

P REESTRUTURANTE CROMÁTICO PROTETOR - CABELOS COLORIDOS E DESCOLORIDOS COM AMINOÁCIDOS E ARGAN. Reforça a estrutura dos cabelos durante a coloração, decoloração e permanente, melhorando o aspecto e a eficácia cosmética. Para ser utilizado na mistura com a tinta com ou sem amônia e com o decolorante em pó ou creme. Usado antes de aplicar o líquido de ondulação, dá hidratação extra e reequilibra a porosidade dos cabelos sensíveis.

D RESTRUKTURIERENDER FARB-PROTECTOR - KOLORIERTES UND BLONDIERTES HAAR MIT AMINOSÄUREN UND ARGAN. Stärkt die Haarstruktur während der Koloration, Blondierung und Dauerwelle, verbessert das Aussehen des Haares und das kosmetische Ergebnis. Zu verwenden in der Mischung mit dem Kolorationsmittel mit/ ohne Ammoniak oder dem Blondierpulver bzw. Blondiercreme. Vor dem Wellmittel angewendet, spendet es extra Feuchtigkeit und balanciert die Porosität der empfindlichen Haare.



1000 ml. cod. 22704



15 + 15 ml. cod. 22709
Shampoo + Mask



350 ml. cod. 22703



350 ml.

KROMATIK SHAMPOO pH 4.3-4.7

I SHAMPOO PROTETTIVO COLORE- CAPELLI COLORATI E DECOLORATI CON AMMINOACIDI E ARGAN. La sua formulazione a pH acido svolge un'efficace azione protettiva per un colore più brillante, intenso e duraturo nel tempo. Ideale sia come trattamento post-colorazione e decolorazione che di mantenimento. Uso: per fissare e stabilizzare, applicare su capelli bagnati dopo aver risciacquato il colore o il decolorante, massaggiare e lasciare in posa 2 minuti, quindi risciacquare.

GB COLOR PROTECTION SHAMPOO - COLORED AND BLEACHED HAIR WITH AMINO ACIDS AND ARGAN. The special acid pH formula performs an effective protective action, for brighter, more intense, longer-lasting color. Ideal both as a post-coloring or post-bleaching treatment and for maintenance. Use: to fix and stabilize color, apply to wet hair after rinsing the color or bleach, massage and leave on for 2 minutes, then rinse thoroughly.

E CHAMPÚ PROTECCIÓN COLOR - CABELLOS COLOREADOS Y DECOLORADOS CON AMINOÁCIDOS Y ARGÁN. Su fórmula con pH ácido cumple una eficaz acción protectora para un color más brillante, intenso y duradero en el tiempo. Ideal tanto como tratamiento post-coloración y decoloración como de mantenimiento. Uso: para fijar y estabilizar, aplicar sobre cabellos mojados después de enjuagar el color o el decolorante, masajear y dejar actuar 2 minutos, luego enjuagar abundantemente.

F SHAMPOOING PROTECTEUR DE LA COULEUR - CHEVEUX COLORÉS ET DECOLORÉS AVEC ACIDES AMINES ET ARGAN. Sa formulation au pH acide exerce une efficace action protectrice pour une couleur plus brillante, intense et durable dans le temps. Idéal aussi bien comme traitement après-coloration et décoloration que pour l'entretien. Emploi : pour fixer et stabiliser, appliquez le produit sur les cheveux mouillés après avoir rincé la couleur ou le décolorant, massez et laissez poser pendant 2 minutes, ensuite rincez abondamment.

P SHAMPOO PROTETOR DA COR - CABELOS COLORIDOS E DESCOLORIDOS COM AMINOÁCIDOS E ARGAN. A sua fórmula com pH ácido exerce um eficaz ação protetora para obter uma cor mais brilhante, intensa e que dure por mais tempo. Ideal como tratamento pós-coloração, seja como manutenção. Emprego: para fixar e estabilizar, aplicar nos cabelos molhados depois de ter enxaguado a tinta ou o decolorante, massagear e deixar repousar por 2 minutos, em seguida enxaguar abundantemente.

D FARBSCHUTZ-SHAMPOO - KOLORIERTES UND BLONDIERTES HAAR. AMINOSÄUREN UND ARGAN. Seine Formel mit saurem pH-Wert hat eine effiziente, schützende Wirkung und sorgt für mehr Brillanz, Intensität und Haltbarkeit der Farbe. Ideal für Behandlung nach der Koloration und Blondierung oder als Pflegeprodukt. Anwendung: Zur Fixierung und Stabilisierung. Nach dem Ausspülen der Farbe oder des Blondiermittels, das Produkt auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und 2 Minuten einwirken lassen, anschließend gründlich ausspülen.



1000 ml. cod. 22706



15 + 15 ml. cod. 22709
Shampoo + Mask



500 ml. cod. 22705



500 ml.

KROMATIK MASK pH 3.0-3.5

I MASCHERA PROTETTIVA COLORE - CAPELLI COLORATI E DECOLORATI CON AMMINOACIDI E ARGAN. La sua ricca formulazione a pH acido svolge un'efficace azione sigillante, protettiva ed emolliente per un colore più brillante, intenso e duraturo nel tempo. Neutralizza ed elimina gli odori indesiderati dei trattamenti chimici. Uso: applicare dopo lo shampoo a capelli tamponati su lunghezze e punte e pettinare. Lasciare in posa 5 minuti e risciacquare.

GB COLOR PROTECTION MASK - COLORED AND BLEACHED HAIR WITH AMINO ACIDS AND ARGAN. The rich acid pH formula performs an effective sealing, protective and soothing action, for brighter, more intense, longer-lasting color. Neutralizes and eliminates the undesired odors of chemical treatments. Use: after shampooing, towel-dry hair, apply to the lengths and ends and comb. Leave on for 5 minutes then rinse.

E MASCARILLA PROTECCIÓN COLOR - CABELLOS COLOREADOS Y DECOLORADOS CON AMINOÁCIDOS Y ARGÁN. Su fórmula rica con pH ácido cumple una eficaz acción selladora, protectora y emoliente para un color más brillante, intenso y duradero en el tiempo. Neutraliza y elimina los olores indeseados de los tratamientos químicos. Uso: aplicar después del champú a cabellos húmedos sobre largos y puntas y peinar. Dejar actuar 5 minutos y enjuagar.

F MASQUE PROTECTEUR DE LA COULEUR - CHEVEUX COLORÉS ET DECOLORÉS AVEC ACIDES AMINES ET ARGAN. Sa riche formulation au pH acide exerce une efficace action soudante, protectrice et adoucissante pour une couleur plus brillante, intense et durable dans le temps. Il neutralise et élimine les odeurs désagréables des traitements chimiques. Emploi : appliquez après le shampooing sur les cheveux tamponnés, sur les longueurs, sur les pointes et peignez. Laissez poser pendant 5 minutes et rincez.

P MÁSCARA PROTETORA DA COR - CABELOS COLORIDOS E DESCOLORIDOS COM AMINOÁCIDOS E ARGAN. A sua fórmula rica com pH ácido exerce um ação eficaz vedante, protetora e emoliente para obter uma cor mais brilhante, intensa e que dure por mais tempo. Neutraliza e elimina os odores indesejados dos tratamentos químicos. Emprego: aplicar depois do shampoo nos cabelos enxutos e nas pontas com uma toalha e pentear. Deixar repousar por 5 minutos e enxaguar.

D FARBSCHUTZ-MASKE - KOLORIERTES UND BLONDIERTES HAAR MIT AMINOSÄUREN UND ARGAN. Die reichhaltige Formel mit saurem pH-Wert hat eine effiziente, versiegelnde, schützende und weichmachende Wirkung, sorgt für mehr Brillanz, Intensität und Haltbarkeit der Farbe. Neutralisiert und beseitigt unangenehme Gerüche, die durch chemische Behandlungen entstanden sind. Anwendung: Nach der Haarwäsche ins handtuchrockene Haar auf Längen und Spitzen auftragen und durchkämmen. 5 Min. einwirken lassen und ausspülen.



Hair stylist: Stylistic Team Echoline Photo: Marco Carraro

seliär

argan hair secrets

luxury

Seliär Luxury è l'innovativo sistema professionale a base di un complesso concentrato di 5 Vitamine unite al potere degli Oli Botanici che rigenera in maniera totale i capelli secchi, opachi e disidratati donando loro nuova vita, lucentezza e setosità'.

Gb Seliär Luxury is an innovative professional system based on a concentrated complex of 5 Vitamins combined with the power of Plant Oils able to totally regenerate dry, dull and dehydrated hair, leaving it shiny, silky and full of life.

F Seliär Luxury est le système professionnel innovant qui s'appuie sur un complexe concentré de 5 Vitamines et sur le pouvoir des Huiles Végétales qui régénère totalement les cheveux secs, ternes et déshydratés leur offrant une nouvelle vie, un aspect brillant et soyeux.

E Seliär Luxury es el innovador sistema profesional a base de un complejo concentrado de 5 Vitaminas unidas al poder de los Aceites Botánicos que regenera de manera total los cabellos secos, opacos y deshidratados donándoles nueva vida, luminosidad y sedosidad.

P Seliär Luxury é um sistema profissional inovador a base de um complexo concentrado de 5 Vitaminas unidas ao poder dos Óleos Botânicos que regenera de forma total os cabelos secos, opacos e desidratados dando a eles uma nova vida, brilho e sedosidade.

D Seliär Luxury ist das innovative professionelle System, basiert auf einen Komplex aus 5-Vitaminen-konzentrat zusammen mit der Kraft botanischer Öle, der trockenes, glanzloses und feuchtigkeitsarmes Haar vollständig regeneriert und dabei leuchtkraft und seidigen Glanz verleiht.



1000 ml. cod. 22762

15 ml. + 15 ml. cod. 22768
Shampoo + Mask

350 ml. cod. 22761

350 ml.

LUXURY SHAMPOO pH 5.5-6.0

I SHAMPOO IDRATAZIONE INTENSA - CAPELLI SECCHI, OPACHI, DISIDRATATI. La sua speciale formulazione con una preziosa alchimia di Vitamine ed Oli Botanici apporta alla fibra idratazione profonda e nutrimento prodigioso. La Tecnologia Extra-Gloss dona al capello una straordinaria lucentezza effetto laminato. I capelli sono pieni di vita, morbidi al tatto e ricchi di riflessi cangianti. Uso: applicare su capelli bagnati, massaggiare, quindi risciacquare.

GB INTENSE MOISTURIZING SHAMPOO - DRY, DULL AND DEHYDRATED HAIR. The special formula, enriched with a superb combination of Vitamins and Plant, hydrates and nourishes the hair fiber in depth. The Extra-Gloss Technology brings an extraordinary laminated-look shine to the hair, leaving it full of life, soft to the touch and with splendid shimmering reflections. Use: apply to wet hair, massage and rinse.

E CHAMPÚ HIDRATACIÓN INTENSA - CABELLOS SECOS, OPACOS Y DESHIDRATADOS. Su especial fórmula, enriquecida con una preciada alquimia de Vitaminas y Aceites Botánicos, aporta a la fibra hidratación profunda y nutrición prodigiosa. La Tecnología Extra-Gloss dona al cabello una extraordinaria luminosidad efecto laminado. Los cabellos están llenos de vitalidad, suaves al tacto y ricos de reflejos irisados. Uso: aplicar sobre cabellos mojados, masajear, luego enjuagar.

F SHAMPOOING HYDRATANT INTENSIF - CHEVEUX SECS, TERNES ET DESHYDRATÉS. Sa formulation spéciale, enrichie par une précieuse alchimie de Vitamines et d'Huiles Botaniques apporte à la fibre une hydratation profonde et un nutriment prodigieux. La Technologie spéciale Extra-Gloss donne aux cheveux un extraordinaire éclat effet laminé. Les cheveux sont pleins de vie, doux au toucher et riches en reflets changeants. Emploi : appliquez le shampooing sur les cheveux mouillés, massez, ensuite rincez.

P SHAMPOO HIDRATAÇÃO INTENSA - CABELOS SECOS, OPACOS E DESIDRATADOS. A sua fórmula especial enriquecida com uma preciosa alquimia de Vitaminas e Óleos fornece uma hidratação profunda às fibras e uma nutrição extraordinária. A especial Tecnologia Extra-Gloss dá aos cabelos um brilho intenso de efeito laminado. Os cabelos ficam cheios de vida, macios ao toque e ricos de reflexos furta-cor. Emprego: aplicar nos cabelos molhados, massagear, em seguida enxaguar.

D INTENSIV FEUCHTIGKEITSSPENDENDES SHAMPOO - TROCKENES, GLANZLOSES UND FEUCHTIGKEITSARMES HAAR. Die spezielle Formel, angereichert mit einer kostbaren Mischung aus Vitaminen und Pflanzenölen spendet den Haaren intensiv Feuchtigkeit und nährt sie. Die spezielle Extra-Gloss-Technologie verleiht dem Haar einen außergewöhnlichen Glanz mit Laminat-Effekt. Die Haare werden kraftvoll, weich und reich an schillernden Effekten. Anwendung: auf das feuchte Haar auftragen, einmassieren und dann ausspülen.

12 pz. x 12 ml. cod. 23423



12 pz. x 12 ml.

LUXURY LOTION

I TRATTAMENTO CONDIZIONANTE ILLUMINANTE INTENSIVO: - idrata e rende morbido lo stelo senza appesantire, per una straordinaria sensazione di setosità al tatto - sigilla la cuticola istantaneamente, amplificando il riflesso della luce, per una brillantezza senza eguali. Alta resa cosmetica sin dalla prima applicazione. Modo d'uso: Lozione senza risciacquo, si assorbe istantaneamente. 1) Per un trattamento extra-idratante, condizionante ed illuminante: a capelli tamponati, dopo aver risciacquato la maschera, applicare goccia a goccia con l'apposita pipetta su tutta la capigliatura, massaggiando accuratamente le lunghezze e pettinando, per poi procedere con la messa in piega. 2) Per un trattamento idratante ed ammorbidente quotidiano: a capelli asciutti, porre la lozione sulle mani e accarezzare le ciocche per ottenere una morbidezza istantanea. 3) Per un trattamento protettivo e condizionante: a capelli asciutti, applicare una leggera quantità di prodotto ciocca a ciocca prima di passare la piastra.

GB INTENSIVE CONDITIONING ILLUMINATING TREATMENT: hydrates while making the hair shaft soft without weighing it down for an extraordinary feeling of silkiness- it instantaneously seals the cuticle, amplifying the light reflection for an unparalleled brilliance. High cosmetic performance from the first application. Use: Leave-in lotion, it absorbs instantly. 1) For an extra-hydrating, conditioning and illuminating treatment: rinse the mask and, on towel-dry hair, apply product drop by drop using the specific pipette on the hair, accurately massaging the lengths and combing. Style as usual. 2) For a daily hydrating and softening treatment: on dry hair, place lotion in your hands and caress the hair strands to obtain an instant softness. 3) For a protective and conditioning treatment: on dry hair, apply a small amount of product strand by strand before using the styling iron.

E TRATAMIENTO ACONDICIONADOR ILUMINANTE INTENSIVO: - hidrata y vuelve suave el tallo sin apelmazar, para una extraordinaria sensación de sedosidad al tacto - sella la cutícula instantáneamente, amplificando el reflejo de la luz, para un brillo sin comparación. Alto rendimiento cosmético desde la primera aplicación. Uso: Loción sin enjuague, se absorbe instantáneamente. 1) Para un tratamiento ultra-hidratante, acondicionador e iluminante: sobre cabellos húmedos, tras enjuagar la mascarilla, aplicar gota a gota con la adecuada pipeta sobre toda la cabellera, masajeando cuidadosamente los largos y peinando, y luego proceder con el marcado. 2) Para un tratamiento hidratante y suavizante cotidiano: sobre cabellos ya secados, verter la loción en las palmas de las manos y acariciar los mechones para obtener una suavidad instantánea. 3) Para un tratamiento protector y acondicionador: a cabellos ya secados, aplicar una pequeña cantidad de producto en cada mechón antes de pasar la plancha.

F SOIN CONDITIONNANT ILLUMINANT INTENSIF : - il hydrate et assouplit le cheveu sans l'alourdir, pour une extraordinaire sensation soyeuse au toucher - Il resserre la cuticule instantanément, amplifiant le reflet de la lumière, pour une brillance incomparable. Bel effet dès la première application. Mode d'emploi : Lotion sans rinçage qui pénètre instantanément. 1) Pour un soin ultra-hydratant, conditionnant et illuminant : sur cheveux essorés, après avoir rincé le masque, appliquer au goutte à goutte avec une pipette sur toute la chevelure, masser soigneusement les longueurs et peigner, continuer avec la mise en plis. 2) Pour un soin hydratant et assouplissant quotidien : sur cheveux secs, après avoir enduit les mains de lotion, les passer dans les cheveux pour obtenir une douceur instantanée. 3) Pour un soin protecteur et conditionnant : sur cheveux secs, appliquer une légère quantité de produit mèche par mèche avant de passer la plaque.

P TRATAMENTO CONDIZIONANTE ILUMINANTE INTENSIVO : - hidrata e deixa as hastes macias sem deixar os cabelos pesados, obtendo uma extraordinária sensação de sedosidade ao toque - veda as cutículas instantaneamente, amplificando os reflexos da luz, dando um brilho sem igual. Grande rendimento cosmético desde a primeira aplicação. Emprego: Loção sem enxágua, é absorvido instantaneamente. 1) Para obter um tratamento extra-hidratante, condicionante e iluminante: nos cabelos enxutos com uma toalha, depois de ter enxaguado a máscara, aplicar gota a gota com a pipeta adequada em todo o cabelo, massageando cuidadosamente o comprimento e penteando, em seguida proceder com a escova. 2) Para obter um tratamento hidratante e macio diariamente: nos cabelos enxutos, colocar a loção nas mãos e acariciar as mechas para obter uma maciez instantânea. 3) Para obter um tratamento de proteção e condicionante: nos cabelos enxutos, aplicar uma pequena quantidade do produto mecha por mecha antes de passar a prancha de cabelos.

D INTENSIVE AUFHELLENDE CONDITIONINGS-PFLEGE - Spendet Feuchtigkeit und macht das Haar geschmeidig, ohne es zu beschweren, für ein herrliches seidiges Gefühl - Versiegelt unverzüglich das Oberhäutchen, indem die Lichtreflexe verstärkt werden, für einen unvergleichbaren Glanz. Hohe kosmetische Ergiebigkeit bereits ab der ersten Anwendung. Anwendung: Lotion ohne Spülung, absorbiert sofort. 1) Für eine Feuchtigkeits-, Conditionings- und Aufhellungspflege: Nach dem Ausspülen der Maske, auf das abgetupfte Haar das Produkt tropfenweise mit der dafür bestimmten Pipette auf das ganze Haar auftragen, die Haarlänge sorgfältig massieren, kämmen und dann mit dem Styling beginnen. 2) Für eine tägliche Feuchtigkeits- und Geschmeidigkeitspflege: die Lotion in die Hände geben und auf das trockene Haar die Strähnen streicheln, um eine sofortige Geschmeidigkeit zu erzielen. 3) Für eine Schutz- und Conditionings-Pflege: Auf das trockene Haar eine kleine Menge Produkt auf die einzelnen Strähnen auftragen, bevor man mit der Platte darüber geht.



300 ml.

LUXURY MASK pH 4.5-5.0

I MASCHERA IDRATAZIONE Istantanea - CAPELLI SECCHI, OPACHI, DISIDRATATI. Arricchita da una preziosa alchimia di Vitamine ed Oli Botanici, apporta 15 azioni straordinarie in 1 solo minuto, grazie alla speciale tecnologia Extra-Gloss. I capelli sono pieni di vita, morbidi al tatto e ricchi di riflessi cangianti. Uso: applicare dopo lo shampoo a capelli tamponati su lunghezze e punte e pettinare. Lasciare in posa 1 minuto, quindi risciacquare.

GB INSTANT MOISTURIZING MASK - DRY, DULL AND DEHYDRATED HAIR. Enriched with a superb combination of Vitamins and Plant Oils performs 15 extraordinary actions in just a minute, thanks to the special Extra-Gloss technology. Leaves hair full of life, soft to the touch and with splendid shimmering reflections. Use: apply to the lengths and ends of shampooed, towel-dried hair and comb. Leave on for 1 minute, then rinse.

E MASCARILLA HIDRATACIÓN INSTANTÁNEA - CABELLOS SECOS, OPACOS, DESHIDRATADOS. Enriquecida con una preciosa alquimia de Vitaminas y Aceites Botánicos aporta 15 acciones extraordinarias en 1 solo minuto, gracias a la especial tecnología Extra-Gloss. Los cabellos están llenos de vitalidad, suaves al tacto y ricos de reflejos irisados. Uso: aplicar después del champú sobre cabellos húmedos en largos y puntas y peinar. Dejar actuar 1 minuto, luego enjuagar.

F MASQUE HYDRATANT INSTANTANÉ - CHEVEUX SECS, TERNES ET DÉSHYDRATÉS. Enrichie par une précieuse alchimie de Vitamines et d'Huiles Botaniques, apporte 15 actions extraordinaires en 1 minute seulement, grâce à la technologie spéciale Extra - Gloss. Les cheveux sont pleins de vie, doux au toucher et riches en reflets changeants. Emploi : appliquez après le shampooing sur les cheveux tamponnés, sur les longueurs et sur les pointes et peignez. Laissez poser pendant 1 minute, ensuite rincez.

P MÁSCARA HIDRATAÇÃO INSTANTÂNEA - CABELOS SECOS, OPACOS, DESIDRATADOS. Enriquecida com uma preciosa alchimia de Vitaminas e Óleos Botânicos, fornece 15 ações extraordinárias em 1 só minuto, graças a tecnologia especial Extra-Gloss. Os cabelos ficam cheios de vida, macios ao toque e ricos de reflexos furta-cor. Emprego: depois do shampoo enxugar os cabelos com uma toalha e aplicar o produto no comprimento, pontas e pentear. Deixar repousar por 1 minuto, em seguida enxaguar.

D FEUCHTIGKEITSMASKE MIT SOFORT - EFFEKT - TROCKENES, GLANZLOSES, FEUCHTIGKEITSARMES HAAR. Die spezielle Formel, angereichert mit einer kostbaren Mischung aus Vitaminen und Pflanzenölen, enthält 15 außergewöhnliche Funktionen in nur 1 Minute, dank der speziellen Extra-Gloss-Technologie. Die Haare werden kraftvoll, weich und reich an schillernden Effekten. Anwendung: nach dem Shampoo auf die Längen und Spitzen der handtuchtrockenen Haare auftragen. 1 Minute einwirken lassen und ausspülen.



100 ml.

LUXURY OIL

I POTENZIATORE DI LUCENTEZZA - CAPELLI SECCHI, OPACHI E DISIDRATATI. Dona brillantezza effetto laminato e nutrimento prodigioso senza appesantire. I capelli risultano setosi e morbidi al tatto. Uso: 1) Direttamente sui capelli, applicare poche gocce a capelli umidi o asciutti per un effetto extra-gloss a lunga durata. Senza risciacquo. 2) Per potenziarne l'effetto lucentezza, miscelare 3 erogazioni di olio con 15 ml di maschera e procedere normalmente.

GB SHINE BOOSTER - DRY, DULL AND DEHYDRATED HAIR. Shines and nourishes the hair in depth without weighing it down, leaving it silky and soft to the touch. Use: 1) Directly on the hair for a long-lasting, extra-gloss effect, apply a few drops to damp or dry hair. Absorbs instantly. 2) To boost shine, mix three puffs of the oil with 15 ml of mask and proceed as normal.

E POTENCIADOR DE BRILLO - CABELLOS SECOS, OPACOS Y DESHIDRATADOS. Dona brillo efecto laminado y nutrición prodigiosa sin apelmazar. Los cabellos resultan sedosos y suaves al tacto. Uso: 1) Directamente sobre los cabellos aplicar pocas gotas a cabellos húmedos o secos para un efecto extra-gloss de larga duración. Sin enjuague. 2) Para potenciar su efecto brillo, mezclar 3 erogaciones de aceite con 15 ml de mascarilla y proceder normalmente.

F INTENSIFICATEUR DE L'ÉCLAT - CHEVEUX SECS, TERNES ET DÉSHYDRATÉS. Il donne un éclat effet laminé et un nutriment prodigieux sans alourdir. Les cheveux en ressortent soyeux et doux au toucher. Emploi : 1) Directement sur les cheveux, appliquez quelques gouttes d'huile sur les cheveux humides ou secs pour un effet extra-gloss de longue durée. Sans rinçage. 2) Pour en intensifier l'effet brillance, mélangez 3 pulvérisations d'huile avec 15 ml de masque et procédez normalement.

P POTENCIADOR DE BRILHO - CABELOS SECOS, OPACOS E DESIDRATADOS. Fornece brilho de efeito laminado e nutrição extraordinária sem deixar os cabelos pesados. Os cabelos ficam sedosos e macios ao toque, sublimado em todos os aspectos, em total leveza. Emprego: 1) Diretamente nos cabelos, para obter um efeito extra-gloss de longa duração, colocar algumas gotas nos cabelos molhados ou secos. Sem enxaguar. 2) Para reforçar o efeito brilho, misturar 3 doses de óleo com 15 ml de máscara e continuar normalmente.

D GLANZPOTENZIERUNG - TROCKENES, GLANZLOSES UND FEUCHTIGKEITSARMES HAAR. Verleiht Glanz mit Laminat-Effekt und nährt ohne zu Beschwerden. Die Haare werden seidig und weich, schöner in jeder einzelnen Facette und ganz leicht. Anwendung: 1) Direkt auf die Haare, für einen langanhaltenden Extra-Gloss-Effekt. Wenige Tropfen auf das feuchte oder trockene Haare auftragen. Ohne Ausspülen. 2) Um den Glanzeffekt zu potenzieren: 3 Pumpstöße des Öls mit 15 ml der Maske mischen und normal anwenden.



Hair: Stylistic Team Echosline Photo: Alberto Buzzanca

seliär

argan hair secrets

blonde

Seliär Blonde è il trattamento di bellezza
con Platino e Olio di Argan
per capelli biondi, decolorati e con mèches.

BENEFICI:

- Illumina ed esalta il biondo e le mèches
- Protegge dallo sbiadimento del colore, neutralizzando i riflessi gialli indesiderati
- Idrata e nutre

GB Seliär Blonde is the beauty treatment enriched with Platinum and Argan Oil, ideal for blonde, decolored and highlighted hair. • Illuminates and enhances blonde colour and highlights • Protects from colour fading, neutralizing any undesired yellow reflections • Hydrates and nourishes

F Seliär Blonde est le traitement de beauté enrichi de Platine et d'Huile d'Argan, pour cheveux blonds, décolorés et avec mèches. • Il éclaire et exalte les blonds et les mèches • Il protège contre la décoloration, neutralisant ainsi les reflets jaunes désagréables • Il hydrate et nourrit

E Seliär Blonde es el tratamiento de belleza enriquecido con Platino y Aceite de Argán, ideal para los cabellos rubios, decolorados y con mechas. • Ilumina y exalta el rubio y las mechas • Protege de la pérdida de brillo del color, neutralizando los reflejos amarillentos indeseados • Hidrata y nutre

P Seliär Blonde é um tratamento de beleza enriquecido com Platina e Óleo de Argan, ideal para os cabelos loiros, descoloridos, com mechas. • Ilumina e exalta o loiro e as mechas • Protege do desbotamento da cor, neutralizando os indesejáveis reflexos amarelos • Hidrata e Nutre

D Seliär Blonde ist eine angereicherte Schönheitskur, mit Platin und Arganöl, ideal für blondem, Blondierungen und Mèches Haar. • Setzt lichtakzente und betont das Blond und die Mèches • Schützt vor Ausbleichen der Farbe, indem die unerwünschten Gelbreflexe neutralisiert werden • Spendet Feuchtigkeit und Pflegt

with platinum and argan

blonde



leave-in



BLONDE SHAMPOO pH 5.0-5.5

I SHAMPOO BRILLANTEZZA CON PLATINO E OLIO DI ARGAN. Deterge delicatamente, ripara e protegge i capelli biondi, decolorati, con mèches. Neutralizzano i riflessi gialli indesiderati, accendendo il biondo, rigenerando le mèches ed intensificando i contrasti di colore. Indicato anche su capelli bianchi e grigi. Uso: applicare su capelli bagnati e massaggiare per 1 minuto. Risciacquare.

GB BRILLIANCE SHAMPOO WITH PLATINUM AND ARGAN OIL. Its gentle cleansing action repairs and protects natural blondes, cosmetically colored, bleached, streaked hair. Neutralizes brassy tones, highlighting blonde tones, restoring vitality to streaks and intensifying colour contrasts. Ideal on grey and white hair. Use: apply to wet hair and massage gently for 1 minute. Rinse.

E CHAMPÚ BRILLO CON PLATINO Y ACEITE DE ARGÁN. Deterge delicadamente, repara y protege los cabellos rubios, decolorados, con mechas. Neutraliza los reflejos amarillentos indeseados, encendiendo el rubio, regenerando las mechas e intensificando los contrastes de color. Indicado también sobre cabellos blancos y grises. Uso: aplicar sobre cabellos mojados y masajear por 1 minuto. Enjuagar.

F SHAMPOOING BRILLANCE AVEC DU PLATINE ET DE L'HUILE D'ARGAN. Il lave délicatement, répare et protège les cheveux blonds, décolorés, avec mèches. Neutralise les reflets jaunes désagréables, ils illuminent les blonds, régénèrent les mèches et intensifient les contrastes de couleur. Egalement indiqué pour les cheveux blancs et gris. Emploi : appliquez le produit sur les cheveux mouillés et massez doucement pendant 1 minute. Rincez.

P SHAMPOO PARA DAR BRILHO COM PLATINA E ÓLEO DE ARGAN. Lava delicadamente, repara e protege os cabelos loiros, descolorados, com mechas. Neutraliza os indesejáveis reflexos amarelos, reavivando o loiro, regenerando as mechas e intensificando os contrastes da cor. Indicado também para cabelos brancos e cinzas. Emprego: aplicar nos cabelos banhados e massagear por 1 minuto. Enxaguar.

D BRILLANZ-SHAMPOO MIT PLATIN UND ARGANÖL. Reinigt schonend, repariert und schützt blondes, blondiertes und mit Mèches versehenes Haar. Neutralisiert die unerwünschten Gelbreflexe, lassen das Blond erstrahlen, regenerieren die Mèches und intensivieren die Farbkontraste. Geeignet auch bei weißem und grauem Haar. Gebrauchsanweisung: Auf das nasse Haar auftragen und 1 Minute sanft einmassieren. Ausspülen.

BLONDE CONDITIONER pH 3.8-4.2

I CONDITIONER BRILLANTEZZA CON PLATINO E OLIO DI ARGAN. Districa, nutre e reidrata i capelli biondi, decolorati, con mèches, rendendoli luminosi, morbidi e vitali. Neutralizza i riflessi gialli indesiderati, accendendo il biondo e rigenerando le mèches. Indicato anche su capelli bianchi e grigi. Uso: dopo lo shampoo, applicare e pettinare a capelli tamponati su lunghezze e punte. Lasciare in posa 2-3 minuti, quindi risciacquare.

GB BRILLIANCE CONDITIONER WITH PLATINUM AND ARGAN OIL. Its nourishing and hydrating action detangles natural blondes, cosmetically colored, bleached, streaked hair, restoring body, silky softness and shine. Neutralizes brassy tones, highlighting blonde tones and restores streaks. Ideal on grey and white hair. Use: after shampooing, apply evenly to towel-dry hair and comb ends and lengths. Leave on for 2-3 minutes, then rinse.

E ACONDICIONADOR BRILLO CON PLATINO Y ACEITE DE ARGÁN. Desenreda, nutre y rehidrata los cabellos rubios, decolorados, con mechas, volviéndolos luminosos, suaves y vitales. Neutraliza los reflejos amarillentos indeseados, encendiendo el rubio e regenerando las mechas. Indicado también sobre cabellos blancos o grises. Uso: después del champú, aplicar en cabellos húmedos y peinar largos y puntas. Dejar actuar 2-3 minutos, luego enjuagar.

F REVITALISANT BRILLANCE AVEC DU PLATINE ET DE L'HUILE D'ARGAN. Il démêle, nourrit et réhydrate les cheveux blonds, décolorés, avec mèches en les rendant lumineux, doux et sains. Neutralise les reflets jaunes désagréables, ils illuminent les blonds et régénèrent les mèches. Il laisse les cheveux soyeux, légers et naturels au toucher. Egalement indiqué pour les cheveux blancs et gris. Emploi : après le shampooing, appliquez sur les longueurs et sur les pointes des cheveux tamponnés et peignez. Laissez reposer pendant 2-3 minutes, ensuite rincez.

P CONDICIONADOR PARA DAR BRILHO COM PLATINA E ÓLEO DE ARGAN. Desembaraça, nutre e reidrata os cabelos loiros, descolorados, com mechas, deixando-os luminosos, macios e vitais. Neutraliza os indesejáveis reflexos amarelos, reavivando o loiro e regenerando as mechas. Indicado também para cabelos brancos e cinzas. Emprego: depois do shampoo, aplicar e pentear o comprimento e as pontas dos cabelos ainda molhados. Deixar repousar por 2-3 minutos, em seguida enxaguar.

D BRILLANZ-CONDITIONER MIT PLATIN UND ARGANÖL. Entwirrt, pflegt und versorgt blondes, blondiertes und mit Mèches versehenes Haar mit Feuchtigkeit. Neutralisiert die unerwünschten Gelbreflexe, läßt das Blond erstrahlen, regeneriert die Mèches. Geeignet auch bei weißem und grauem Haar. Gebrauchsanweisung: Nach der Haarwäsche gleichmäßig auftragen und in die Haarlängen und -spitzen des abgetupften Haars einkämmen. 2-3 Minuten einwirken lassen und dann ausspülen.

BLONDE SERUM

I SERUM BRILLANTEZZA CON PLATINO E OLIO DI ARGAN. Contrasta i riflessi gialli indesiderati e ravviva la brillantezza dei capelli biondi, decolorati, con mèches. Elimina il crespo e sigilla la cuticola dei capelli trattati, riparando le doppie punte e proteggendo da disidratazione e secchezza. Disciplina e protegge durante la messa in piega, rendendo i capelli soffici, luminosi e leggeri. Indicato anche su capelli bianchi e grigi. Uso: applicare poche gocce a capelli umidi o asciutti. Senza risciacquo.

GB BRILLIANCE SERUM WITH PLATINUM AND ARGAN OIL. Neutralizes unwanted brassy tones, restore brilliance to natural blondes, cosmetically colored, bleached, streaked hair. On treated hair it helps eliminate frizz, repair split ends and seal cuticle scales to protect from dehydration or dryness. Disciplines and protects hair during styling, leaving it silky soft, luminous and weightless. Ideal on grey and white hair. Use: apply a few drops to wet or dry hair. Do not rinse off.

E SERUM BRILLO CON PLATINO Y ACEITE DE ARGÁN. Contrasta los reflejos amarillentos indeseados y reaviva el brillo de los cabellos rubios, decolorados, con mechas. Elimina el crespo y sella la cutícula de los cabellos tratados, reparando las puntas abiertas y protegiéndolos contra deshidratación y sequedad. Disciplina y protege durante el marcado, tornando los cabellos suaves, luminosos y ligeros. Indicado también para cabellos blancos y grises. Uso: aplicar pocas gotas a cabellos húmedos o secos. Sin enjuague.

F SÉRUM BRILLANCE AVEC DU PLATINE ET DE L'HUILE D'ARGAN. Il combat les désagréables reflets jaunes et ravive l'éclat des cheveux blonds, décolorés, avec mèches. Il élimine l'effet crépu et soude la cuticule des cheveux traités, répare les fourches et protège contre la déshydratation et la sécheresse. Il discipline et protège pendant la mise en pli, rend les cheveux soyeux, lumineux et légers. Egalement indiqué pour les cheveux blancs et gris. Emploi : appliquez quelques gouttes de produit sur les cheveux humides ou secs. Sans rinçage.

P SERUM PARA DAR BRILHO COM PLATINA E ÓLEO DE ARGAN. Contrasta os indesejáveis reflexos amarelos e reaviva o brilho dos cabelos loiros, descolorados, com mechas. Elimina o efeito frizz e sigila a cutícula dos cabelos tratados quimicamente, reparando as pontas duplas e protegendo da desidratação e ressecamento. Disciplina e protege quando se faz a escova, deixando os cabelos macios, luminosos e leves. Indicado também para os cabelos brancos e cinzas. Emprego: aplicar poucas gotas nos cabelos úmidos ou enxutos. Não enxaguar.

D BRILLANZ-SERUM MIT PLATIN UND ARGANÖL. Entgeht den unerwünschten Gelbreflexen und belebt die Brillanz von blondem, blondiertem und mit Mèches versehenem Haar. Eliminiert die Krause und versiegelt die Kutikula des chemisch behandelten Haars, repariert die gespaltenen Spitzen und schützt vor durch den Oxidationsprozess und Einflüsse von außen bedingtem Feuchtigkeitsverlust und Austrocknung. Diszipliniert und schützt während der Welle und vermittelt dem Haar Weichheit, Glanz und Leichtigkeit. Geeignet auch bei weißem und grauem Haar. Gebrauchsanweisung: Wenige Tropfen auf das feuchte oder trockene Haar auftragen. Ohne Ausspülen.

ECHOS



Hair: Stylistic Team Echosline Photo: Alberto Buzzanca

 seliâr
argan hair secrets
keratin

Seliâr Keratin è la linea con Cheratina e Olio di Argan, per la cura dei capelli colorati e trattati chimicamente, ideale per il completamento e mantenimento quotidiano dei servizi tecnici di colorazione, stiratura e permanente che svolge al contempo un'efficace ma delicata azione ristrutturante e cosmetica.

GB Seliâr Keratin is the line with Keratin and Argan Oil for coloured and chemically treated hair, developed to complete and provide daily maintenance care on hair that has undergone a technical service, colouring, straightening and perming, with its effective and delicate restructuring and cosmetic action.

F Seliâr Keratin est la ligne avec Kératine et Huile d'Argan pour cheveux colorés et traités chimiquement, idéale pour compléter et entretenir chaque jour les services techniques de coloration, lissage et permanente, qui réalise à la fois une efficace mais douce action ristrutturante et cosmétique.

E Seliâr Keratin es la línea con Queratina y Aceite de Argán para cabellos teñidos y tratados químicamente, ideal para el cumplimiento y mantenimiento cotidiano de los servicios técnicos de coloración, planchado y permanente que cumple al mismo tiempo una eficaz pero delicada acción reestructurante y cosmética.

P Seliâr Keratin é a linea com Queratina e Óleo de Argan para cabelos tingidos e tratados químicamente, ideais para o acabamento e manutenção diária dos serviços técnicos de coloração, alisamento e permanente, realizando simultaneamente uma eficaz mas delicada ação reestructurante e cosmética.

D Seliâr Keratin ist eine Produktfamilie mit Keratin und Arganöl umfassenden Formeln, geeignet für gefärbtes und chemisch behandeltes Haar und sich ideal zur Komplettierung und täglichen Bewahrung technischer Services wie Färben, Glätten und Dauervelle eignet, wobei gleichzeitig eine effiziente und doch schonende restrukturierende und kosmetische Wirkung ausgeübt wird.

with keratin and argan

keratin



1000 ml. cod. 20276



15 ml. cod. 22730



350 ml. cod. 20275



350 ml.

sulphate - salt -
paraben free



200 ml. cod. 20273



200 ml.



1000 ml. cod. 20278



15 ml. cod. 22734



500 ml. cod. 20277



500 ml.

sulphate - salt -
paraben free

KERATIN SHAMPOO pH 5.0-5.5

I SHAMPOO POST-TRATTAMENTO PER CAPELLI COLORATI E TRATTATI CHIMICAMENTE. La sua formula extra delicata, priva di Solfati, Cloruro di Sodio aggiunto e Parabeni, deterge e rinforza la fibra dall'interno, fissando il colore e sigillando la cuticola. Arricchito con Cheratina e Argan protegge i capelli stirati, permanentati e trattati, rendendoli morbidi, luminosi e vitali. Uso: applicare su capelli bagnati, massaggiare, quindi risciacquare.

GB POST-TREATMENT SHAMPOO FOR COLOURED AND CHEMICALLY TREATED HAIR. Its extra gentle formula, free of Sulphates, added Sodium Chloride and Parabens, cleanses and strengthens the hair fibre from inside, fixing the colour. Enriched with Keratin and Argan Oil, it protects treated hair making it soft, luminous and vital. Use: apply to wet hair, massage, then rinse.

E CHAMPÚ POST-TRATAMIENTO PARA CABELLOS TEÑIDOS Y TRATADOS QUÍMICAMENTE. Su fórmula ultra delicada, sin Sulfatos, ni Cloruro de Sodio añadido ni Parabenos, deterge y refuerza la fibra desde el interior, fijando el color. Enriquecido con Queratina y Argán, protege los cabellos planchados, con permanente y tratados, volviéndolos suaves, luminosos y vitales. Uso: aplicar a cabellos mojados, masajear, luego enjuagar.

F SHAMPOOING APRÈS-TRAITEMENT POUR CHEVEUX COLORÉS ET TRAITÉS CHIMIQUEMENT. Sa formule ultra-douce, sans Sulfate, Chlorure de Sodium ajouté ni Parabène, lave et fortifie la fibre depuis l'intérieur en fixant la couleur et en soudant la cuticule. Enrichi avec de la Kératine et Argan il protège les cheveux lissés, permanentés et traités, il les rend doux, lumineux et vigoureux. Emploi : appliquez le shampooing sur les cheveux mouillés, massez, ensuite rincez.

P SHAMPOO PÓS-TRATAMENTO PARA CABELOS TINGIDOS E TRATADOS QUÍMICAMENTE. A sua fórmula extra delicada, sem Sulfatos, sem a adição de Cloreto de Sódio e Parabenes, lava e reforça a fibra por dentro, fixando a cor e vedando a cutícula. Enriquecido com Queratina e Argan, protege os cabelos alisados, com permanentes e tratados, deixando-os macios, luminosos e vitais. Emprego: aplicar nos cabelos banhados, massagear e em seguida enxaguar.

D NACHBEHANDLUNGSSHAMPOO FÜR GEFÄRBTES UND CHEMISCH BEHANDELTES HAAR. Seine besonders schonende, von Sulfaten, zusätzlichem Natriumchlorid und Parabenen freie Formel reinigt und kräftigt die Faser von innen heraus, fixiert die Farbe und versiegelt die Kutikula. Angereichert mit Keratin und Arganöl, schützt es das geglättete, dauergewellte und chemisch behandelte Haar und lässt es weich, glänzend und lebhaft werden. Anwendung: Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und dann ausspülen.

KERATIN DRY SHAMPOO

I SHAMPOO SECCO CHERATINICO AD AZIONE RISTRUTTURANTE. Deterge cute e capelli assorbendo il sebo in eccesso senza appesantire. Dona forza e volume immediato alle radici, rendendo il capello brillante e leggero per uno styling più duraturo. Uso: vaporizzare a capelli asciutti. Lasciare agire 1 minuto e spazzolare. Agitare prima dell'uso.

GB KERATIN DRY SHAMPOO WITH RESTRUCTURING ACTION. Cleanses the scalp and hair by absorbing excess sebum without weighing the hair down. Brings immediate tone and volume to the base, leaving hair light and shiny to aid lasting style. Use: spray on dry hair. Leave on for 1 minute and brush. Shake before use.

E CHAMPÚ SECO QUERATÍNICO CON ACCIÓN REESTRUCTURANTE. Deterge cuero cabelludo y cabellos absorbiendo el sebo excesivo sin apelmazar. Dona tono y volumen inmediato a la base, volviendo el cabello brillante y ligero para un styling más duradero. Uso: vaporizar sobre cabellos secos. Dejar actuar 1 minuto y cepillar. Agitar antes de usar.

F SHAMPOOING SEC À LA KÉRATINE ACTION RESTRUCTURANTE. Il nettoie la peau et les cheveux en absorbant le sébum en excès sans alourdir. Il donne un tonus et un volume immédiat à la base, rend les cheveux brillants et légers pour une coiffure plus durable. Emploi : vaporisez le shampooing sur les cheveux secs. Laissez agir pendant 1 minute et brossez. Agiter avant l'emploi.

P SHAMPOO SECO DE QUERATINA DE AÇÃO REESTRUTURANTE. Limpa a cútis e os cabelos absorvendo o sebo em excesso sem deixar os cabelos pesados. Dá tom e volume imediato nas bases, deixando os cabelos brilhantes e leves obtendo um styling mais duradouro. Emprego: spray nos cabelos enxutos. Deixar agir por 1 minuto e escovar. Agitar bem antes de usar.

D KERATIN TROCKEN-SHAMPOO MIT RESTRUKTURIERENDER WIRKUNG. Reinigt die Kopfhaut und das Haar, nimmt überschüssigen Talg auf ohne zu beschweren. Verleiht dem Haaransatz sofortige Spannkraft und Volumen, bringt Leichtigkeit und Glanz ins Haar für ein langanhaltendes Styling. Anwendung: Ins trockene Haar sprühen. 1 Minute einwirken lassen und ausbürsten, um die Reste vom Trockenshampoo zu entfernen. Vor Gebrauch schütteln.

KERATIN MASK pH 3.8-4.2

I MASCHERA POST-TRATTAMENTO PER CAPELLI COLORATI E TRATTATI CHIMICAMENTE. La sua formula extra delicata, priva di Solfati, Cloruro di Sodio aggiunto e Parabeni, nutre e idrata dall'interno, fissando il colore. Arricchito con Cheratina e Argan protegge i capelli stirati, permanentati e trattati, rendendoli morbidi, luminosi e vitali. Uso: applicare dopo lo shampoo a capelli tamponati e pettinare. Lasciare in posa 3-5 minuti, quindi risciacquare.

GB POST-TREATMENT MASK FOR COLOURED AND CHEMICALLY TREATED HAIR. Its extra gentle formula, free of Sulphates, added Sodium Chloride and Parabens, nourishes and hydrates the hair fibre from inside, fixing the colour. Enriched with Keratin and Argan Oil, it protects hair that has been straightened, permed or treated, making it soft, luminous and vital. Use: apply to towel-dried hair after shampooing and comb through. Leave on for 3-5 minutes, then rinse.

E MASCARILLA POST-TRATAMIENTO PARA CABELLOS TEÑIDOS Y TRATADOS QUÍMICAMENTE. Su fórmula ultra delicada, sin Sulfatos, ni Cloruro de Sodio añadido ni Parabenos, nutre e hidrata desde el interior, fijando el color. Enriquecida con Queratina y Argán, protege los cabellos planchados, con permanente y tratados, volviéndolos suaves, luminosos y vitales. Uso: aplicar después del champú a cabellos húmedos y peinar. Dejar actuar 3-5 minutos, luego enjuagar.

F MASQUE APRÈS-TRAITEMENT POUR CHEVEUX COLORÉS ET TRAITÉS CHIMIQUEMENT. Sa formule ultra-douce, sans Sulfate, Chlorure de Sodium ajouté ni Parabène, nourrit et hydrate depuis l'intérieur en fixant la couleur. Enrichi avec de la Kératine et de l'Argan il protège les cheveux lissés, permanentés et traités, il les rend doux, lumineux et vigoureux. Emploi : appliquez le masque après le shampooing sur les cheveux tamponnés et peignez. Laissez reposer pendant 3-5 minutes, ensuite rincez.

P MÁSCARA PÓS-TRATAMENTO PARA CABELOS TINGIDOS E TRATADOS QUÍMICAMENTE. A sua fórmula extra delicada, sem Sulfatos, sem a adição de Cloreto de Sódio e Parabenes, nutre e hidrata por dentro, fixando a cor. Enriquecido com Queratina e Argan protege os cabelos alisados, com permanentes e tratados, deixando-os macios, luminosos e vitais. Emprego: aplicar nos cabelos úmidos e pentear. Deixar repousar 3-5 minutos, em seguida enxaguar.

D PLEGEMASKE ZUR NACHBEHANDLUNG FÜR GEFÄRBTES UND CHEMISCH BEHANDELTES HAAR. Ihre besonders schonende, von Sulfaten, zusätzlichem Natriumchlorid und Parabenen freie Formel versorgt die Haarfaser von innen heraus mit Nährstoffen und Feuchtigkeit und fixiert die Farbe. Angereichert mit Keratin und Arganöl, schützt sie das geglättete, dauergewellte und chemisch behandelte Haar und lässt es weich, glänzend und lebhaft werden. Anwendung: Nach der Haarwäsche auf das abgetupfte Haar auftragen und einkämmen. 3-5 Minuten einwirken lassen, dann ausspülen.

ECHOS LINE

33

sls - sles -
paraben free

leave-in



200 ml. cod. 20728



200 ml.

sulphate - salt -
paraben free

leave-in



100 ml. cod. 20232



100 ml.

leave-in



3 ml. cod. 22752



100 ml. cod. 20471



100 ml.

KERATIN CONDITIONER pH 3.8-4.2

I CONDITIONER BIFASICO POST-TRATTAMENTO SENZA RISCIAQUO PER CAPELLI COLORATI E TRATTATI CHIMICAMENTE. Arricchito con Cheratina e Argan, districa, ristruttura e idrata, lasciando i capelli setosi, luminosi e facili da pettinare. Uso: dopo lo shampoo, vaporizzare a capelli tamponati su lunghezze e punte. Massaggiare e pettinare. Non risciacquare. Agitare prima dell'uso.

GB LEAVE-IN POST-TREATMENT BI-PHASE CONDITIONER FOR COLOURED AND CHEMICALLY TREATED HAIR. Enriched with Keratin and Argan, disentangles, restructures and hydrates, leaving hair silky, luminous and easy to manage. Use: after shampooing, towel dry and spray along lengths and tips. Massage and comb through, do not rinse off. Shake before using.

E ACONDICIONADOR BIFÁSICO POST-TRATAMIENTO SIN ENJUAGUE PARA CABELLOS TEÑIDOS Y TRATADOS QUÍMICAMENTE. Enriquecido con Queratina y Argán desenreda, re-estructura e hidrata, dejando los cabellos sedosos, luminosos y fáciles de peinar. Uso: después del champú, vaporizar sobre cabellos húmedos en largos y puntas. Masajear y peinar, sin enjuagar. Agitar antes de usar.

F REVITALISANT BIPHASIQUE APRÈS-TRAITEMENT SANS RINÇAGE POUR CHEVEUX COLORÉS ET TRAITÉS CHIMIQUEMENT. Enrichi avec de la Kératine et Argan, il démêle, restructure et hydrate, en laissant les cheveux soyeux, lumineux et faciles à pigner. Emploi : après le shampooing, vaporiser sur les cheveux tamponnés sur les longueurs et sur le pointes. Masser et peigner, sans rincer. Agiter avant l'emploi.

P CONDICIONADOR BIFÁSICO PÓS-TRATAMENTO SEM ENXAGUE PARA CABELOS TINGIDOS E TRATADOS QUÍMICAMENTE. Enriquecido com Queratina e Argan, desembaraça, reestrutura e hidrata deixando os cabelos sedosos, luminosos e fáceis de pentear. Emprego: depois do shampoo, vaporizar nos cabelos banhados no comprimento e pontas. Massagear e pentear, sem enxaguar. Agitar bem antes de usar.

D ZWEI-PHASEN CONDITIONER FÜR GEFÄRBTES UND CHEMISCH BEHANDELTES HAAR ZUR NACHBEHANDLUNG OHNE AUSSPÜLEN. Angereichert mit Keratin und Argan, macht es das Haar leicht kämmbar, repariert die Haarstruktur, führt ihr Feuchtigkeit zu und macht das Haar sofort seidig glänzend. Anwendung: nach der Haarwäsche auf die Längen und Spitzen des handtuchtrockenen Haares aufsprühen. Einmassieren und kämmen, ohne Ausspülen. Vor Gebrauch schütteln.

KERATIN TREATMENT

I CREMA RISTRUTTURANTE DOPPIE PUNTE AZIONE ANTI-CRESPO. Ideale per capelli secchi, sfibrati, opachi, trattati o danneggiati. Ripara le doppie punte e protegge la cuticola, donando morbidezza, elasticità e luminosità straordinarie. Uso: distribuire in piccole quantità a capelli umidi o asciutti. Senza risciacquo.

GB SPLIT ENDS RESTRUCTURING CREAM ANTI-FRIZZ ACTION. Ideal for dry, weak, dull, treated or damaged hair, repairs split ends and protects the cuticle, ensuring extraordinary softness, elasticity and sheen. Use: apply a small amount to damp or dry hair. Do not rinse off.

E CREMA REPARADORA PUNTAS ABIERTAS ACCIÓN ANTI-CRESPO. Ideal para cabellos secos, debilitados, opacos, tratados o dañados, repara las puntas abiertas y protege la cutícula, asegurando suavidad, elasticidad y luminosidad extraordinarias. Uso: extender pequeñas cantidades del producto sobre cabellos húmedos o secos. Sin enjuague.

F CRÈME RESTRUCTURANTE FOURCHES ACTION ANTI-CRÉPU. Idéal pour cheveux secs, fragilisés, ternes, traités ou abîmés, il répare les fourches et protège la cuticule, il assure de la souplesse, de l'élasticité et de l'éclat extraordinaire. Emploi : distribuez en petites quantités sur les cheveux humides ou secs. Sans rinçage.

P CREME REESTRUTURANTE DUPLAS-PONTAS AÇÃO ANTI-FRIZZ. Ideal para cabelos secos, quebrados, opacos, tratados ou danificados, repara as duplas pontas e protege a cutícula, dando maciez, elasticidade e luminosidade extraordinárias. Emprego: distribuir uma pequena quantidade nos cabelos úmidos ou enxutos. Sem enxaguo.

D RESTRUKTURIERENDE CREME FÜR GESPALTENE SPITZEN, GEGEN KRAUSES EFFEKT. Ideal für trockenenes, ausgelagtes, stumpfes, chemisch behandeltes oder geschädigtes haar. Repariert die gespaltenen Spitzen und schützt die Kutikula, wobei Weichheit, Spannkraft und Glanz gewährleistet werden. Anwendung: In kleinen Mengen auf das feuchte oder trockene Haar verteilen. Ohne Ausspülen.

KERATIN FLUID

I FLUIDO CHERATINICO PER CAPELLI COLORATI E TRATTATI CHIMICAMENTE. La sua speciale azione ristrutturante disciplina i capelli rendendoli istantaneamente brillanti, morbidi e setosi, eliminando il crespo e le doppie punte. Arricchito con Cheratina e Olio di Argan protegge i capelli stirati, permanentati e trattati dagli agenti ossidanti, rendendoli morbidi e vitali. Uso: applicare poche gocce a capelli umidi o asciutti. Senza risciacquo. Assorbimento istantaneo: non unge né appesantisce.

GB KERATIN FLUID FOR COLOURED AND CHEMICALLY TREATED HAIR. Its special restructuring formula carries out an effective disciplining action, leaving hair silky soft and full of shine. It helps eliminate frizz and split ends. Enriched with Keratin and Argan Oil, it protects hair that has been straightened, permed or treated with oxidizing agents, making it soft, luminous and vital. Use: apply a few drops to wet or dry hair. Do not rinse off. Instantly absorbed: non greasy and weightless.

E FLUIDO QUERATINICO PARA CABELLOS TEÑIDOS Y TRATADOS QUÍMICAMENTE. Su especial acción re-estructurante disciplina el cabello volviéndolo al momento brillante, suave y sedoso, eliminando el crespo y las puntas abiertas. Enriquecido con Queratina y Aceite de Argán, protege los cabellos planchados, con permanente y tratados contra los agentes oxidantes, volviéndolos suaves, luminosos y vitales. Uso: aplicar pocas gotas a cabellos húmedos o secos. Sin enjuague.

F FLUIDE KÉRATINIQUE POUR CHEVEUX COLORES ET TRAITES CHIMIQUEMENT. Sa spéciale action restructurante discipline les cheveux en les laissant brillants, doux et soyeux, en éliminant l'effet crépu et réparant les fourches. Enrichi avec de la Kératine et de l'Huile d'Argan, il protège les cheveux lissés, permanents et traités par les agents oxydants, il les rend doux, lumineux et vigoureux. Emploi : appliquez quelques gouttes de produit sur les cheveux humides ou secs. Idéal pour une extreme protection et éclat de la couleur cosmétique.

P FLUIDO KERATINICO PARA CABELO COLOREADO E TRATADO QUÍMICAMENTE. A sua especial acção reestruante disciplina os cabelos deixando-os instantaneamente brilhantes, macios e sedosos, eliminado o crespo e as pontas duplas. Protege os cabelos alisados, permanentes e tratados com agentes oxidantes tornando-os suaves e vitalizados. Emprego: aplicar poucas gotas no cabelo húmido ou seco. Sem Enxaguar. Ideal para a máxima protecção e brilho da cor cosmética.

D KERATIN FLUID FÜR GEFÄRBTES UND CHEMISCH BEHANDELTES HAAR. Seine spezielle Restrukturierende Wirkung diszipliniert das Haar und verleiht ihm unmittelbare Brillanz, Weichheit und Seidigkeit. Eliminiert die Krause und die gespaltenen Spitzen. Gebrauchsanweisung: Wenige Tropfen auf das feuchte oder trockene Haar auftragen. Ohne Ausspülen. Sofortige Absorption: fettet nicht und beschwert nicht. Ideal für ein Höchstmaß an Schutz und Brillanz bei Colorationen.



100 ml.

HAND CREAM

I CREMA MANI NUTRIENTE ALL'OLIO DI ARGAN, SEMI DI LINO E PROTEINE DELLA SETA. Ideale per una protezione di lunga durata, nutre e idrata in profondità, lasciando la pelle morbida ed elastica. Uso: applicare e massaggiare. Si assorbe rapidamente.

GB NOURISHING HAND CREAM WITH ARGAN OIL, LINSEED OIL AND SILK PROTEINS. Ideal for long-lasting protection, nourishes and moisturizes deeply, leaving the skin soft and supple. Use: apply and massage. It absorbs rapidly.

E CREMA MANOS NUTRIENTE CON ACEITE DE ARGÁN, SEMILLAS DE LINO Y PROTEÍNAS DE LA SEDA. Ideal para una protección de larga duración, nutre e hidrata en profundidad, dejando la piel suave y elástica. Uso: aplicar y masajear. Se absorbe rápidamente.

F CRÈME MAINS NOURRISSANTE À L'HUILE D'ARGAN, GRAINES DE LIN ET PROTÉINES DE LA SOIE. Idéale pour une protection de longue durée, elle nourrit et hydrate en profondeur en laissant la peau douce et élastique. Emploi : appliquez et massez. Elle s'absorbe rapidement.

P CREME NUTRIENTE PARA AS MÃOS COM ÓLEO DE ARGAN,SEMENTES DE LINHO E PROTEÍNAS DA SEDA. Ideal para obter uma proteção de longa duração, nutre e hidrata profundamente, deixando a pele macia e elástica. Penetra rapidamente. Emprego: aplicar e massagear.

D PFLEGENDE HANDCREME MIT ARGANÖL, LEINSAMEN UND SEIDENPROTEINEN. Ideal für lang anhaltenden Schutz, pflegt gründlich und spendet Feuchtigkeit, lässt die Haut weich und elastisch zurück. Dringt rasch ein. Gebrauchsanweisung: Auftragen und einmassieren. Zieht schnell.



Hair: Stylistic Team Echoline Photo: Alberto Buzzanca

seliâr argan hair secrets **discipline**

Seliâr Discipline è il programma anticrespo, arricchito con Cacao e Olio di Argan, studiato per disciplinare, idratare e proteggere i capelli crespi, indisciplinati e ribelli e per ottenere un liscio sublime, in tutte le sue interpretazioni.

GB Seliâr Discipline is the anti-frizz programme, enriched with Cocoa and Argan Oil, designed to discipline, hydrate and protect frizzy, unruly and rebellious hair and to obtain sublimely smooth, in every way possible.

F Seliâr Discipline est le programme anti-crêpu, enrichi au Cacao et à l'Huile d'Argan, étudié pour discipliner, hydrater et protéger les cheveux crépus, indisciplinés et rebelles ainsi que pour obtenir un lisse sublime, dans toutes ses interprétations.

E Seliâr Discipline es el programa anticrespo, enriquecido con Cacao y Aceite de Argán, estudiado para disciplinar, hidratar y proteger los cabellos crespos, indisciplinados y rebeldes y para obtener un alisado sublime, en todas sus interpretaciones.

P Seliâr Discipline é o programa anticrespo, enriquecido com Cacao e Óleo de Argan, estudado para disciplinar, hidratar e proteger os cabelos crespos, indisciplinados e rebeldes e para obter um liso sublime, em todas as suas interpretações.

D Seliâr Discipline ist das anti-frizz Programm, angereichert mit Kakaobutter und Arganöl, das entwickelt wurde, um krauses, störrisches und widerspenstiges Haar zu bändigen, zu hydrieren und zu schützen, für sublime glattes Haar in allen Stylingvarianten.

with cocoa and argan

discipline



1000 ml. cod. 20749

15 ml. cod. 1022728

350 ml. cod. 20748

350 ml.

DISCIPLINE SHAMPOO pH 5.5-6.0

I SHAMPOO DISCIPLINANTE ANTICRESPO PER CAPELLI INDISCIPLINATI, CRESPI E RIBELLI. Deterge delicatamente ed elimina istantaneamente l'effetto crespo per un'acconciatura fluida e scorrevole. La sinergia di Burro di Cacao e Olio di Argan apporta forza, morbidezza e lucentezza straordinarie, senza appesantire. Uso: applicare a capelli bagnati, massaggiare delicatamente, quindi risciacquare.

GB ANTI-FRIZZ SHAMPOO FOR UNRULY, FRIZZY AND REBEL HAIR. Delicately cleanses and instantly eliminates the frizzy effect, leaving hair flowing and manageable. Cocoa Butter and Argan Oil work in synergy to bring extraordinary strength, softness and shine, without weighing down the hair. Use: apply to wet hair. Massage gently and then rinse.

E CHAMPÚ DISCIPLINADOR ANTICRESPO PARA CABELLOS INDISCIPLINADOS, CRESPOS Y REBELDES. Deterge delicadamente y elimina instantáneamente el efecto crespo para un peinado fluido y suelto. La sinergia de Mantequilla de Cacao y Aceite de Argán aporta fuerza, suavidad y luminosidad extraordinarias, sin apelmazar. Uso: aplicar a cabellos mojados, masajear delicadamente, luego enjuagar.

F SHAMPOOING DISCIPLINANT ANTI-CRÉPU POUR CHEVEUX INDISCIPLINÉS, CRÉPUS ET REBELLES. Il lave en douceur et élimine instantanément l'effet crépu pour une coiffure fluide et glissante. La synergie du Beurre de Cacao et de l'Huile d'Argan donne une force, une douceur et un éclat extraordinaires sans alourdir. Emploi : appliquez le shampooing sur les cheveux mouillés, massez délicatement, ensuite rincez.

P SHAMPOO DISCIPLINANTE ANTICRESPO PARA CABELOS INDISCIPLINADOS, CRESPOS E REBELDES. Lava delicadamente e elimina instantaneamente o efeito crespo deixando os cabelos mais leves e soltos. A sinergia da Manteiga de Cacaú e Óleo de Argan dá força, maciez e um brilho extraordinário, sem deixar os cabelos pesados. Emprego: aplicar nos cabelos molhados, massagear delicadamente, em seguida enxaguar.

D BÄNDIGENDES ANTI-FRIZZ SHAMPOO FÜR KRAUSES, WIDERSPENSTIGES UND STÖRRISCHES HAAR. Reinigt sanft und bündigt mit sofortiger Wirkung die Krause, für seidenweiches und geschmeidiges Styling. Die synergische Wirkung von Kakaobutter und Arganöl kräftigt das Haar und verleiht ihm seidenweichen Glanz, ohne zu beschweren. Gebrauchsanweisung: Auf die nassen Haare auftragen, sanft massieren und gründlich ausspülen.



1000 ml. cod. 20751

15 ml. cod. 1022729

500 ml. cod. 20750

500 ml.

DISCIPLINE MASK pH 4.5-5.0

I MASCHERA DISCIPLINANTE ANTICRESPO PER CAPELLI INDISCIPLINATI, CRESPI E RIBELLI. Districa e idrata con un'efficace azione anticrespo, antistatica e antiumidità, rendendo i capelli distesi, leggeri e luminosi senza appesantire. Uso: dopo lo shampoo, applicare in modo uniforme e pettinare a capelli tamponati su lunghezze e punte. Applicare una cuffia e lasciare in posa 3-5 minuti, quindi risciacquare abbondantemente.

GB ANTI-FRIZZ MASK FOR UNRULY, FRIZZY AND REBEL HAIR. Detangles and moisturizes, performing an effective action to combat frizz, static electricity and humidity, making hair straight, light and shiny, without weighing it down. Use: after shampooing, towel dry hair and apply evenly and comb through the lengths and ends of the hair. Apply a hair cap and leave on for 3-5 minutes then rinse thoroughly.

E MASCARILLA DISCIPLINADORA ANTICRESPO PARA CABELLOS INDISCIPLINADOS, CRESPOS Y REBELDES. Desenreda e hidrata con una eficaz acción anticrespo, antiestática y antihumedad, dejando los cabellos extendidos, ligeros y luminosos sin apelmazarlos. Uso: después del champú, aplicar de manera uniforme y peinar sobre cabellos húmedos en largos y puntas. Colocar un gorro y dejar actuar 3-5 minutos, luego enjuagar abundantemente.

F MASQUE DISCIPLINANT ANTI-CRÉPU POUR CHEVEUX INDISCIPLINÉS, CRÉPUS ET REBELLES. Il démêle et hydrate avec une efficace action anti-crêpu, antistatique et anti-humidité, il rend les cheveux raides, légers et lumineux sans les alourdir. Emploi : après le shampooing, appliquez le masque de manière uniforme sur les cheveux tamponnés et peignez les longueurs et les pointes. Appliquez un bonnet et laissez poser pendant 3-5 minutes, ensuite rincez abondamment.

P MÁSCARA DISCIPLINANTE ANTICRESPO PARA CABELOS INDISCIPLINADOS, CRESPOS E REBELDES. Desembaraça e hidrata com uma ação eficaz anticrespo, antistática e antiumidade, deixando os cabelos esticados, leves e sem deixá-los pesados. Emprego: depois do shampoo e com os cabelos enxutos com uma toalha, aplicar de modo uniforme no comprimento e nas pontas. Usar uma touca e deixar repousar por 3-5 minutos, em seguida enxaguar abundantemente.

D BÄNDIGENDE ANTI-FRIZZ HAARMASKE FÜR KRAUSES, WIDERSPENSTIGES UND STÖRRISCHES HAAR. Entwirrt und hydriert das Haar mit effizienter Wirkung gegen Krause, statische Aufladung und Feuchtigkeit. Macht die Haare glatt, leicht und glänzend, ohne zu beschweren. Gebrauchsanweisung: Nach dem Shampoo gleichmäßig auf die mit dem Handtuch getrockneten Haare auf ganzer Länge von den Haarwurzeln bis zur Haarspitze auftragen. Eine Haube aufsetzen und die Maske 3 bis 5 Minuten einwirken lassen. Dann gründlich ausspülen.

leave-in

300 ml. cod. 20763

300 ml.

DISCIPLINE CONDITIONER pH 4.5-5.0

I CONDITIONER NUTRIENTE ANTICRESPO PER CAPELLI INDISCIPLINATI, CRESPI E RIBELLI. La sua ricca formulazione a base di Burro di Cacao e Olio di Argan, nutre e disciplina i capelli molto secchi e trattati chimicamente, eliminando il crespo, per un'acconciatura fluida e scorrevole. I capelli risultano setosi, luminosi e facili da pettinare. Uso: dopo lo shampoo applicare uniformemente su capelli tamponati e procedere allo styling. Non risciacquare.

GB ANTI-FRIZZ NOURISHING CONDITIONER FOR UNRULY, FRIZZY AND REBEL HAIR. The rich formula with Cocoa Butter and Argan Oil nourishes and disciplines very dry, chemically treated hair, eliminating frizz for flowing, manageable hair. Leaves hair bright, silky and easy to comb. Use: after shampooing, apply evenly to towel-dried hair and style. Do not rinse.

E ACONDICIONADOR NUTRITIVO ANTICRESPO PARA CABELLOS INDISCIPLINADOS, CRESPOS Y REBELDES. Su rica fórmula a base de Mantequilla de Cacao y Aceite de Argán, nutre y disciplina los cabellos muy secos y tratados químicamente, eliminando el crespo, para un peinado fluido y suave. Los cabellos resultan sedosos, luminosos y fáciles de peinar. Uso: después del champú aplicar uniformemente sobre cabellos húmedos y proceder al styling. No enjuagar.

F REVITALISANT NOURRISSANT ANTI-CRÉPU POUR CHEVEUX INDISCIPLINÉS, CRÉPUS ET REBELLES. Sa riche formulation à base de Beurre de Cacao et d'Huile d'Argan, nourrit et discipline les cheveux très secs, traités chimiquement et élimine l'effet crépu, pour une coiffure fluide et glissante. Les cheveux seront plus soyeux, lumineux et faciles à peigner. Emploi : après le shampooing appliquez le produit uniformément sur les cheveux tamponnés et procédez à la coiffure. Ne pas rincer.

P CONDICIONADOR NUTRITIVO ANTICRESPO PARA CABELOS INDISCIPLINADOS, CRESPOS E REBELDES. Com sua rica fórmula a base de Manteiga de Cacaú e Óleo de Argan, nutre e disciplina os cabelos muito secos e tratados químicamente, eliminando o efeito-frizz, obtendo um penteado mais solto e liso. Os cabelos ficam sedosos, luminosos e fáceis de pentear. Emprego: depois do shampoo aplicar de forma uniforme nos cabelos enxutos com uma toalha e continuar com o styling. Não enxaguar.

D PFLEGENDER ANTI-FRIZZ CONDITIONER FÜR KRAUSES, WIDERSPENSTIGES UND STÖRRISCHES HAAR. Seine reichhaltige Formel mit Kakaobutter und Arganöl, pflegt und diszipliniert sehr trockenes und chemisch behandeltes Haar, eliminiert den Krause-Effekt und verleiht der Frisur Geschmeidigkeit und Leichtigkeit. Die Haare wirken seidig, leuchtend und leicht kämmbar. Gebrauchsanweisung: Nach der Haarwäsche auf das handtuchgetrocknete Haar gleichmäßig auftragen und wie gewohnt stylen. Nicht ausspülen.

ECHOS LINE



200 ml. cod. 20752



200 ml.

DISCIPLINE SPRAY pH 1.5-2.0

I SPRAY LISCIANTE ANTICRESPO AD AZIONE TERMO-PROGRESSIVA. Ideale per capelli indisciplinati, crespi e ribelli elimina il crespo e rende liscio e setoso il capello, con un effetto progressivo nel tempo. La speciale tecnologia TERMO-ATTIVA a base di Burro di Cacao e Olio di Argan facilita l'uso di spazzola e phon rendendo i tempi di asciugatura e lisciatura più rapidi. Uso: a capelli tamponati, vaporizzare su tutta la capigliatura e asciugare con spazzola e phon. Con piastra: a capelli asciutti, vaporizzare il prodotto ciocca per ciocca e passare la piastra.

GB ANTI-FRIZZ SMOOTHING SPRAY WITH THERMAL-PROGRESSIVE ACTION. Ideal for unruly, frizzy and rebel hair. Eliminates frizz, leaving hair smooth and silky, with a progressive effect as time goes by. The special THERMAL-ACTIVE technology with Cocoa Butter and Argan Oil makes the hair easier and quicker to brush, blow-dry and smooth. Use: towel-dry hair. Spray all over the hair and then blow-dry with a brush. With straighteners: Spray the product on dry hair, one lock at a time and then use the straighteners.

E SPRAY ALISADOR ANTICRESPO CON ACCIÓN TERMO-PROGRESIVA. Ideal para cabellos indisciplinados, crespos y rebeldes, elimina el crespo y vuelve liso y sedoso el cabello con un efecto progresivo en el tiempo. La especial tecnología TERMO-ACTIVA a base de Manteiga de Cacao y Aceite de Argán facilita el uso de cepillo y secador de mano haciendo más rápidos los tiempos de secado y alisado. Uso: sobre los cabellos húmedos, vaporizar sobre toda la cabellera y secar con cepillo y secador de mano. Con plancha: sobre cabellos secados, vaporizar el producto en cada mechón y aplicar la plancha.

F SPRAY LISSANT ANTI-CRÉPU À L'ACTION THERMO-PROGRESSIVE. Idéal pour les cheveux indisciplinés, crépus et rebelles, il élimine l'effet crépu et rend les cheveux lisses et soyeux, avec un effet progressif dans le temps. La technologie spéciale THERMO-ACTIVE à base de Beurre de Cacao et d'Huile d'Argan facilite l'utilisation de la brosse et du sèche-cheveux rendant ainsi les temps de séchage et de lissage plus rapides. Emploi : sur les cheveux tamponnés, vaporisez le produit sur toute la chevelure et séchez à la brosse et au sèche-cheveux. Au lisseur : sur les cheveux secs, vaporisez le produit mèche par mèche et passez le lisseur.

P SPRAY ALISANTE ANTICRESPO COM AÇÃO TERMO-PROGRESSIVA. Ideal para cabelos indisciplinados, crespos e rebeldes, elimina o crespo deixando os cabelos lisos e sedosos, com um efeito progressivo com o passar do tempo. A sua tecnologia TERMO-ATIVA a base de Manteiga de Cacao e Óleo de Argan facilita o uso da escova e do secador de cabelos, deixando mais rápido o tempo de secagem e alisamento. Emprego : nos cabelos enxutos com uma toalha, spray em todo os cabelos e enxugar com uma escova e secador. Com a plancha de cabelos: nos cabelos enxutos, spray o produto mecha por mecha e passar a plancha.

D GLÄTTENDES ANTI-FRIZZ SPRAY MIT THERMOPROGRESSIVER WIRKUNG. Ideal für krauses, widerspenstiges, und störrisches Haar. Glättet die Haare mit einer progressiven Wirkung, für glattes und seidenweiches Haar. Die spezielle WÄRMEAKTIVE Technologie auf der Basis von Kakaobutter und Arganöl macht die Verwendung von Glätteisen, Bürste und Föhn einfacher und weniger zeitaufwändig. Gebrauchsanweisung: die Haare mit dem Handtuch abtrocknen und mit dem Spray einsprühen. Mit Bürste und Föhn trocknen. Mit dem Glätteisen: Das trockene Haar Haarsträhne für Haarsträhne mit dem Spray einsprühen und mit dem Glätteisen behandeln.



100 ml. cod. 20765



100 ml.

DISCIPLINE SERUM

I SERUM LISCIANTE ANTICRESPO PER CAPELLI INDISCIPLINATI, CRESPI E RIBELLI. Arricchito con Burro di Cacao e Olio di Argan elimina istantaneamente l'effetto crespo, rendendo morbidi, disciplinati e pettinabili anche i capelli più difficili. La sua speciale azione filmante ricompatta e sigilla la cuticola, prevenendo la formazione delle doppie punte e l'inaridimento dello stelo. Uso: distribuire alcune gocce sui capelli umidi per un'azione districante anticrespo. Sui capelli asciutti, per un'azione lisciante e illuminante. Senza risciacquo. Assorbimento istantaneo: non unge né appesantisce.

GB ANTI-FRIZZ SMOOTHING SERUM FOR UNRULY, FRIZZY AND REBEL HAIR. Enriched with Cocoa Butter and Argan Oil, instantly eliminates frizz, leaving even the most challenging hair soft, manageable and easy to comb. The special film formed recompacts and seals the cuticle, preventing the formation of split ends and the drying out of the shaft. Use: spread a few drops on damp hair to disentangle and combat frizz, or on dry hair for a smoothing, brightening effect. No rinse. Absorbs instantly, non-greasy and does not weigh the hair down.

E SERUM ALISADOR ANTICRESPO PARA CABELLOS INDISCIPLINADOS, CRESPOS Y REBELDES. Enriquecido con Manteiga de Cacao y Aceite de Argán elimina instantáneamente el efecto crespo, volviendo suaves, disciplinados y fáciles de peinar hasta los cabellos más difíciles. La especial película con que envuelve el cabello compacta y sella la cutícula, previniendo la formación de las puntas abiertas y la aridez del tallo. Uso: repartir algunas gotas sobre los cabellos húmedos para una acción desenredante anticrespo. Sobre los cabellos secos, para una acción alisadora e iluminante. Sin enjuague. Absorción instantánea: no es untuoso y no apelmaza.

F SÉRUM LISSANT ANTI-CRÉPU POUR CHEVEUX INDISCIPLINÉS, CRÉPUS ET REBELLES. Enrichi au Beurre de Cacao et à l'Huile d'Argan il élimine instantanément l'effet crépu, il rend doux, disciplinés et dociles au peigne, même les cheveux les plus difficiles. Son action filmante spéciale recompacte et soude la cuticule, elle prévient la formation de fourches et la sécheresse de la tige. Emploi : distribuez quelques gouttes de produit sur les cheveux humides pour une action démêlante anti-crêpe. Sur les cheveux secs, pour une action lissante et rayonnante. Sans rinçage. Absorption instantanée : ne graisse pas, n'alourdit pas.

P SERUM ALISANTE ANTICRESPO PARA CABELOS INDISCIPLINADOS, CRESPOS E REBELDES. Enriquecido com Manteiga de Cacao e Óleo de Argan elimina instantaneamente o efeito frizz, deixando os cabelos macios, disciplinados e penteáveis mesmo nos cabelos mais difíceis. A sua especial ação vedante e compacta sigila as cutículas, evitando a formação das pontas duplas e a secagem das hastes. Emprego: distribuir algumas gotas nos cabelos molhados para obter uma ação de desembaraçamento e anti-frizz. Nos cabelos enxutos, para obter uma ação alisante e iluminadora. Sem enxague. Absorção instantânea: não é gorduroso e não deixa os cabelos pesados.

D ANTI-FRIZZ GLÄTTUNGSSERUM FÜR KRAUSES, WIDERSPENSTIGES UND STÖRRISCHES HAAR. Angereichert mit Kakaobutter und Arganöl eliminiert sofort den Krause-Effekt, diszipliniert das Haar, macht es weich und leicht kämmbar. Seine spezielle schuttbildende Wirkung festigt und versiegelt die Cuticula, beugt Haarspliss vor und verhindert das Austrocknen des Haarschaftes. Gebrauchsanweisung: Werden einige Tropfen auf das feuchte Haar aufgetragen, bringt es eine entwirrende anti-krause Wirkung. Auf das trockene Haar aufgetragen, wirkt es glättend und verleiht dem Haar Leuchtkraft. Ohne Ausspülen. Rasches Eindringen: Fettig und beschwert die Haare nicht.



seliär

argan hair secrets

volume

Seliär Volume è una linea studiata per donare
volume e sinuosità
a capelli fini e senza tono:
formule delicate, attivi specifici e texture
leggere che si prendono cura del capello senza
appesantirlo, facendo durare l'effetto volume
più a lungo.

GB The Seliär Volume range has been specially formulated to give fine, lifeless hair volume and bounce: its gentle formulas, specific active ingredients and light textures are kind to hair without weighing it down, so it keeps its volume for longer. without silicones – sulfates – parabens

F Seliär Volume est une ligne étudiée pour donner du volume et de la souplesse aux cheveux fins et sans tonus : des formules délicates, des actifs spécifiques et des textures légères qui prennent soin du cheveu sans l'alourdir, en faisant durer l'effet volume plus longtemps.

E Seliär Volume es una línea desarrollada para proporcionar volumen y sinuosidad al cabello fino y sin vigor: fórmulas delicadas, principios activos específicos y texturas ligeras que cuidan el cabello sin apelmazarlo, haciendo que dure el efecto volumen durante más tiempo.

P Seliär Volume é uma linha estudada para proporcionar volume e sinuosidade aos cabelos finos e sem corpo: fórmulas delicadas, princípios ativos específicos e texturas leves que tomam conta do cabelo sem deixá-lo pesado, e fazendo com que o efeito volume seja mais duradouro.

D Seliär Volume ist eine Linie, die entwickelt wurde, um feinem Haar ohne Spannkraft Volumen und Lebendigkeit zu verleihen: milde Formeln, spezifische Wirkstoffe und leichte Texturen, die das Haar pflegen, ohne es zu beschweren, wodurch der Volumeneffekt länger anhält.



1000 ml. cod. 1023469



15 ml. + 15 ml.
cod. 1023471



350 ml. cod. 1023470



350 ml.

VOLUME SHAMPOO pH 5.0-5.5

I SHAMPOO VOLUME & LEGGEREZZA – CAPELLI FINI E SENZA TONO. Speciale formula senza siliconi, solfati e parabeni, arricchita con amido di riso, deterge efficacemente ma delicatamente i capelli senza appesantire, donando volume e vigore e lasciandoli morbidi ed estremamente leggeri. Uso: applicare su capelli bagnati, massaggiare, quindi risciacquare.

GB VOLUME & LIGHTNESS SHAMPOO – FINE AND LIFELESS HAIR. Special formula with no silicones, sulfates and parabens and enriched with rice starch, which cleanses hair effectively but gently without weighing it down. Adds volume and revitalizes hair, leaving it soft and exceptionally light. Use: apply to wet hair, massage then rinse out.

E CHAMPÚ VOLUMEN & LIGEREZA – CABELLOS FINOS Y SIN TONO. Fórmula especial sin siliconas, sulfatos ni parabenos, enriquecida con almidón de arroz para limpiar eficazmente pero al mismo tiempo delicadamente el cabello sin apelmazarlo, aportando volumen y vitalidad y dejándolo suave y sumamente ligero. Uso: aplicar sobre el cabello mojado, masajear y enjuagar.

F SHAMPOOING VOLUME & LÉGÈRETÉ – CHEVEUX FINS ET SANS TONUS. Formule spéciale sans silicones, sulfates et parabènes, enrichie à l'amidon de riz, lave efficacement mais délicatement les cheveux sans alourdir, en leur donnant du volume et de la vigueur et en les laissant doux et extrêmement légers. Emploi : appliquer sur les cheveux mouillés, masser puis rincer.

P SHAMPOO VOLUME & LEVEZA – CABELOS FINOS E SEM TONS. Fórmula especial sem silicones, sulfatos e parabenos, enriquecida com amido de arroz, deterge os cabelos de modo eficaz mas delicado, deixando-os extremamente leves, vigorosos, com volume e macios. Emprego: aplique nos cabelos molhados, massageie e enxágue.

D VOLUMEN & LEICHTIGKEIT SHAMPOO – BEI FEINEM, KRAFTLOSEM HAAR. Spezielle Formel ohne Silikone, Sulfate und Parabene, angereichert mit Reisstärke, reinigt das Haar wirkungsvoll, aber sanft, ohne zu beschweren, verleiht Volumen und Vitalität und macht es geschmeidig und extrem leicht. Anwendung: Auf das nasse Haar auftragen und einmassieren, dann ausspülen.



15 ml + 15 ml
cod. 1023471



300 ml. cod. 1023465



300 ml.

VOLUME CONDITIONER pH 4.5-5.0

I CONDITIONER VOLUME & LEGGEREZZA – CAPELLI FINI E SENZA TONO. Speciale formula senza siliconi, solfati e parabeni. Districa efficacemente e condiziona il capello senza appesantire. Dona volume a radici e lunghezze lasciando il capello morbido, libero ed estremamente leggero. Ideale per capelli fini, anche secchi. Uso: applicare dopo lo shampoo a capelli tamponati, pettinare e lasciare in posa 2-3 minuti, quindi risciacquare.

GB VOLUME & LIGHTNESS CONDITIONER – FINE AND LIFELESS HAIR. Special formula with no silicones, sulfates and parabens. Detangles and conditions hair without weighing it down. Gives volume to roots and lengths, leaving hair feeling soft, free and exceptionally light. Ideal for fine, dry hair. Use: apply to towel-dried hair after shampooing, comb through, leave for 2-3 minutes then rinse out.

E ACONDICIONADOR VOLUMEN & LIGEREZA – CABELLOS FINOS Y SIN TONO. Fórmula especial sin siliconas, sulfatos ni parabenos. Desenreda eficazmente y acondiciona el cabello sin apelmazarlo. Proporciona volumen a las raíces y a los largos dejando el cabello suave, libre y sumamente ligero. Ideal para el cabello fino e incluso seco. Uso: aplicar después de lavar el cabello con el champú y de haber retirado el exceso de agua con la toalla, peinar, dejar actuar 2-3 minutos y a continuación enjuagar.

F REVITALISANT VOLUME & LÉGÈRETÉ – CHEVEUX FINS ET SANS TONUS. Formule spéciale sans silicones, sulfates et parabènes. Démêle efficacement et conditionne les cheveux sans les alourdir. Donne du volume aux racines et aux longueurs en laissant les cheveux doux, libres et extrêmement légers. Idéal pour cheveux fins, même secs. Emploi : appliquer après le shampooing sur les cheveux essorés à la serviette, peigner et laisser agir 2-3 minutes puis rincer.

P CONDICIONADOR VOLUME & LEVEZA – CABELOS FINOS E SEM TONS. Fórmula especial sem silicones, sulfatos e parabenos. Desembaraça eficazmente e acondiciona os cabelos, deixando-os leves. Proporciona volume à raízes e comprimentos, deixando os cabelos macios, livres e extremamente leves. Ideal para cabelos finos, mesmo secos. Emprego: aplique após o shampoo, nos cabelos enxaguados com uma toalha, penteie e deixe agir por 2-3 minutos. Em seguida enxágue novamente.

D VOLUMEN & LEICHTIGKEIT CONDITIONER – BEI FEINEM, KRAFTLOSEM HAAR. Spezielle Formel ohne Silikone, Sulfate und Parabene. Entwirrt das Haar wirkungsvoll und pflegt, ohne zu beschweren. Verleiht Ansatz und Längen Volumen, macht das Haar geschmeidig, frei und extrem leicht. Ideal für feines, auch trockenes Haar. Anwendung: Nach dem Shampoo auf das handtrockene Haar auftragen, durchkämmen und 2-3 Minuten einwirken lassen, dann ausspülen.



200 ml. cod. 1023466



200 ml.

VOLUME FOAM CONDITIONER pH 4.0-5.0

I CONDITIONER SENZA RISCIAQUO SCIOGLINODI IN MOUSSE - CORPO & VOLUME. Speciale composizione in soffice schiuma, senza siliconi, solfati e parabeni ed arricchita con amido di riso, particolarmente adatta su capelli fini e grassi. Districa efficacemente e condiziona delicatamente i capelli, donando corpo e volume dalle radici alle lunghezze per un effetto anti-gravità in totale leggerezza. Uso: dopo lo shampoo a capelli tamponati, distribuire uniformemente 1-2 noci di prodotto, non risciacquare e procedere allo styling.

GB LEAVE-IN DETANGLER FOAM CONDITIONER - BODY & VOLUME. Specially formulated soft mousse with no silicones, sulfates and parabens and enriched with rice starch, particularly recommended for fine, greasy hair. Effectively detangles and gently conditions hair, giving body and volume from the roots to the lengths for an anti-gravity result and an ultra-light style. Use: apply 1-2 small balls of product to towel-dried hair after shampooing. Distribute evenly, do not rinse, style as desired.

E ACONDICIONADOR SIN ACLARADO DESENREDANTE EN ESPUMA – CUERPO & VOLUMEN. Composición especial en espuma, sin siliconas, sulfatos ni parabenos y enriquecida con almidón de arroz, especialmente adecuada sobre el cabello fino y graso. Desenreda eficazmente y acondiciona delicadamente el cabello, aportando con total ligereza cuerpo y volumen desde la raíz hasta los largos, con efecto antigraedad. Uso: después de lavar el cabello con el champú y de haber retirado el exceso de agua con la toalla, distribuir uniformemente 1-2 nueces de producto, no enjuagar y peinar como se desee.

F REVITALISANT SANS RINÇAGE ANTI-NCEUDS EN MOUSSE - CORPS & VOLUME. Formule spéciale sans silicones, sulfates et parabènes. Démêle efficacement et conditionne en douceur les cheveux sans les alourdir. Donne du volume aux racines et aux longueurs en laissant les cheveux doux, libres et extrêmement légers. Idéal pour cheveux fins, même secs. Emploi : après le shampooing, sur les cheveux essorés à la serviette, distribuer uniformément 1-2 noix de produit, ne pas rincer et procéder au styling.

P CONDICIONADOR SEM ENXÁGUE ANTINÓS EM MOUSSE – CORPO & VOLUME. Fórmula especial em espuma macia, sem silicones, sulfatos e parabenos e enriquecida com amido de arroz, especialmente indicada para cabelos finos e oleosos. Desembaraça eficazmente e acondiciona delicadamente os cabelos, porporcionando corpo e volme das raízes aos comprimentos, para um efeito anti-gravidade em total leveza. Emprego: aplique após o shampoo, nos cabelos enxaguados e secos com uma toalha, distribua uma ou duas nozes de produto, não enxágue e proceda com o styling.

D ENTWIRRENDE SCHAUM-CONDITIONER OHNE AUSSPÜLEN – KÖRPER UND VOLUMEN. Spezielle Zusammensetzung in weichem Schaum, ohne Silikone, Sulfate und Parabene und angereichert mit Reisstärke, besonders geeignet für feines und fettiges Haar. Entwirrt wirksam und pflegt sanft das Haar und verleiht Körper und Volumen vom Ansatz bis in die Längen, für einen Anti-Schwerkraft-Effekt mit absoluter Leichtigkeit. Anwendung: Nach dem Shampoo eine 1-2 Walnuss große Menge des Produkts gleichmäßig im handtrockenen Haar verteilen, nicht ausspülen und das Haar stylen.



Hair: Stylistic Team Echoline Photo: Alberto Buzzanca



Hair: Stylistic Team Echosline Photo: Alberto Buzzanca

 seliâr
argan hair secrets
curl

Seliâr Curl è la linea di trattamenti arricchita con Miele e Olio di Argan che offre tre prodotti esclusivi e bilanciati per idratare e trattare adeguatamente i capelli ricci, definirli, disciplinarli e separarli, conferendo forma, morbidezza ed elasticità straordinarie senza appesantire.

GB Seliâr Curl is the line of exclusive treatments, enriched with Honey and Argan Oil that offers 3 exclusive professional products for curly hair designed to deliver moisture and guarantee weightless control, definition, and discipline, leaving hair incredibly soft and supple.

F Seliâr Curl est la ligne de traitements exclusifs, enrichie avec du Miel et de l'Huile d'Argan, qui offre 3 produits exclusifs et balancés pour hydrater et traiter les cheveux frisés, les définir, les discipliner et les séparer en conférant forme, douceur et élasticités extraordinaires sans alourdir.

E Seliâr Curl es la línea de tratamientos exclusivos, enriquecida con Miel y Aceite de Argán que tiene 3 productos exclusivos y equilibrados para hidratar y cuidar eficazmente los cabellos rizados, definirlos, donar forma y desenredarlos, conferendo estructura, suavidad y elasticidad extraordinarias sin apelmazar.

P Seliâr Curl é a linha de tratamentos exclusivos, enriquecidos com Mel e Óleo de Argan que oferece 3 produtos exclusivos e balanceados para hidratar adequadamente os cabelos cacheados, redefinirlos e discipliná-los, dando maciez e elasticidade extraordinária sem deixá-los pesados.

D Seliâr Curl ist eine Linie exklusiver, mit Honig und Arganöl angereicherter Haarbehandlungen, die 3 hochwertige, ausgewogene Produkte zur spezifischen Feuchtigkeitspflege und Behandlung von lockigem Haar bietet, um die Locken zu definieren, zu disziplinieren und zu trennen und ihnen gleichzeitig außergewöhnliche Form, Weichheit und Spannkraft zu vermitteln, ohne zu beschweren.

sles - sles free



1000 ml. cod. 20482

350 ml. cod. 20481

350 ml.

CURL SHAMPOO pH 5.5-6.0

I SHAMPOO CONTROLLO RICCI CON MIELE E OLIO DI ARGAN. La sua speciale formulazione senza SLES/SLS deterge delicatamente i capelli ricci e ondulati, eliminando l'effetto crespo e donando elasticità ed idratazione. Svolge un'azione disciplinante avvolgendo il capello con un film protettivo e lucidante. Uso: applicare su capelli bagnati, massaggiare, quindi risciacquare.

GB CURL CONTROL SHAMPOO WITH HONEY AND ARGAN OIL. Its special SLES/SLS free formulation gently cleanses curly and wavy hair, getting rid of the frizz and giving elasticity and hydration. It has a disciplining action, wrapping each hair shaft in a protective and glossing film. Use: apply to wet hair, massage and rinse.

E CHAMPÚ CONTROL RIZOS CON MIEL Y ACEITE DE ARGÁN. Su especial formulación sin SLES/SLS deterge delicadamente los cabellos rizados y ondulados, eliminando el efecto crespo y donando elasticidad e hidratación. Cumple una acción disciplinadora envolviendo el cabello con una película protectora y abrillantadora. Uso: aplicar sobre cabellos mojados, masajear, luego enjuagar.

F SHAMPOOING CONTRÔLE BOUCLES AU MIEL ET À L'HUILE D'ARGAN. Sa formulation spéciale sans SLES/SLS lave délicatement les cheveux bouclés et ondulés, il élimine l'effet crépu et donne de l'élasticité et de l'hydratation. Il réalise une action disciplinante en enveloppant les cheveux d'une pellicule protectrice et polissante. Emploi : appliquez le shampooining sur les cheveux mouillés, massez, ensuite rincez.

P SHAMPOO CONTROLE DOS CACHOS COM MEL E ÓLEO DE ARGAN. A sua fórmula especial sem SLES/SLS lava delicadamente os cabelos cacheados e ondulados, eliminando o efeito crespo e dando elasticidade e hidratação. Desenvolve uma ação disciplinante, envolvendo os cabelos com uma película protetora e brilhosa. Emprego: aplicar nos cabelos banhados, massagear, em seguida enxaguar.

D SHAMPOO ZUR LOCKENKONTROLLE MIT HONIG UND ARGANÖL. Seine Spezialformel ohne SLES/SLS reinigt lockiges und gewelltes Haar schonend, eliminiert den Krause-Effekt und vermittelt Spannkraft und Feuchtigkeitspflege. Es übt eine disziplinierende Wirkung aus, indem es das Haar mit einem Glanz verleihenden Schutzfilm umhüllt. Gebrauchsanweisung: Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und dann ausspülen.



1000 ml. cod. 20484

500 ml. cod. 20483

500 ml.

CURL MASK pH 4.5-5.0

I MASCHERA CONTROLLO RICCI CON MIELE E OLIO DI ARGAN. Districa e idrata i capelli ricci e ondulati senza appesantire. Uso: dopo lo shampoo, applicare in modo uniforme e pettinare a capelli tamponati su lunghezze e punte. Lasciare in posa 3-5 minuti quindi risciacquare abbondantemente.

GB CURL CONTROL MASK WITH HONEY AND ARGAN OIL. Detangles and hydrates curly and wavy hair without weighing it down. Use: after shampooing, apply evenly to towel dried hair on lengths and ends, and comb through. Leave on for 3-5 minutes, then rinse with abundant water.

E MASCARILLA CONTROL RIZOS CON MIEL Y ACEITE DE ARGÁN. Desenreda e hidrata los cabellos rizados y ondulados sin apelmazarlos. Uso: después del champú, aplicare de manera uniforme y peinar, extendiéndola en largos y puntas sobre cabellos húmedos. Dejar actuar 3-5 minutos, luego enjuagar abundantemente.

F MASQUE CONTRÔLE BOUCLES AU MIEL ET À L'HUILE D'ARGAN. Il rend les cheveux élastiques, légers et lumineux sans appesantir. Emploi : après le shampooining, appliquez le masque de manière uniforme et peignez les cheveux tamponnés sur les longueurs et sur les pointes. Laissez reposer pendant 3-5 minutes, ensuite rincez abondamment.

P MÁSCARA CONTROLE DOS CACHOS COM MEL E ÓLEO DE ARGAN. Deixa os cabelos elásticos, leves e luminosos sem deixá-los pesados. Emprego: depois do shampoo, aplicar uniformemente e pentear os cabelos ainda banhados no comprimento e pontas. Deixar repousar por 3-5 minutos, em seguida enxaguar abundantemente.

D PFLEGEMASKE ZUR LOCKENKONTROLLE MIT HONIG UND ARGANÖL. Sie verleiht dem Haar Spannkraft, Leichtigkeit und Glanz, ohne zu beschweren. Gebrauchsanweisung: Nach der Haarwäsche gleichmäßig auftragen und in die Längen und Spitzen des abgetupften Haars einkämmen. 3-5 Minuten einwirken lassen, dann gründlich ausspülen.

leave-in

200 ml. cod. 20485



200 ml.

CURL ACTIVATOR pH 5.5-6.0

I SPRAY RISTRUTTURANTE ATTIVARICCI CON MIELE E OLIO DI ARGAN. Idrata e modella i ricci eliminando l'effetto crespo. Uso: vaporizzare su capelli umidi per proteggere e dare movimento durante l'asciugatura, su capelli asciutti per ravvivare ed idratare.

GB CURL CREATING RESTRUCTURING SPRAY WITH HONEY AND ARGAN OIL. Hydrates and shapes curls eliminating the frizz. Use: spray on damp hair to protect and shape during drying, on dry hair to revive and hydrate.

E SPRAY REESTRUTURANTE ACTIVA-RIZOS CON MIEL Y ACEITE DE ARGÁN. Hidrata y modela los cabellos rizados y ondulados eliminando el efecto crespo. Uso: vaporizar sobre cabellos húmedos para proteger y dar movimiento durante el secado, sobre cabellos secos para reavivar e hidratar.

F SPRAY RESTRUCTURANT ACTIFEUR DE BOUCLES AU MIEL ET À L'HUILE D'ARGAN. Hydrate et façonne les cheveux bouclés en éliminant l'effet crépu. Emploi : vaporisez le produit sur les cheveux humides pour les protéger et donner du mouvement pendant le brushing, sur les cheveux secs pour raviver et hydrater.

P SPRAY REESTRUTURANTE ATIVA CACHOS COM MEL E ÓLEO DE ARGAN. Hidrata e modela os cabelos encaracolados e ondulados eliminando o efeito frizz. Emprego: spray nos cabelos umidos para proteger e dar movimento durante a secagem, nos cabelos enxutos para reavivar e hidratar.

D RESTRUKTURIERENDES LOCKENBELEBUNGSSPRAY MIT HONIG UND ARGANÖL. Modelliert lockiges und gewelltes Haar, versorgt es mit Feuchtigkeit und verhindert so unerwünschtes Kräuseln. Gebrauchsanweisung: Auf das feuchte Haar sprühen, um Schutz und Bewegung während der Trocknung zu vermitteln, auf das trockene Haar dagegen, um die Locken zu beleben und mit Feuchtigkeit zu versorgen.



Hair: Stylistic Team Echoline Photo: Marco Carraro

 **seliär**
argan hair secrets

therapy

Seliär Therapy è l'innovativo sistema professionale di trattamento delle principali anomalie del cuoio capelluto a base di Oli Essenziali Naturali che agiscono in maniera sinergica e potenziata per creare la migliore condizione di benessere.

I programmi specifici possono essere potenziati, sia in salone, ma anche a casa, attraverso speciali prodotti multifunzionali che, grazie alle proprietà degli Oli Essenziali, vengono miscelati ai trattamenti di base.

GB Seliär Therapy is the innovative Professional System for the treatment of scalp major anomalies based on Essential Oils that act in a synergic and enhanced way to restore the best state of well-being. The specific programs can be enhanced, both in the salon and at home, through special multifunctional products that, thanks to the properties of Essential Oils, are mixed with basic treatments.

F Seliär Therapy est le Système Professionnel de traitement innovant des anomalies principales du cuir chevelu, à base d'Huiles Essentielles qui agissent en synergie et de façon décuplée afin de rétablir la meilleure condition de bien-être qui soit. Les programmes spécifiques peuvent être renforcés, aussi bien chez le coiffeur que chez soi, à travers des produits multifonctionnels spéciaux qui, grâce aux propriétés des Huiles Essentielles, sont mélangés aux traitements de base.

E Seliär Therapy es el innovador Sistema Profesional de tratamiento de las principales anomalías del cuero cabelludo a base de Aceites Esenciales que actúan de manera sinérgica y potenciada para restablecer la mejor condición de bienestar. Los programas específicos pueden ser potenciados, no solo en el salón, sino también en casa, mediante especiales productos multifuncionales que, gracias a las propiedades de los Aceites Esenciales, son mezclados con los tratamientos de base.

P Seliär Therapy é um inovador Sistema Profissional de tratamento das principais anomalias do couro cabeludo a base de Óleos Essenciais que agem de uma forma sinérgica e reforçada para restaurar a melhor condição de bem-estar. Os programas específicos podem ser reforçados, sejam no salão, mas também em casa, através especiais produtos multifuncionais que, graças as propriedades dos Óleos Essenciais, são misturados aos tratamentos de base.

D Seliär Therapy ist das innovative professionelle System für die Behandlung gegen die wichtigsten Anomalien der Kopfhaut, auf Basis ätherischer Öle hergestellt, haben diese eine starke synergetische Wirkung, dadurch erhält die Kopfhaut ihren optimalen natürlichen Zustand zurück. Spezifische Pflegeprogramme können sowohl im Friseursalon als auch zu Hause durch multifunktionale Spezialprodukte verstärkt werden, dank den Eigenschaften der ätherischen Öle, können diese mit Basisprodukten gemischt werden.



150 ml.

DETOX TREATMENT pH 4.5-5.5

I TRATTAMENTO DETOSSINANTE TRIVALENTE: ENERGIZZANTE, PURIFICANTE, NORMALIZZANTE. Uso: distribuire su cute asciutta e massaggiare con movimenti circolari, esercitando una leggera pressione per ammorbidire il cuoio capelluto e migliorare l'irrorazione sanguigna. Non risciacquare. Applicare lo shampoo più indicato.

GB TRIPLE-ACTION DETOXIFYING TREATMENT: ENERGIZING, PURIFYING, NORMALIZING. Use: spread on a dry scalp and massage with circular movements, pressing lightly to soften the scalp and improve the flow of blood. Do not rinse. Apply the most suitable shampoo.

E TRATAMIENTO DETOXINANTE TRIVALENTE: ENERGIZANTE, PURIFICADOR, NORMALIZADOR. Uso: extender sobre cuero cabelludo seco (no mojado) y masajear con movimientos circulares, ejerciendo una ligera presión para suavizar el cuero cabelludo y mejorar el riego sanguíneo. No enjuagar. Aplicar el champú más indicado.

F TRAITEMENT DÉTOXIFIANT TRIVALENT : ÉNERGISANT, PURIFIANT, NORMALISANT. Emploi : distribuez le produit sur la peau sèche et massez avec des mouvements circulaires en exerçant une légère pression pour adoucir le cuir chevelu et améliorer l'irrigation sanguine. Ne pas rincer. Appliquez le shampooing le plus indiqué.

P TRATAMENTO DESINTOXICANTE TRIVALENTE: ENERGIZANTE, PURIFICANTE, NORMALIZADOR. Emprego: distribuir na cútis enxuta e massagear com movimentos circulares, exercitando uma leve pressão para amaciar o couro cabeludo e melhorar a circulação sanguínea. Não enxaguar. Aplicar o shampoo indicado.

D ENTGIFTENDE TRIVALENTE BEHANDLUNG: ANREGEND, REINIGEND, NORMALISIEREND. Gebrauchsanweisung: Auf die trockene Kopfhaut verteilen und kreisförmig mit leichtem Druck einmassieren, dadurch wird die Kopfhaut weich und die Durchblutung verbessert. Nicht ausspülen. Benutzen Sie für die Haarwäsche das passende Shampoo.



1000 ml. cod. 20779



350 ml.

ENERGY SHAMPOO pH 4.5-5.0

I SHAMPOO ENERGIZZANTE PER CAPELLI DEBOLI E SOGGETTI A CADUTA. Potenziato con una sinergia di Oli Essenziali Vegetali (Salvia e Menta) e Caffeina, deterge delicatamente cute e capelli, apportando nutrimento, tono e vitalità straordinari. Restituisce energia e benessere per capelli sani, forti e resistenti. Uso: distribuire su cute e capelli umidi, massaggiare delicatamente e lasciar agire per 1-2 minuti. Risciacquare e ripetere l'applicazione. Agitare prima dell'uso.

GB ENERGIZING SHAMPOO FOR WEAK HAIR SUBJECT TO HAIR LOSS. Boosted with a synergy of Plant Essential Oils (Sage and Mint) and Caffeine, delicately cleanses scalp and hair, bringing extraordinary nourishment, tone and vitality. Restores energy and wellness for healthy, strong, resistant hair. Use: spread on damp hair and scalp, massage gently and leave on for 1-2 minutes. Rinse and repeat the application. Shake before use.

E CHAMPÚ ENERGIZANTE PARA CABELLOS DÉBILES Y SUJETOS A CAÍDA. Potenciado con una sinergia de Aceites Esenciales Vegetales (Salvia y Menta) y Cafeína, deterge delicadamente cuero cabelludo y cabellos, aportando nutrición, tono y vitalidad extraordinarios. Devuelve energía y bienestar para cabellos sanos, fuertes y resistentes. Uso: extender sobre cuero cabelludo y cabellos húmedos, masajear delicadamente y dejar actuar por 1-2 minutos. Enjuagar y repetir la aplicación. Agitar antes de usar.

F SHAMPOOING ÉNERGISANT POUR CHEVEUX FAIBLES ET SUJETS À LA CHUTE. Intensifié avec une synergie d'Huiles Essentielles Végétales (Sauge et Menthe) et de la Caféine, il lave en douceur la peau et les cheveux en offrant des nutriments, du tonus et une vitalité extraordinaire. Il redonne l'énergie et le bien-être pour des cheveux sains, forts et résistants. Emploi : distribuez le shampooing sur la peau et les cheveux humides, massez doucement et laissez agir pendant 1-2 minutes. Rincez et répétez l'application. Agitez avant l'emploi.

P SHAMPOO ENERGIZANTE PARA CABELOS FRACOS E SUJEITOS À QUEDA. Aperfeiçoado com uma sinergia de Óleos Essenciais Vegetais (Sálvia e Hortelã) e Cafeína, lava delicadamente cútis e cabelos, dando nutrição, tom e extraordinária vitalidade. Restitui energia e bem-estar para cabelos saudáveis, fortes e resistentes. Emprego: distribuir na cútis e cabelos molhados, massagear e deixar agir por 1-2 minutos. Enxaguar e repetir a aplicação. Agitar antes de usar.

D ANREGENDES SHAMPOO GEGEN KRAFTLOSES HAAR UND HAARAUSFALL. Angereichert mit einer Synergie von ätherischen Ölen (Salbei und Minze) und Koffein, reinigt sanft Kopfhaut und Haar, nährt, kräftigt und vitalisiert auf außergewöhnliche Weise. Sorgt für neue Energie und Wohlbefinden für gesundes, starkes und widerstandsfähiges Haar. Gebrauchsanweisung: Auf das feuchte Haar und Kopfhaut verteilen und sanft einmassieren, 1-2 Minuten einwirken lassen. Ausspülen und den Vorgang wiederholen. Vor Gebrauch schütteln.

INTENSIVE ACTION



10 ml. x 10 pz. cod. 20780

ENERGY LOTION pH 3.0-3.5

I LOZIONE ENERGIZZANTE BIFASICA PER CAPELLI DEBOLI E SOGGETTI A CADUTA. Potenziata con una speciale sinergia di Oli Essenziali Vegetali e Ginseng, apporta sostanze nutritive ed energia con un'efficace azione rinforzante e tonificante per una capigliatura sana, forte e corposa. Uso: dopo Energy Shampoo, tamponare i capelli e applicare sul cuoio capelluto. Massaggiare delicatamente con movimenti circolari fino a completo assorbimento. Non risciacquare. Agitare prima dell'uso. Trattamento consigliato: 1 fiala ogni 3-4 giorni fino ad esaurimento della confezione.

GB 2-PHASE ENERGIZING LOTION FOR WEAK HAIR SUBJECT TO HAIR LOSS. Boosted with a special synergy of Plant Essential Oils and Ginseng, brings nourishing substances and energy, performing an effective strengthening and toning action, for strong, healthy hair with plenty of body. Use: after the Energy Shampoo, towel dry hair and apply to the scalp. Massage gently with circular movements until fully absorbed. Do not rinse. Shake before use. Treatment recommended: 1 vial every 3-4 days until the pack is finished.

E LOCIÓN ENERGIZANTE BIFÁSICA PARA CABELLOS DÉBILES Y SUJETOS A CAÍDA. Potenciada con una especial sinergia de Aceites Esenciales Vegetales y Ginseng, aporta sustancias nutritivas y energía con una eficaz acción reforzante y tonificante para una cabellera sana, fuerte y con cuerpo. Uso: después de Energy Shampoo, retirar de los cabellos el exceso de humedad y aplicar al cuero cabelludo. Masajear delicadamente con movimientos circulares hasta su completa absorción. No enjuagar. Agitar antes de usar. Tratamiento aconsejado: 1 ampolla cada 3-4 días hasta agotar la confección.

F LOTION ÉNERGISANTE BI-PHASE POUR CHEVEUX FAIBLES ET SUJETS À LA CHUTE. Intensifiée avec une synergie spéciale d'Huiles Essentielles Végétales et du Ginseng, elle offre des substances nourrissantes et de l'énergie avec une efficace action fortifiante et tonifiante pour une chevelure saine, forte et dense. Emploi : après Energy Shampoo, essorez les cheveux et appliquez la lotion sur le cuir chevelu. Massez doucement avec des mouvements circulaires jusqu'à l'absorption complète. Ne pas rincer. Agitez avant l'emploi. Traitement conseillé : 1 ampoule tous les 3-4 jours jusqu'à la fin de la boîte.

P LOÇÃO ENERGIZANTE BIFÁSICA PARA CABELOS FRACOS E SUJEITOS À QUEDA. Aperfeiçoada com uma sinergia especial de Óleos Essenciais Vegetais e Ginseng, dá substâncias nutritivas e energéticas com uma ação eficaz reforçante e tonificante. Emprego: depois de Energy Shampoo, nos cabelos enxutos com uma toalha, aplicar no couro cabeludo. Massagear delicadamente com movimentos circulares até ser completamente absorvido. Não enxaguar. Agitar antes de usar. Tratamento aconselhado. 1 ampola a cada 3-4 dias até terminar a confecção.

D INTENSIVE ANREGENDE 2-PHASEN-LOTION GEGEN KRAFTLOSES HAAR UND HAARAUSFALL. Angereichert mit einer speziellen Synergie von ätherischen Pflanzenölen und Ginseng, werden Energie und Nährstoffe zugeführt, mit stärkender und belebender Wirkung für gesundes, kräftiges und fülliges Haar. Gebrauchsanweisung: Nach dem Waschen mit Energy Shampoo, die Haare mit einem Handtuch abtupfen und die Lotion auf die Kopfhaut auftragen. In leicht kreisenden Bewegungen sanft einmassieren bis zur vollständigen Absorption. Nicht ausspülen. Vor Gebrauch schütteln. Empfohlene Behandlung: 1 Ampulle alle 3-4 Tage bis die Packung aufgebraucht ist.



8 033210 293478



1000 ml. cod. 20782



8 033210 293469

350 ml. cod. 20781



350 ml.

PURITY SHAMPOO pH 4.5-5.0

I SHAMPOO PURIFICANTE PER CUTE E CAPELLI CON FORFORA. Potenziato con una sinergia di Oli Essenziali Vegetali (Eucalipto e Tea Tree Oil) e Piroctone Olamina, deterge delicatamente cute e capelli, con una piacevole azione rinfrescante e calmante per un cuoio capelluto pulito, idratato e protetto. Allevia irritazione e prurito. Uso: distribuire su cute e capelli umidi, massaggiare delicatamente e lasciar agire per 1-2 minuti. Risciacquare e ripetere l'applicazione. Agitare prima dell'uso.

GB PURIFYING SHAMPOO FOR SCALP AND HAIR WITH DANDRUFF. Boosted with a synergy of Plant Essential Oils (Eucalyptus and Tea Tree Oil) and Piroctone Olamine, delicately cleanses the scalp and hair, with a pleasantly refreshing, calming action that leaves the scalp clean, hydrated and protected. Alleviates irritation and itching. Use: spread on damp hair and scalp, massage gently and leave on for 1-2 minutes. Rinse and repeat the application. Shake before use.

E CHAMPÚ PURIFICADOR PARA CUERO CABELLUDO Y CABELLOS CON CASPA. Potenciado con una sinergia de Aceites Esenciales Vegetales (Eucalipto y Tea Tree Oil) y Piroctone Olamina, deterge delicadamente cuero cabelludo y cabellos, con una agradable acción refrescante y calmante para un cuero cabelludo limpio, hidratado y protegido. Atenúa irritación y prurito. Uso: extender sobre cuero cabelludo y cabellos húmedos, masajear delicadamente y dejar actuar por 1-2 minutos. Enjuagar y repetir la aplicación. Agitar antes de usar.

F SHAMPOOING PURIFIANT POUR PEAU ET CHEVEUX AVEC PELLICULES. Intensifié avec une synergie d'Huiles Essentielles Végétales (Eucalyptus et Huile d'Arbre à Thé) et de Piroctone Olamine, il lave en douceur la peau et les cheveux, avec une agréable action rafraîchissante et calmante pour un cuir chevelu propre, hydraté et protégé. Il atténue les irritations et les démangeaisons. Emploi : distribuez le shampooing sur la peau et les cheveux humides, massez doucement et laissez agir pendant 1-2 minutes. Rincez et répétez l'application. Agitez avant l'emploi.

P SHAMPOO PURIFICANTE PARA CÚTIS E CABELOS COM CASPAS. Aperfeiçoado com uma sinergia de Óleos Essenciais Vegetais (Eucalipto e Tea Tree Oil) e Piroctone Olamina, lava delicadamente a cútis e cabelos, com uma agradável ação refrescante e calmante obtendo um couro cabeludo mais limpo, hidratado e protegido. Atenua as irritações e coceiras. Emprego: distribuir na cútis e nos cabelos molhados, massagear delicadamente e deixar agir por 1-2 minutos. Enxaguar e repetir a aplicação. Agitar antes de usar.

D REINIGENDES SHAMPOO FÜR SCHUPPEN BEFALLENE KOPFHAUT UND HAARE. Angereichert mit einer Synergie von ätherischen Pflanzenölen (Eukalyptus und Tea Tree Oil) und Pirocton-Olamin, reinigt sanft Kopfhaut und Haar, beruhigt und verleiht ein angenehmes Gefühl von Frische, für eine saubere, hydratisierte und geschützte Kopfhaut. Lindert Irritationen und Juckreiz. Gebrauchsanweisung: Auf das feuchte Haar und Kopfhaut verteilen und sanft einmassieren, 1-2 Minuten einwirken lassen. Ausspülen und den Vorgang wiederholen. Vor Gebrauch schütteln.



8 033210 293544



1000 ml. cod. 20784



8 033210 293537

350 ml. cod. 20783



350 ml.

REBALANCE SHAMPOO pH 4.5-5.0

I SHAMPOO NORMALIZZANTE PER CUTE E CAPELLI GRASSI. Potenziato con una speciale sinergia di Oli Essenziali Vegetali (Lavanda e Chiodi di Garofano), Zinco e Magnesio, deterge delicatamente e rimuove efficacemente l'eccesso di sebo, restituendo equilibrio e purezza alla cute, per capelli puliti, morbidi e luminosi. Uso: distribuire su cute e capelli umidi, massaggiare delicatamente e lasciar agire per 1-2 minuti. Risciacquare e ripetere l'applicazione. Agitare prima dell'uso.

GB NORMALIZING SHAMPOO FOR OILY SCALP AND HAIR. Boosted with a special synergy of Plant Essential Oils (Lavender and Cloves), Zinc and Magnesium, cleanses delicately and effectively removes excess sebum production, restoring balance and purity to the scalp and leaving hair clean, soft and shiny. Use: spread on damp hair and scalp, massage gently and leave on for 1-2 minutes. Rinse and repeat the application. Shake before use.

E CHAMPÚ NORMALIZANTE PARA CUERO CABELLUDO Y CABELLOS GRASOS. Potenciado con una especial sinergia de Aceites Esenciales Vegetales (Lavanda y Clavos de olor), Zinc y Magnesio, deterge delicadamente y elimina eficazmente el exceso de sebo, devolviendo equilibrio y pureza al cuero cabelludo, para cabellos limpios, suaves y luminosos. Uso: extender sobre cuero cabelludo y cabellos húmedos, masajear delicadamente y dejar actuar por 1-2 minutos. Enjuagar y repetir la aplicación. Agitar antes de usar.

F SHAMPOOING NORMALISANT POUR PEAU ET CHEVEUX GRAS. Intensifié avec une synergie spéciale d'Huiles Essentielles Végétales (Lavande et Clous de Girofle), Zinc et Magnésium, il lave en douceur et élimine efficacement l'excès de sébum en redonnant l'équilibre et la pureté à la peau, pour des cheveux propres, doux et lumineux. Emploi : distribuez le shampooing sur la peau et les cheveux humides, massez doucement et laissez agir pendant 1-2 minutes. Rincez et répétez l'application. Agitez avant l'emploi.

P SHAMPOO NORMALIZANTE PARA CÚTIS E CABELOS OLEOSOS. Aperfeiçoado com uma sinergia especial de Óleos Essenciais Vegetais (Lavanda e Cravo da Índia), Zinco e Magnésio, lava delicadamente e remove de forma eficaz o excesso de sebo, restituindo equilíbrio e pureza para a cútis, obtendo cabelos limpos, macios e luminosos. Emprego: distribuir na cútis e nos cabelos molhados, massagear delicadamente e deixar agir por 1-2 minutos. Enxaguar e repetir a aplicação. Agitar antes de usar.

D NORMALISIERENDES SHAMPOO FÜR FETTIGE KOPFHAUT UND HAARE. Angereichert mit einer speziellen Synergie von ätherischen Pflanzenölen (Lavendel und Nelke), Zink und Magnesium, reinigt sanft und bekämpft effizient den überschüssigen Talg, stellt das Gleichgewicht der Kopfhaut wieder her, entfernt Verunreinigungen, das Haar wirkt sauber, geschmeidig und glänzend. Gebrauchsanweisung: Auf das feuchte Haar und Kopfhaut verteilen und sanft einmassieren, 1-2 Minuten einwirken lassen. Ausspülen und den Vorgang wiederholen. Vor Gebrauch schütteln.



8 033210 293575

75 ml. cod. 20787



75 ml.

MULTI-ACTIVE LOTION pH 4.0-4.5

I LOZIONE MANTENIMENTO TRIVALENTE: ENERGIZZANTE, PURIFICANTE, NORMALIZZANTE. Potenziata con una speciale sinergia di Oli Essenziali Vegetali, Caffèina, Zinco, Magnesio e Piroctone Olamina, mantiene quotidianamente i risultati ottenuti con il trattamento energizzante per capelli deboli e soggetti a caduta, purificante per cute e capelli con forfora o normalizzante per cute e capelli grassi. Uso: dopo lo shampoo specifico, applicare alcune gocce a capelli tamponati direttamente sul cuoio capelluto, quindi massaggiare delicatamente con movimenti circolari. Non risciacquare. Agitare prima dell'uso.

GB TRIPLE-ACTION MAINTENANCE LOTION: ENERGIZING, PURIFYING, NORMALIZING. Boosted with a special synergy of Plant Essential Oils, Caffeine, Zinc, Magnesium and Piroctone Olamine, ideal for daily maintenance of the results obtained with the energizing treatment for weak hair subject to hair loss, purifying treatment for scalp and hair with dandruff or normalizing treatment for oily scalp and hair. Use: after the specific shampoo, apply a few drops to towel-dried hair, directly to the scalp and massage delicately with circular movements. Do not rinse. Shake before use.

E LOCIÓN MANTENIMIENTO TRIVALENTE: ENERGIZANTE, PURIFICADORA, NORMALIZADORA. Potenciada con una especial sinergia de Aceites Esenciales Vegetales, Cafeína, Zinc, Magnesio y Piroctone Olamina, mantiene cada día los resultados obtenidos con el tratamiento energizante para cabellos débiles y sujetos a caída, purificadora para cuero cabelludo y cabellos con caspa o normalizadora para cuero cabelludo y cabellos grasos. Uso: después del champú específico, aplicar algunas gotas a los cabellos tras retirar el exceso de humedad, directamente sobre el cuero cabelludo, luego masajear delicadamente con movimientos circulares. No enjuagar. Agitar antes de usar.

F LOTION D'ENTRETIEN TRIVALENTE : ÉNERGISANTE, PURIFIANTE, NORMALISANTE. Intensifiée avec une synergie spéciale d'Huiles Essentielles Végétales, Caféine, Zinc, Magnésium et Piroctone Olamine, elle entretient quotidiennement les résultats obtenus avec le traitement énergisant pour les cheveux fragiles et sujets à la chute, purifiante pour la peau et les cheveux avec pellicules ou normalisante pour la peau et les cheveux gras. Emploi : après le shampooing spécifique, appliquez quelques gouttes de lotion quand les cheveux sont tamponnés, directement sur le cuir chevelu, ensuite massez doucement avec des mouvements circulaires. Ne pas rincer. Agitez avant l'emploi.

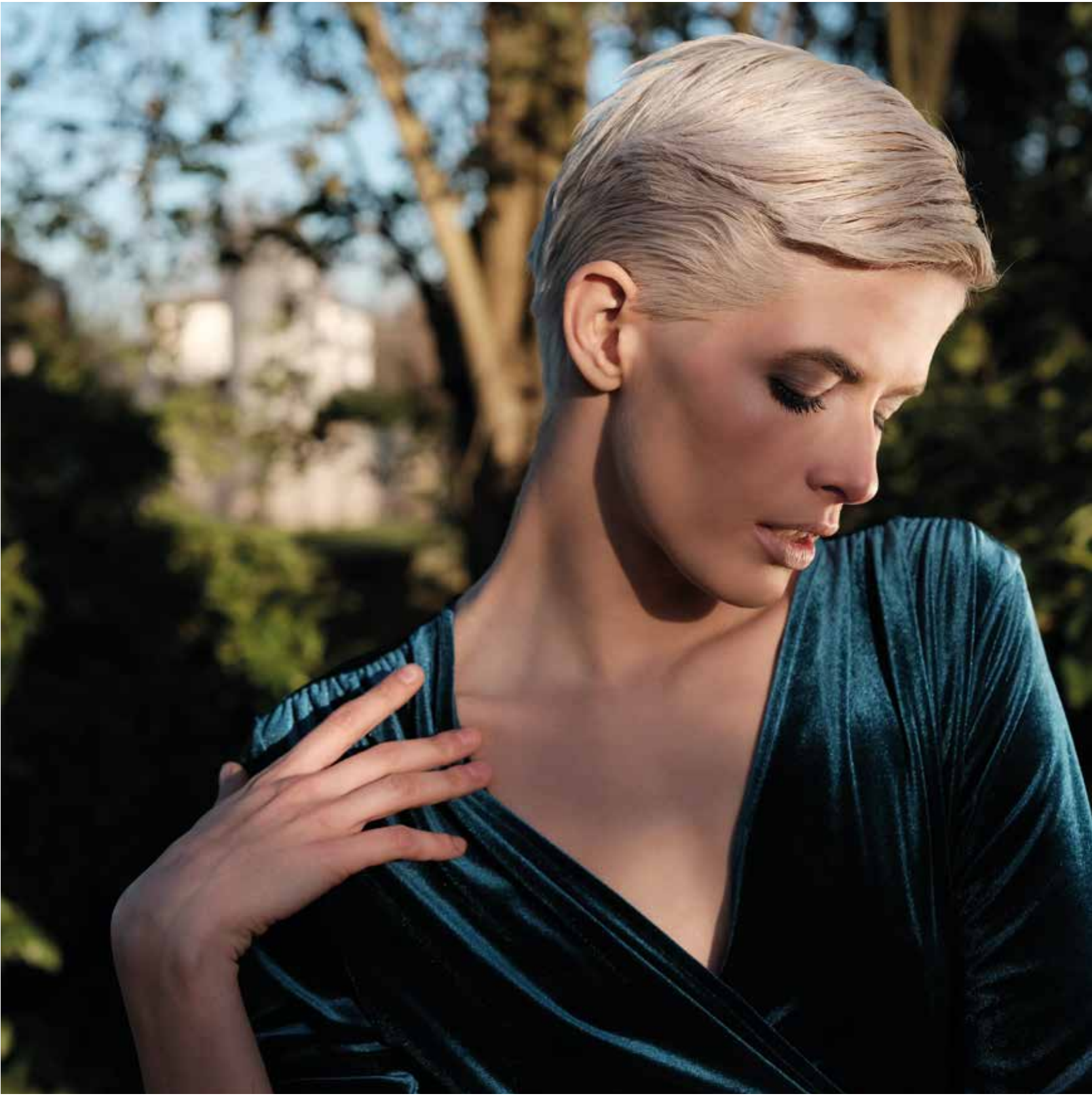
P LOÇÃO DE MANUTENÇÃO TRIVALENTE: ENERGIZANTE, PURIFICANTE, NORMALIZADOR. Aperfeiçoada com uma sinergia Especial de Óleos Essenciais Vegetais, Cafeína, Zinco, Magnésio e Piroctona Olamina, mantém diariamente os resultados obtidos com o tratamento energizante para cabelos fracos e sujeitos a queda, purificante para a cútis e cabelos com caspas ou normalizador para cútis e cabelos oleosos. Emprego: depois do shampoo específico, aplicar algumas gotas nos cabelos enxutos com uma toalha diretamente no couro cabeludo, em seguida massagear delicadamente com movimentos circulares. Não enxaguar. Agitar antes de usar.

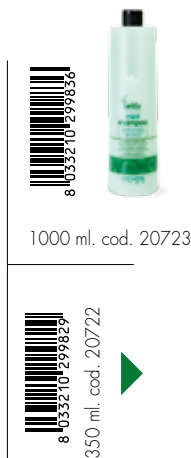
D TRIVALENTE PFLEGE LOTION: ANREGEND, REINIGEND, NORMALISIEREND. Angereichert mit einer speziellen Synergie von ätherischen Pflanzenölen, Koffein, Zink, Magnesium und Pirocton-Olamin, werden die erzielten Resultate durch Behandlung mit energispendenden Wirkung gegen krafftloses Haar und Haarausfall, mit reinigender Wirkung gegen schuppige Kopfhaut und Haare oder mit normalisierenden Wirkung gegen fettige Kopfhaut und Haare, tagtäglich beibehalten. Gebrauchsanweisung: Nach dem Waschen mit einem spezifischen Shampoo, einige Tropfen direkt auf die Kopfhaut auftragen und in leicht kreisenden Bewegungen sanft einmassieren. Nicht ausspülen. Vor Gebrauch schütteln.

ESSENTIAL OIL SYSTEM

SISTEMA	ESIGENZA	1 DETOSSINAZIONE	2 DETERSIONE	3 COMPLETAMENTO
System - Sistema - Systeme Sistema - System	Need - Exigencia - Exigence Exigência - Bedarf	Detoxification - Detoxinación - Desintoxication - Desintoxicação - Entgiftung	Cleansing - Detersión - Detercion - Lavagem - Reinigung	Completion - Completamento Achevement - Completamento Fertigstellung
ENERGIZZANTE Energizing - Energizante - Énergisant Energizante - Anregendes	Capelli deboli e soggetti a caduta Weak hair and prone to hair loss Cabellos débiles y sujetos a caída Cheveux fragiles et sujets à la chute Cabelos fracos e sujeitos à queda Geschwächtes Haar und anfällig für Haarausfall	 Detox Treatment	 Energy Shampoo	 Energy Lotion
PURIFICANTE Purifying - Purificador - Purifiant Purificante - Reinigendes	Cute e capelli con forfora Scalp and hair with dandruff Cuero cabelludo y cabellos con caspa Peau et cheveux avec des pellicules Cútiis e cabelos com caspas Kopfhaut und Haare mit Schuppenbefall	 Detox Treatment	 Purity Shampoo	 Multi-Active Lotion
NORMALIZZANTE Normalizing - Normalizante Normalisant - Normalizante Normalisierendes	Cute e capelli grassi Oily scalp and hair Cuero cabelludo y cabellos grasos Peau et cheveux gras Cútiis e cabelos oleosos Fettige Kopfhaut und Haare	 Detox Treatment	 Rebalance Shampoo	 Multi-Active Lotion

Hair: Stylistic Team Echoline Photo: Alberto Buzzanca





1000 ml. cod. 20723



350 ml. cod. 20722



350 ml.

MINT SHAMPOO pH 5.3-5.7

I SHAMPOO TONIFICANTE CON ESTRATTO DI MENTA. Ideale per tutti i tipi di capelli e uso frequente, svolge un'azione energizzante e rinfrescante su cute e capelli. Deterge e idrata con delicatezza, apportando una piacevole sensazione di benessere e freschezza, grazie alle proprietà rigeneranti e rivitalizzanti del Mentaolo. Uso: applicare su cute e capelli bagnati, emulsionare e massaggiare. Risciacquare con cura.

GB TONING SHAMPOO WITH MINT EXTRACT. Ideal for all hair types and for frequent use, it carries out an energizing and refreshing effect on both scalp and hair. Its gentle cleaning and hydrating action together with the regenerating and revitalizing properties of Menthol gives a pleasant and refreshing sensation. Use: apply to both scalp and wet hair, massage into a lather, rinse off well.

E CHAMPÚ TONIFICANTE CON EXTRACTO DE MENTA. Ideal para todos los tipos de cabellos y para uso frecuente, cumple una acción energizante y refrescante en cuero cabelludo y cabellos. Deterge y hidrata con delicadeza, aportando una agradable sensación de bienestar y frescor, gracias a las propiedades revitalizadoras del Mentaol. Uso: aplicar sobre cuero cabelludo y cabellos mojados, emulsionar y masajear. Enjuagar con cuidado.

F SHAMPOING TONIFIANT AVEC EXTRAIT DE MENTHE. Idéal pour tous types de cheveux et une utilisation fréquente, il réalise un effet énergisant et rafraîchissant à la fois sur le cuir chevelu et les cheveux. Sa douce action nettoyante et hydratante avec les propriétés régénératrices du Menthol procure une sensation agréable et rafraîchissante. Emploi : appliquer sur le cuir chevelu et les cheveux mouillés, faire mousser, rincer.

P SHAMPOO TONIFICANTE COM EXTRATO DE MENTA. Ideal para todo o tipo de cabelos e uso frequente. Desenvolve uma acção energizante e refrescante no couro cabeludo e cabelo. Lava e hidrata com delicadeza dando uma agradável sensação de conforto e frescura, graças às propriedades regenerantes e revitalizantes do Mentaol. Emprego: aplicar sobre o couro cabeludo e cabelos molhados, emulsionar e massajar. Enxaguar com cuidado.

D TONIFIZIERENDES SHAMPOO MIT PFEFFERMINZE. Für alle Haartypen und für häufige Haarwäschen geeignet; übt eine energiespendende und erfrischende Wirkung auf Kopfhaut und Haar aus. Reinigt schonend und vermittelt dank der revitalisierenden Eigenschaften des Menthols ein angenehmes Gefühl von Wohlbefinden und Frische. Anwendung: Auf das nasse Haar und die Kopfhaut auftragen, aufschäumen und einmassieren. Sorgfältig ausspülen.



1000 ml. cod. 22721



350 ml. cod. 22720



350 ml.

paraben - sles -
sles free

MICELLAR SHAMPOO pH 5.3-5.7

I SHAMPOO MICELLARE - TUTTI I TIPI DI CAPELLI. La sua speciale formulazione senza Paraben e senza SLES/SLS, arricchita con Aloe Vera biologica, deterge efficacemente ma delicatamente rendendo i capelli vitali, morbidi e luminosi. E' ideale per tutti i tipi di capelli, anche per un uso quotidiano. Uso: applicare a capelli bagnati, massaggiare delicatamente, quindi risciacquare.

GB MICELLAR SHAMPOO - ALL HAIR TYPES. The special formula, free from parabens and SLES/SLS, enriched with organic Aloe Vera, performs a delicate cleansing action, leaving hair soft, glossy and full of life. Ideal for all types of hair, even for everyday use. Use: apply to wet hair. Massage gently and then rinse.

E CHAMPÚ MICELAR - TODOS LOS TIPOS DE CABELLOS. Su fórmula especial sin Parabenos, ni SLES/SLS, enriquecida con Aloe Vera biológica, deterge eficazmente pero delicadamente, volviendo los cabellos vitales, suaves y luminosos. Es ideal para todos los tipos de cabellos, también para uso cotidiano. Uso: aplicar a cabellos mojados, masajear delicadamente, luego enjuagar.

F SHAMPOOING MICELLAIRE - TOUS TYPES DE CHEVEUX. Sa formulation spéciale sans Parabène et sans SLES/SLS, enrichie à l'Aloe Vera biologique, nettoie efficacement mais en douceur et rend les cheveux vifs, doux et lumineux. Il est idéal pour tous les types de cheveux, même pour une utilisation quotidienne. Emploi : appliquez le shampoing sur les cheveux mouillés, massez délicatement, ensuite rincez.

P SHAMPOO MICELAR - TODOS OS TIPOS DE CABELOS. A sua fórmula especial sem Parabenos e sem SLES/SLS, enriquecida com Aloe Vera biológica, lava de forma eficaz mas delicadamente deixando os cabelos vitais, macios e luminosos. É ideal para todos os tipos de cabelos, também para uso cotidiano. Emprego: aplicar nos cabelos molhados, massagear delicadamente, em seguida enxaguar.

D MIZELLARES SHAMPOO - ALLE HAARTYPEN. Seine Spezialformel ohne Parabene und ohne SLES/SLS, angereichert mit biologischer Aloe Vera, reinigt effizient aber sanft, verleiht dem Haar Vitalität, Geschmeidigkeit und Glanz. Ideal für alle Haartypen, auch für den täglichen Gebrauch geeignet. Anwendung: Auf die nassen Haare auftragen, sanft massieren und gründlich ausspülen.



Hair: Syllistic Team Echosline Photo: Alberto Buzzanca

 seliâr
argan hair secrets
synergy
color

L'esclusivo e prezioso Colore Professionale Permanente in
Crema senza Ammoniaca potenziato con una speciale
Sinergia Naturale di Cheratina,
Olii di Argan e di Semi di Lino e Proteine della Seta

GB The exclusive and precious Ammoniafree Professional Permanent Hair Color in Cream, boosted with a special Natural Synergy of Keratin, Argan and Linseed Oils and Silk Proteins.

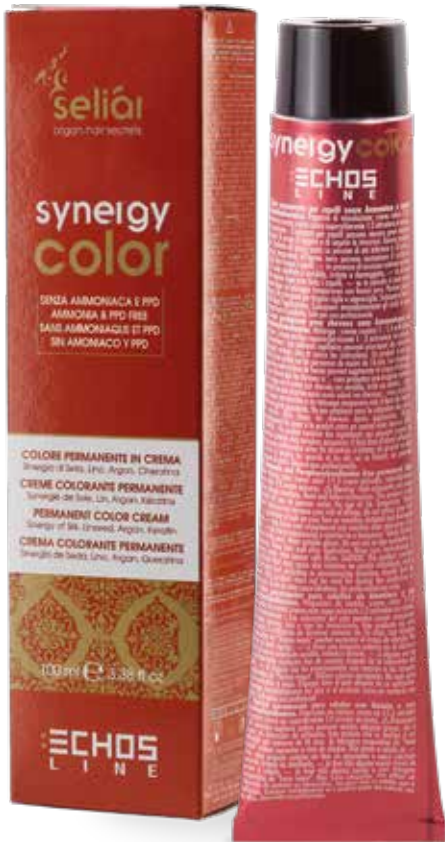
F L'exclusif et précieux Colorant Professionnel Permanent en Crème sans Ammoniaque, intensifié avec une Synergie Naturelle spéciale de Kératine, d'Huiles d'Argan et de Graines de Lin et de Protéines de la Soie.

E El exclusivo y precioso Color Profesional Permanente en Crema sin Amoniaco, potenciado con una especial Sinergia Natural de Keratina, Aceites de Argan y de Semillas de Lino y Proteínas de la Seda.

P Uma exclusiva e preciosa Tintura Profissional Permanente em Creme sem Amônia, aprimorada com uma especial Sinergia Natural de Queratina, Óleo de Argan e de Sementes di Linho e Proteínas da Seda.

D Die exklusive und hochwertige professionelle permanente Creme-Coloration ohne Ammoniak, potenziert mit einer speziellen natürlichen Synergie von Keratin, Argan- und Leinöl und Seidenproteinen.

AMMONIA & pPD FREE



100 ml.

CARATTERISTICHE

- Formula priva di Ammoniaca
- Assenza di esalazioni ammoniacali
- Massima delicatezza sul cuoio capelluto
- Crema ricca, morbida e vellutata
- Migliore aderenza al capello durante l'applicazione

BENEFICI

- Copertura totale e perfetta dei capelli bianchi (100%)
- Riflessi intensi e di lunga durata
- Elevato potere di schiaritura (fino a 4/5 toni)
- Ristrutturazione istantanea
- Brillantezza e morbidezza estreme
- Azione antiossidante e antinvecchiamento
- Protezione suprema della struttura del capello
- Totale rispetto della cute
- Affidabilità di risultato

GB CHARACTERISTICS: • Ammonia-free formula • Free from ammonia exhalation • Extremely gentle on the scalp • Rich, soft and velvety cream • Improved adherence to hair structure during color application
BENEFITS: • Total and perfect grey cover • Intense and longer lasting tones • Elevated lifting power (up to 4/5 tone levels) • Instant restructuring action • Extreme brilliance and softness • Anti-oxidizing and anti-age action • Supreme protection of the hair structure • Total respect for the scalp • Reliable results

E CARACTERÍSTICAS: • Fórmula sin Amoniaco • Ausencia de exhalaciones de amoniaco • Máxima delicadeza sobre el cuero cabelludo • Crema rica, suave y aterciopelada • Mejor adherencia al cabello durante la aplicación
BENEFICIOS: • Cobertura total y perfecta de los cabellos blancos • Reflejos intensos y de larga duración • Elevado poder de aclarado (hasta 4/5 tonos) • Re-estructuración instantánea • Brillo y suavidad perfecta • Acción antioxidante y anti-envejecimiento • Protección suprema de la estructura del cabello • Total respeto del cuero cabelludo • Fiabilidad de los resultados

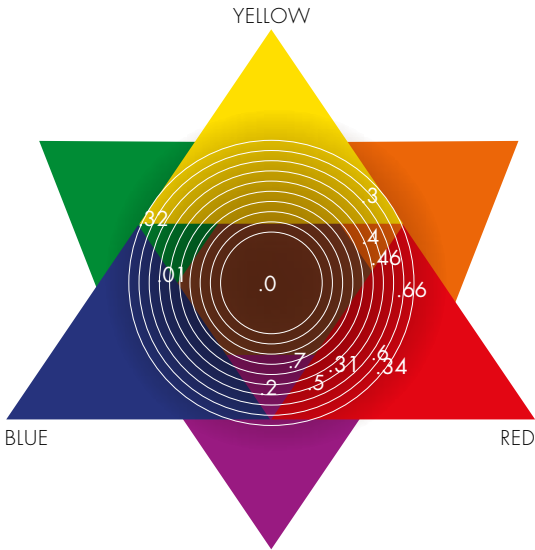
D EIGENSCHAFTEN: • Formel ohne Ammoniak • Keine Ammoniakdämpfe • extrem schonend für die Kopfhaut • Reichhaltige, geschmeidige und samtartige Creme • optimale Haftung am Haar während der Anwendung
VORTEILE: • Perfekte und totale Weisshaarkaschierung • Intensive und langandauernde Farbreflexe • Hohes Aufhellpotential (4/5 Nuancen) • Sofortiger Wiederaufbau der Haarstruktur • Extremer Glanz und Geschmeidigkeit • Antioxidative und Anti-age Wirkung • Maximaler Schutz der Haarstruktur • Wirksamer Schutz der Kopfhaut • Zuverlässige Resultate

F CHARACTERISTIQUES : • Formule sans Ammoniaque • Absence d'exhalations ammoniacales • Plus grande douceur sur le cuir chevelu • Une crème riche, douce et veloutée • Meilleure adhérence au cheveu pendant l'application
BIENFAITS : • Couverture totale et parfaite des cheveux blancs • Reflets intenses et de longue durée • Fort pouvoir de décoloration (jusqu'à 4/5 tons) • Restructuration instantanée • Brillance et douceur extrêmes • Action antioxydante et anti-âge • Protection suprême de la structure du cheveu • Respect total de la peau • Fiabilité du résultat

P CARACTERÍSTICAS: • Fórmula sem Amônia • Ausência de amônia • Máxima delicadeza com o couro cabeludo • Creme rico, macio e aveludado • Melhor aderência aos cabelos durante a aplicação
BENEFÍCIOS: • Cobertura total e perfeita dos cabelos brancos • Reflexos intensos e de longa duração • Alto poder de clareamento (até 4/5 tons) • Reestruturação instantânea • Brilho e maciez extremos • Ações antioxidantes e anti-envelhecimento • Proteção suprema da estrutura dos cabelos • Total respeito com a cutis • Segurança do resultado

RIFLESSI

REFLETS - HIGHLIGHTS - REFLEJOS . REFLEXOS - REFLEX



63 COLORS

.0 NATURALE	NATURELS - NATURAL NATUR
.01 NATURALE CENERE	NATURAL ASH - CENDRÉ NATUREL CENIZA NATURAL - CINZA NATURAL LEICHT ASCH
.31 SABBIA	SANDY - SABLE ARENA - SAND AREJA
.32 BEIGE	BEIGE - BEGE
.2 VIOLA	VIOLET VIOLETA VIOLETT
.3 DORATO	GOLDEN - DORE DORADO - DOURADO GOLD
.34 DORATI RAME	GOLDEN COPPER - DORÉ CUIVRÉ DORADO COBRE - GOLD KUPFER DOURADO COBRE
.4 RAME	COPPER - CUIVRE COBRE - COBRE KUPFER
.5 MOGANO	MAHOGANY - ACAJOU CAOBA - ACAJU MAHAGONI
.6 ROSSO	RED - ROUGE ROJO - VERMELHO ROT
.66 ROSSO EXTRA	RED EXTRA - ROUGE EXTRA ROJO EXTRA - VERMELHO EXTRA EXTRA RED
.7 MARRONI	BROWN - MARRON MARRÓN - BRUNO BRAUN

Naturali NATURAL	Viola VIOLET	Cenere ASH	Sabbia SANDY	Beige BEIGE	Marroni BROWN	Dorati GOLDEN	Dorati Rame GOLDEN COPPER	Rame COPPER	Mogano MAHOGANY	Rossi RED	Rossi Extra EXTRA RED	Super schiaenti SUPER LIGHTENER
1.0		1.10										S10.0
3.0												S11.0
4.0	4.2				4.7				4.5			S17.0
5.0	5.2	5.01			5.7	5.3			5.5	5.6	5.66	
6.0		6.01	6.31	6.32	6.7	6.3	6.34	6.4	6.5	6.6	6.66	B. Platino Extra B. PLATINUM EXTRA
7.0		7.01	7.31	7.32	7.7	7.3	7.34	7.4	5.52		7.66	10.0E
8.0		8.01	8.31	8.32	8.7	8.3	8.34	8.4				10.01E
9.0		9.01	9.31	9.32		9.3		7.46				10.32E
10.0		10.01		10.32		10.3			neutral	silver		10.3E

ATTIVATORI

ACTIVATORS - ACTIVADORES - ACTIVATEURS - ATIVADORES - AKTIVATOREN



I Per garantire la massima resa del servizio di colorazione senza ammoniacca, Synergy Color deve essere miscelato con lo speciale Attivatore Sinergico in Crema Synergy Activator Cream Seliär. La speciale composizione molecolare ad azione trattante di Synergy Activator Cream Seliär si combina in maniera perfetta con Synergy Color, potenziandone esponenzialmente le proprietà di copertura, ristrutturazione e lucentezza. La ricca miscela morbida e cremosa così ottenuta rende l'applicazione più facile ed omogenea, esaltando la brillantezza del colore, l'affidabilità di riflesso e la tenuta nel tempo.

GB To guarantee maximum results of the ammonia-free coloring service, Synergy Color must be mixed with the special Seliär Synergy Cream Activator. The special molecular composition of the Synergy Activator Cream carries out a treating action and mixes perfectly with Synergy Color, to boost its grey covering, restructuring and glossing properties. The rich creamy and soft mix makes application easier, more uniform and enhances the brilliance of the colors, for reliable and longer lasting tones.

E Para garantizar el máximo rendimiento del servicio de coloración sin amoniaco, Synergy Color tiene que ser mezclado con el especial Activador Sinérgico en Crema Synergy Activator Cream Seliär. La especial composición molecular con acción tratante de Synergy Activator Cream se combina de manera perfecta con la de Synergy Color, potenciando exponencialmente sus propiedades de cobertura, re-estructuración y luminosidad. La rica mezcla suave y cremosa, obtenida así, hace la aplicación más fácil y homogénea, exaltando el brillo del color, la fiabilidad del reflejo y la duración en el tiempo.

F Afin de garantir le meilleur résultat du service de coloration sans Ammoniaque, Synergy Color doit être mélangé avec l'Activateur spécial Synergique en Crème Synergy Activator Cream Seliär. La composition moléculaire spéciale à l'action traitante de Synergy Activator Cream se combine parfaitement avec celle de Synergy Color en intensifiant de manière exponentielle les propriétés de couverture, de restructuration et d'éclat. Le riche mélange doux et crémeux ainsi obtenu rend l'application plus facile et homogène, exalte la brillance de la couleur, la fiabilité du reflet et la tenue dans le temps.

P Para garantir o máximo rendimento do trabalho quando se pinta os cabelos sem amônia, Synergy Color deve ser misturado com o especial Ativador Sinérgico em creme o Synergy Activator Cream Seliär. A especial composição molecular com ação de tratamento de Synergy Activator Cream, combina de forma perfeita com aquela de Synergy Color, melhorando exponencialmente as propriedades de cobertura, reestruturação e brilho. A rica mistura macia e cremosa que se obtém, deixa a aplicação mais fácil e homogênea, exaltando o brilho da cor a confiabilidade dos reflexos e a estabilidade ao longo do tempo.

D Für eine optimale Coloration ohne Ammoniak muss Synergy Color mit dem speziellen Aktivator in der Synergy Activator Cream Seliär Creme vermischt werden. Die besondere molekulare und Wirkstoffkomposition von Synergy Activator Cream ist die perfekte Ergänzung von Synergy Color und bewirkt eine exponentielle Steigerung seiner spezifischen Charakteristika, was Grauabdeckung, Wiederaufbau und Glanz angeht. Die reichhaltige, streichfähige und cremige Mischung erleichtert gleichmäßiges Auftragen und garantiert brillante Farbe, zuverlässige Lichtreflexe und ein lang anhaltendes Farbeergebnis.



Hair: Stylistic Team Echosline Photo: Alberto Buzzanca



synergy perm

Synergy Perm è l'innovativo
sistema ondulante unico ad azione ristrutturante
adatto a tutti i tipi di capelli.

GB The Seliär beauty ritual presents Synergy Perm, the innovative unique waving system with restructuring action, suitable for all types of hair.

F Le rituel de beauté Seliär présente Synergy Perm l'innovant système ondulant unique à l'action restructuring adaptée à tous types de cheveux.

E El ritual de belleza Seliär presenta Synergy Perm, el innovador sistema ondulante único con acción reestructurante adecuado para todos los tipos de cabellos.

P O ritual da beleza de Seliär apresenta Synergy Perm um inovador sistema ondulante único de ação Reestruturante adequado para todos os tipos de cabelos.

D Die Schönheitspflege Seliär präsentiert Synergy Perm das innovative einheitliches Dauerwelle-System mit restrukturierender Wirkung, geeignet für jeden Haartyp.

AMMONIA FREE



500 ml.

UNIVERSAL



1000 ml.

SYNERGY PERM pH 8.0-8.5

I PERMANENTE UNICA POLIFUNZIONALE SENZA AMMONIACA INDICATA PER TUTTI I TIPI DI CAPELLI, CON CHERATINA E OLIO DI ARGAN. La sua formulazione priva di tioglicolato d'ammonio e ammoniaca, assicura massima precisione per ondulazioni elastiche, flessibili e ben definite, conferendo movimento, sostegno e volume. Uso: lavare i capelli con Keratin Shampoo. A capelli umidi avvolgere i bigodini ed applicare Synergy Perm. Tempo di posa 5-15 min. (in base al tipo di capello). Non utilizzare fonti di calore.

GB MULTI-FUNCTIONAL AMMONIA-FREE UNIQUE PERMANENT WAVE SOLUTION IDEAL FOR ALL HAIR TYPES, WITH KERATIN AND ARGAN OIL. The formula free from ammonium thyoglicolate and ammonia guarantees maximum precision for supple, flexible and perfectly defined waves, adding movement, support and volume. Use: wash the hair with Keratin Shampoo. Wrap damp hair around the perm rods and apply Synergy Perm. Processing time 5-15 mins (depending on hair type). Do not use heat sources.

E PERMANENTE ÚNICA MULTIFUNCIONAL SIN AMONIACO INDICADA PARA TODOS LOS TIPOS DE CABELLOS, CON QUERATINA Y ACEITE DE ARGÁN. Su fórmula libre de tioglicolato de amonio y amoniaco, asegura máxima precisión para ondulaciones elásticas, flexibles y bien definidas, confiriendo movimiento, sostén y volumen. Uso: lavar los cabellos con Keratin Shampoo. Enrollar los cabellos húmedos en los bigudíes y aplicar Synergy Perm. Tiempo de exposición 5-15 min. (en base al tipo de cabello). No utilizar fuentes de calor.

F PERMANENTE UNIQUE POLYFONCTIONNELLE SANS AMMONIAQUE INDIQUÉE POUR TOUS LES TYPES DE CHEVEUX, AVEC KÉRATINE ET HUILE D'ARGAN. Sa formulation dépourvue de thioglycolate d'ammonium et d'ammoniaque, assure la plus grande précision pour des ondulations élastiques, souples et bien définies en donnant du mouvement, du soutien et du volume aux cheveux. Emploi : lavez les cheveux avec Keratin Shampoo. Enroulez les cheveux humides aux bigoudis et appliquez Synergy Perm. Temps de repos 5-15 min. (selon le type de cheveux). Ne pas utiliser de source de chaleur.

P PERMANENTE ÚNICO MULTIFUNÇÃO SEM AMÔNIA INDICADO PARA TODOS OS TIPOS DE CABELOS, COM QUERATINA E ÓLEO DE ARGÁN. A sua fórmula sem tioglicolato de amônio e amônia, garante a máxima precisão para obter ondulações elásticas, flexíveis e bem definadas, dando movimento, sustentação e volume. A sua fórmula sem tioglicolato de amônio e amônia, garante a máxima precisão para obter ondulações elásticas, flexíveis e bem definadas, dando movimento, sustentação e volume. Emprego: lavar os cabelos com Keratin shampoo. Nos cabelos molhados enrolar os bigudinhos e aplicar Synergy Perm. Tempo de repouso 5-25 min. (conforme o tipo de cabelo). Não usar fontes de calor.

D EINHEITLICHES POLYFUNKTIONALES DAUERWELLE-SYSTEM OHNE AMMONIAK, FÜR ALLE HAARTYPEN GEEIGNET, ANGEREICHERT MIT KERATIN UND ARGANÖL. Seine Formel ohne Ammonium-Thioglykolat und Ammoniak, garantiert maximale Präzision für elastische, flexible und klar definierte Locken mit Bewegung Halt und Volumen. Gebrauchsanweisung: Die Haare mit Keratin Shampoo waschen. Das feuchte Haar auf die Lockenwickler drehen und das Synergy Perm auftragen. Einwirkzeit 5-15 Min. (je nach Haartyp). Einwirkung ohne Hitzezufuhr.

SYNERGY NEUTRALIZER pH 3.0-3.5

I NEUTRALIZZANTE STABILIZZANTE INDICATO PER TUTTI I TIPI DI CAPELLI, CON CHERATINA E OLIO DI ARGAN. Fissa e stabilizza la nuova forma del capello riequilibrandone il pH fisiologico. Uso: al termine del tempo di posa, senza togliere i bigodini risciacquare abbondantemente con acqua tiepida e applicare il neutralizzante direttamente sui bigodini. Lasciare in posa per 10 min. Nel caso di capelli molto lunghi aumentare la posa di 5 min. Risciacquare abbondantemente e svolgere i bigodini. Completare con Argan Lotion su capelli sottili, con Seliär Keratin Mask su capelli spessi. Risciacquare.

GB STABILIZING NEUTRALIZER IDEAL FOR ALL HAIR TYPES, WITH KERATIN AND ARGAN OIL. Fixes and stabilizes the new shape of the hair, restoring its natural pH. Use: at the end of processing time, without removing the perm rods, rinse with plenty of warm water and apply the neutralizer directly onto the rods. Leave on for 10 mins. For very long hair, leave on for an extra 5 mins. Rinse thoroughly and remove the rods. To complete, use Argan Lotion for fine hair, or Seliär Keratin Mask for thick hair. Rinse.

E NEUTRALIZADOR ESTABILIZADOR INDICADO PARA TODOS LOS TIPOS DE CABELLOS, CON QUERATINA Y ACEITE DE ARGÁN. Fija y estabiliza la nueva forma del cabello reequilibrando su pH fisiológico. Uso: al finalizar el tiempo de exposición, sin quitar los bigudies enjuagar abundantemente con agua tibia y aplicar el neutralizador directamente sobre los bigudies. Dejar actuar 10 min. En caso de cabellos muy largos aumentar el tiempo de 5 min. Enjuagar abundantemente y desenrollar los bigudies. Completar con Argán Lotion sobre cabellos finos, con Seliär Keratin Mask sobre cabellos espesos. Enjuagar.

F NEUTRALISANT STABILISANT INDIQUÉ POUR TOUS LES TYPES DE CHEVEUX, AVEC KÉRATINE ET HUILE D'ARGAN. Il fixe et stabilise la nouvelle forme du cheveu en rééquilibrant le pH physiologique. Emploi : à la fin du temps de repos, sans enlever les bigoudis, rincez abondamment à l'eau tiède et appliquez le neutralisant directement sur les bigoudis. Laissez poser pendant 10 min. Dans le cas de cheveux très longs prolongez le temps de repos de 5 min. Rincez abondamment et déroulez les bigoudis. Complétez avec Argan Lotion sur les cheveux fins, avec Seliär Keratin Mask sur les cheveux épais. Rincez.

P NEUTRALIZANTE ESTABILIZADOR INDICADO PARA TODOS OS TIPOS DE CABELOS, COM QUERATINA E ÓLEO DE ARGAN. Fixa e estabiliza a nova forma dos cabelos, reequilibrando o pH fisiológico. Emprego: no final do tempo de repouso, sem tirar os bigudinhos, enxaguar abundantemente com água morna e aplicar o neutralizante diretamente nos bigudinhos. Deixar repousar por 10 min. Nos cabelos muito longos aumentar o tempo de repouso de 5 min. Enxaguar abundantemente e desenrolar os bigudinhos. Completar com Argan Lotion nos cabelos finos, com Seliar Keratin Mask nos cabelos grossos. Enxaguar.

D NEUTRALISIERENDE LOTION, FÜR ALLE HAARTYPEN GEEIGNET, ANGEREICHERT MIT KERATIN UND ARGANÖL. Fixiert und stabilisiert die neue Haarform und stellt den PH-Wert wieder her. Gebrauchsanweisung: Nach Ablauf der Einwirkzeit, ohne Entfernen der Lockenwickler, mit reichlich lauwarmem Wasser spülen und den Neutralisierer direkt auf die Lockenwickler auftragen. 10 Min. einwirken lassen. Bei sehr langem Haar die Einwirkzeit um 5 Min. verlängern. Gründlich ausspülen und die Lockenwickler abwickeln. Abschließend Argan Lotion auf feines Haar und Seliär Keratin Mask auch dichtes Haar auftragen. Dann ausspülen.





ECHOS
L I N E

Classic

TREATMENTS AND TECHNICAL PRODUCTS

Linea classica e al contempo innovativa,
che si compone di trattamenti per ogni necessità e prodotti tecnici quali
colore, decoloranti, permanenti e stirature.

Un'ampia gamma di soluzioni professionali di assoluta qualità,
sviluppate per soddisfare le più svariate esigenze,
adatte ad ogni tipo di capello.

GB Classic yet innovative line, composed of treatments to meet all needs and technical products such as color, bleaches, perms and straightening. A wide range of top-quality professional solutions, developed to satisfy a full range of needs, suitable for all types of hair.

E Línea clásica y al propio tiempo innovadora, que se compone de tratamientos para cada necesidad y productos técnicos como color, decolorantes, permanentes y planchados. Una amplia gama de soluciones profesionales de absoluta calidad, desarrolladas para satisfacer las más variadas exigencias, idóneas para todo tipo de cabello.

D Klassische und gleichzeitig innovative Linie, die aus Behandlungen für jeden Bedarf und technischen Produkten wie Farbe, Entfärbungsmittel, Dauerwelle und Glätten besteht. Eine breite Palette von professionellen Lösungen höchster Qualität, entwickelt für die unterschiedlichsten Bedürfnisse, passend für jede Art von Haar.

F Une ligne classique et à la fois innovante, faite de traitements pour chaque besoin et de produits techniques comme le colorant, les décolorants, les permanentes et les lissages. Une ample gamme de solutions professionnelles d'une qualité absolue, conçues pour répondre aux besoins les plus variés, adaptées à chaque type de cheveu.

P Linha clássica e ao mesmo tempo inovadora, que consiste em tratamentos para qualquer necessidade e produtos técnicos como tintas, descolorantes, permanentes e alisamentos. Uma ampla gama de soluções profissionais de qualidade absoluta, desenvolvida para satisfazer as exigências mais diversas, adequadas em qualquer tipo de cabelo.



5 lt. cod. 789



1000 ml. cod. 1385



350 ml. cod. 1368



350 ml.

S1 SHAMPOO DOPOCOLORE

I Formulato con Vitamina E dall'azione antiossidante e con Proteine del Latte dall'azione idratante, è particolarmente indicato per capelli colorati e trattati. Applicare su capelli bagnati, massaggiare, quindi risciacquare.

GB AFTER COLOUR SHAMPOO. Ideal for coloured and treated hair, it is rich in Vitamin E with its anti-oxidizing action and Milk Proteins that hydrate and restore gloss. Apply to wet hair, massage and rinse off well.

E CHAMPÚ PARA DESPUÉS DEL TINTE. Indicado para cabellos teñidos y tratados. Enriquecido con Vitamina E que posee propiedades antioxidantes, desarrolla una acción hidratante gracias a las Proteínas de Leche. Aplicar sobre cabellos mojados, masajear, luego enjuagar.

F SHAMPOOING APRÈS-COLORATION. Enrichi à la Vitamine E avec des propriétés antioxydantes et de Protéines de Lait à action hydratante, il est idéal pour les cheveux colorés et traités. Appliquer sur les cheveux mouillés, masser ensuite rincer.

P SHAMPOO APÓS PINTURA. Indicado para cabelos tingidos e tratados. Enriquecido com vitamina E, possui propriedades antioxidantes e hidratante graças às Proteínas do Leite. Aplicar nos cabelos molhados, massagear e enxaguar bem.

D NACH DEM FÄRBen ANZUWENDENDEN SHAMPOO. Ideal für gefärbtes und chemisch behandeltes Haar. Seine Formel mit Vitamin E und Milchproteinen nährt und hydratisiert gründlich das Haar. Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und ausspülen.



1000 ml. cod. 19618



500 ml. cod. 1374



350 ml.

M1 MASCHERA DOPOCOLORE

I Formulata con Vitamina E ed estratto di Carota nutre in profondità e riequilibra la struttura del capello colorato e trattato. Districa i capelli, rendendoli facilmente pettinabili. Dopo lo shampoo S1, applicare su lunghezze e punte e pettinare. Tempo di posa 5-10 minuti. Risciacquare.

GB AFTER COLOUR MASK. Rich in Vitamin E it carries out an anti-oxidizing and rebalancing action. The extract of Carrot has a softening effect on the structure of the hair shaft. It detangles and promotes a deep nourishing action on coloured and treated hair, leaving it easy to manage. After S1 Shampoo, apply and comb through evenly. Leave on 5-10 minutes. Rinse off well.

E MASCARILLA PARA DESPUÉS DEL TINTE. Indicada para cabellos teñidos y tratados. Por su fórmula con Vitamina E y extracto de Zanahoria protege la estructura del cabello. Actúa en profundidad volviendo los cabellos suaves y fáciles de peinar. Después del champú S1, aplicar sobre los largos y las puntas y peinar. Dejar actuar 5-10 minutos, enjuagar.

F MASQUE APRÈS-COLORATION. Enrichi à la Vitamine E, il a un effet antioxydant et rééquilibrant. Il protège la structure des cheveux et démêle et nourrit profondément les cheveux colorés et traités. Ils deviennent ainsi plus faciles à coiffer. Après le shampooing S1, appliquer le produit de la longueur à la pointe, à l'aide d'un peigne. Temps de pause 5-10 minutes. Rincer abondamment.

P MÁSCARA APÓS PINTURA. Indicada para cabelos tingidos e tratados. Enriquecida com Vitamina E e extrato de Cenoura protege a estrutura ceratinica do cabelo. Age profundamente deixando os cabelos macios e fáceis de pentear. Após o Xampu S1, aplicar em todo o comprimento e nas pontas e pentear. Deixar descansar por 5-10 minutos, enxaguar.

D NACH DEM FÄRBen ANZUWENDENDEN MASKE. Spezifisch für gefärbtes und chemisch behandeltes Haar. Angereichert mit Karottenextrakt und Vitamin E, die das Keratin verstärken und das Gleichgewicht des gefärbten Haares wieder herstellen. Nach der Haarwäsche mit dem S1 Shampoo auftragen und gleichmäßig vom Längen bis zu den Spitzen kämmen. 5-10 Minuten einwirken lassen, dann ausspülen.



250 ml.

C1 CONDIZIONANTE DOPOCOLORE

I Dona volume e lucentezza al capello. Per un trattamento intensivo distribuire su lunghezze e punte, massaggiare e risciacquare dopo alcuni minuti. Per un trattamento senza risciacquo, distribuire un'adeguata quantità di prodotto sui capelli e procedere all'acconciatura.

GB AFTER COLOUR CONDITIONER. It restores volume and shine to hair. Intensive treatment, apply along lengths and tips and massage gently, leave on for few minutes and then rinse off well. For a leave-in action apply, comb through and then style as usual.

E ACONDICIONADOR PARA DESPUÉS DEL TINTE. Aporta volumen y brillo al cabello. Para un tratamiento intensivo distribuir la crema desde los largos hasta la puntas, masajear y aclarar después algunos minutos. Para un tratamiento sin aclarado, distribuir una pequeña cantidad de producto, peinar y proceder con el peinado.

F REVITALISANT APRÈS-COLORATION. Il donne du volume et de la brillance à la chevelure. Pour un traitement intensif, répartir le revitalisant des longueurs aux pointes. Masser. Laisser reposer quelques minutes et rincer. Pour un traitement sans rinçage, appliquer une petite quantité de produit et coiffer.

P CONDICIONADOR APÓS PINTURA. Dá volume e brilho ao cabelo. Para um tratamento intensivo, aplique o creme em todo o comprimento e nas pontas, massage. Deixe agir por algum minutos, enxague. Para um tratamento sem enxague, distribua um pouco de produto. Desembarace o cabelo com um pente e proceda com o penteado.

D NACH DEM FÄRBen ANZUWENDENDER CONDITIONER. Energiespendenden Pflegebehandlung Spezifisch für gefärbtes und chemisch behandeltes Haar. Verleiht dem Haar Volumen und Glanz. Zur Intensivpflege wird die Creme vom Längen bis zu den Spitzen verteilt, sorgfältig einmassiert und nach einigen Minuten ausgespült. Zur Pflegebehandlung ohne Ausspülen eine kleine Menge auf das Haar verteilen und die Frisur ausführen.



60 ml.

F1-2 CRISTALLI LIQUIDI

I Fluido ai Semi di Lino, indicato per capelli secchi, crespi e trattati. Arricchito con Proteine della Seta, elimina le doppie punte e rende il capello lucido e setoso. Applicare dopo lo shampoo S1 o S2 alcune gocce su capelli asciutti. Consigliato prima di passare la piastra su capelli crespi per aiutare la liscitura.

GB FLUID CRYSTAL. Rich in Linseed Oil and Silk Proteins, it is indicated for dry, frizzy and treated hair. Its specific sealing action helps seals split ends and leaves hair silky soft and full of shine. After S1 or S2 shampoo apply a few drops to dry hair. Indicated also before using straightening irons on frizzy hair.

E CRISTALES LÍQUIDOS. Fluido enriquecido con Semillas de Lino y Protéínas de la Seda, indicado para cabellos secos, crespos y tratados. Elimina dobles puntas y vuelve el cabello sedoso y brillante. Después del champú S1 o S2 aplicar sobre cabellos secos algunas gotas. Se aconseja el uso antes de pasar la plancha sobre los cabellos crespos para ayudarlos en el alisado.

F CRISTAUX LIQUIDES. Enrichi d'Huile de Lin et de Protéines de Soie, le fluide est idéal pour les cheveux secs, crépus et traités. Il élimine les pointes fourchues et rend les cheveux resplendissants et soyeux. Après le shampoing S1 ou S2, sécher les cheveux et appliquer quelques gouttes du produit. Appliquer aussi avant l'utilisation d'instruments à chaud.

P CRISTAIS LÍQUIDOS. Fluido enriquecido com Óleo de Linhaça e Proteínas da Seda, indicado para cabelos secos, crespos e tratados. Desenvolve um efeito brilho e fecha as pontas duplas. Aplique algumas gotas em cabelos secos ou enxutos. Ideal para alisamento.

D FLÜSSIGKRISTALLE. Glättende, Kosmetikbehandlung zur Pflege der gespaltenen Spitzen. Enthält Leinsamöl und Seidenproteine, die dem Haar mehr Glanz verleihen. Geeignet für trockenes, krauses und chemisch behandeltes Haar. Nach der Haarwäsche oder vor der Behandlung mit dem Friereseisen einige Tropfen ins trockene Haar geben.



S2 SHAMPOO IDRATANTE

■ Arricchito con Proteine del Latte e del Grano, dona morbidezza districando i capelli e facilitando lo scorrimento della spazzola. Ideale per capelli secchi e crespi. Applicare su capelli bagnati, massaggiare, quindi risciacquare.

GB HYDRATING SHAMPOO. Rich in Milk and Wheat Proteins that carry out a nourishing and hydrating action, it is ideal for dry and frizzy hair. It leaves hair silky soft and easy to comb. Apply to wet hair, massage and rinse off well.

E CHAMPÚ HIDRATANTE. Enrichido con Proteínas de Leche y de Trigo, da suavidad y hidratación a los cabellos, volviendolos fáciles de peinar. Ideal para cabellos secos y crespos. Aplicar sobre cabellos mojados, masajear, luego enjuagar.

F SHAMPOOING HYDRATANT. Enrichi aux Protéines de Lait et de Blé, il redonne de la souplesse aux cheveux, en les rendant faciles à peiner. Idéal pour les cheveux crépus et secs. Appliquer sur les cheveux mouillés, masser ensuite rincer.

P SHAMPOO HIDRATANTE. Enrichido com Proteínas do Leite e do Trigo, dá maciez, deixando os cabelos fáceis de pentear. Ideal para cabelos secos e crespos. Aplicar nos cabelos molhados, massagear e enxaguar bem.

D HYDRATISIERENDES SHAMPOO. Angereichert mit Milch- und Weizenproteinen, verleiht es ein hohes Maß an Weichheit. Es hat eine entwirrende Wirkung für das trockene und krause Haar und vermeidet dauerhaft Knotenbildung. Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren, dann ausspülen.



M2 MASCHERA IDRATANTE

■ Arricchita con Olio di Cocco, Proteine del Latte e del Grano rende il capello morbido, luminoso e docile al pettine. Ideale per capelli secchi e crespi. Dopo lo Shampoo S2, applicare su lunghezze e punte e pettinare. Tempo di posa 5-10 minuti. Risciacquare.

GB HYDRATING MASK. Rich in Coconut Oil and Wheat and Milk Proteins leaves hair soft, shine and easy to manage. Ideal for dry and frizzy hair. After S2 Shampoo, towel dry and apply, comb through evenly from roots to tips. Leave on for 5-10 to minutes. Rinse off.

E MASCARILLA HIDRATANTE. Enrichida con Aceite de Coco, Proteínas del Trigo y de Leche, da suavidad y luminosidad a los cabellos, dejandolos facilmente peinables. Ideal para cabellos secos y crespos. Después del champú S2, aplicar sobre largos y puntas y peinar. Dejar actuar 5-10 minutos, enjuagar.

F MASQUE HYDRATANT. Enrichi à l'Huile de Noix de Coco, Protéines de Lait et de Blé, il rend les cheveux souples, lumineux et facilite à peiner. Idéal pour cheveux secs et crépus. Après le shampooing S2, appliquer le produit de la longueur aux pointes, à l'aide d'un peigne. Temps de pause 5-10 minutes. Rincer.

P MÁSCARA HIDRATANTE. Enrichida com Óleo de Coco, Proteínas do Trigo e do Leite, deixam os cabelos mais macios e fáceis de pentear. Ideal para cabelos secos e crespos. Após o Xampu S2, aplicar em todo o comprimento e nas pontas e pentear. Deixar descansar por 5-10 minutos, enxaguar.

D HYDRATISIERENDE MASKE. Das Kokosöl sowie die Weizen- und Milchproteine verleihen mehr Geschmeidigkeit und Kämmbarkeit, eliminieren die Glanzlosigkeit und sorgen für einen Ausgleich der elektrostatischen Ladungen. Ideal für trockenes und krauses Haar. Nach der Haarwäsche mit dem Shampoo S2 auftragen und gleichmäßig vom Längen bis zu den Spitzen kämmen. 5-10 Minuten einwirken lassen, dann gründlich ausspülen.



C2 CONDIZIONANTE Istantaneo

I Arricchito con Proteine del Latte e del Grano, dona morbidezza e districa con tempi di posa minimi. Per un effetto anticrespo utilizzare in piccole quantità senza risciacquo. Dopo lo shampoo S2, applicare su lunghezze e punte. Tempo di posa 1-2 minuti. Risciacquare.

GB INSTANT CONDITIONER. Rich in Milk and Wheat proteins, it leaves hair feeling super soft and detangled. For an anti-frizz effect apply sparingly to dry hair and do not rinse off. After S2 Shampoo, apply evenly to lengths and tips and comb through. Leave on for 1-2 minutes. Rinse off well.

E ACONDICIONADOR INSTANTÁNEO. Enriquecido com Proteínas de Leche y Trigo, da suavidad y desarrolla una función desenredante aún con tiempos de acción mínimos. Para un efecto anticrespo usar pequeñas cantidades sin enjuagar. Después del champú S2 aplicar sobre largos y puntas. Dejar actuar 1-2 minutos. Aclarar.

F REVITALISANT INSTANTANÉ. Enrichi aux Protéines de Lait et de Blé, il donne de la souplesse et démêle même avec un temps de pause minime. Pour un effet anti-frisottis, utiliser en petites quantités sans rincer. Après le shampoing S2, appliquer sur longueurs et pointes. Temps de pause 1-2 minutes. Rincer.

P CONDICIONADOR INSTANTÂNEO. Enriquecido com Proteínas do Leite e do Trigo, deixa os cabelos macios e desenreda mesmo com tempos mínimos de aplicação. Para um efeito anticrespo utilizar pequenas doses sem enxaguar. Após o xampu S2, aplicar em todo o comprimento e nas puntas. Deixar descansar por 1-2 minutos e enxaguar.

D CONDITIONER MIT SOFORTEFFEKT. Verleiht dank der Milch- und Weizenproteine auch bei kürzesten Einwirkungszeiten extreme Weichheit und übt eine entwirrende Wirkung aus. Nach der Haarwäsche mit dem Shampoo S2 gleichmäßig vom Längen bis zu den Spitzen auftragen. 1-2 Minuten einwirken lassen, dann mit reichlich Wasser ausspülen.



F1-2 CRISTALLI LIQUIDI

I Fluido ai Semi di Lino, indicato per capelli secchi, crespi e trattati. Arricchito con Proteine della Seta, elimina le doppie punte e rende il capello lucido e setoso. Applicare dopo lo shampoo S1 o S2 alcune gocce su capelli asciutti. Consigliato prima di passare la piastra su capelli crespi per aiutare la lisciatura.

GB FLUID CRYSTAL. Rich in Linseed Oil and Silk Proteins, it is indicated for dry, frizzy and treated hair. Its specific sealing action helps seal split ends and leaves hair silky soft and full of shine. After S1 or S2 shampoo apply a few drops to dry hair. Indicated also before using straightening irons on frizzy hair.

E CRISTALES LÍQUIDOS. Fluido enriquecido con Semillas de Lino y Proteínas de la Seda, indicado para cabellos secos, crespos y tratados. Elimina dobles puntas y vuelve el cabello sedoso y brillante. Después del champú S1 o S2 aplicar sobre cabellos secos algunas gotas. Se aconseja el uso antes de pasar la plancha sobre los cabellos crespos para ayudarlos en el alisado.

F CRISTAUX LIQUIDES. Enrichi d'Huile de Lin et de Protéines de Soie, le fluide est idéal pour les cheveux secs, crépus et traités. Il élimine les pointes fourchues et rend les cheveux resplendissants et soyeux. Après le shampoing S1 ou S2, sécher les cheveux et appliquer quelques gouttes du produit. Appliquer aussi avant l'utilisation d'instruments à chaud.

P CRISTAIS LÍQUIDOS. Fluido enriquecido com Óleo de Linhaça e Proteínas da Seda, indicado para cabelos secos, crespos e tratados. Desenvolve um efeito brilho e fecha as pontas duplas. Aplique algumas gotas em cabelos secos ou enxutos. Ideal para alisamento.

D FLÜSSIGKRISTALLE. Glättende, Kosmetikbehandlung zur Pflege der gespaltenen Spitzen. Enthält Leinsamöl und Seidenproteine, die dem Haar mehr Glanz verleihen. Geeignet für trockenes, krauses und chemisch behandeltes Haar. Nach der Haarwäsche oder vor der Behandlung mit dem Frisiereisen einige Tropfen ins trockene Haar geben.



1000 ml. cod. 1387

350 ml. cod. 1370

350 ml.

S3 SHAMPOO RINFORZANTE

I Arricchito con Oligoelementi, estratti d'Erbe e Proteine Vegetali, coadiuva nella prevenzione della caduta dei capelli. Indicato per capelli deboli e fini. Applicare su capelli bagnati, massaggiare, quindi risciacquare.

GB INVIGORATING SHAMPOO. Ideal for fine and weak hair, its formula is rich in Oligo-Elements, Herb extracts and Vegetal Proteins that help prevent hair loss. Apply to wet hair, massage and rinse off well.

E CHAMPÚ VIGORIZANTE. Enriquecido con Oligoelementos, extractos de Hierbas y Proteínas Vegetales coadyuva para la prevención de la caída del cabello. Indicado para cabellos débiles y finos. Aplicar sobre cabellos mojados, masajear, luego enjuagar.

F SHAMPOOING FORTIFIANT. Idéal pour les cheveux faibles et fins, il contribue à prévenir la chute des cheveux grâce à sa formulation riche en Oligo-Éléments, en extraits d'Herbes et en Protéines Végétales. Appliquer sur les cheveux mouillés, masser ensuite rincer.

P SHAMPOO FORTIFICADOR. Enriquecido com elementos Oligodinâmicos, extratos de Plantas e Proteínas Vegetais, auxilia na prevenção da queda dos cabelos. Indicado para cabelos fracos e finos. Aplicar nos cabelos molhados, massagear e enxaguar bem.

D KRÄFTIGENDES SHAMPOO. Shampoo zur Unterstützung der Vorbeugung gegen Haarausfall. Angereichert mit Oligoelementen, Kräuterextrakten und pflanzlichen Proteinen ist es ideal für kraftloses und feines Haar. Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren, dann ausspülen.



125 ml. cod. 1095

10 ml. x 12 pz.
cod. 19823

10 ml. x 12 pz.

T3 TRATTAMENTO ENERGIZZANTE

I Arricchita con Oligoelementi, estratto di Rosmarino e d'Ortica, svolge un'efficace azione stimolante e fortificante. Purifica il cuoio capelluto e nutre il bulbo capillare aumentando l'apporto di ossigeno. Dopo lo shampoo S3, tamponare l'eccesso d'acqua, applicare la lozione su cute e massaggiare. Non risciacquare.

GB ENERGY TREATMENT. Enriched with Oligoelements, extract of Rosemary and Nettle, it carries out a stimulating and tonifying action. Purifies the scalp and nourishes the hair bulb, increasing the amount of oxygen. After shampooing with S3 Shampoo, towel dry hair, apply the lotion to the scalp and massage well. Do not rinse off.

E TRATAMIENTO ENERGIZANTE. Enriquecido con Oligoelementos, extracto de Romero y de Ortiga, ejerce una función estimulante y tonificante. Purifica el cuero cabelludo y nutre el bulbo capilar, aumentando el aporte de oxígeno. Después el Champú S3, secar sin frotar el exceso de agua, aplicar la loción en el cuero cabelludo y masajear. No enjuagar.

F TRAITEMENT ENERGISANT. Enrichi aux Oligo-Elements, à l'extract de Romarin et d'Ortie, elle a une action stimulante et tonifiante. Purifie le cuir chevelu et nourrit le bulbe capillaire, en augmentant l'apport d'oxygène. Après le Shampooing S3, éponger l'excès d'eau avec une serviette. Ensuite, appliquer la lotion sur le cuir chevelu et masser. Ne pas rincer.

P TRATAMENTO ENERGIZANTE. Enriquecido com Elementos Oligodinâmicos, extrato de Rosmaninho e de Urtiga, desenvolve uma função estimulante e tonificante. Purifica o couro cabeludo e nutre a raiz do cabelo, aumentando a quantidade de oxigênio. Após o Xampú S3, remover o excesso de água, aplicar a loção no couro cabeludo e massagear. Não enxaguar.

D BEHANDLUNG GEGEN HAARAUSFALL. Angereichert mit Sojaproteinen, Brennessel-, Rosmarinextrakte und Oligoelemente, übt eine belebende Wirkung auf das Haar und einen beruhigenden Effekt auf die Kopfhaut aus. Sie hat auch stimulierende, reinigende und ausgleichende Wirkung. Nach der haarwäsche mit Shampoo S3 das überschüssige Wasser abtupfen, die Lotion auf die Kopfhaut auftragen und einmassieren. Nicht ausspülen.

4 ANTI-DANDRUFF AND SEBUM CONTROL TREATMENT

ANTIFORFORA E SEBOREGOLATORE - ANTICASPA Y SEBO REGULADOR - ANTIPELLICULAIRE ET SEBO-RÉGULATEUR
ANTICASPA E SEBO REGULADOR - ANTISCHUPPEN BEHANDLUNG UND TALGPRODUKTION REGULIERENDES BEHANDLUNG



S4 SHAMPOO ANTIFORFORA

I Arricchito con estratti di Rosmarino, Salvia e Timo dall'azione purificante e antimicrobica, contribuisce ad eliminare il fastidioso problema della forfora. Svolge una funzione riequilibrante per cute e capelli grassi. Applicare su capelli bagnati, massaggiare, quindi risciacquare.

GB ANTI-DANDRUFF SHAMPOO. The purifying and anti-microbic action carried out by its rich extracts of Rosemary, Sage and Thyme help resolve the unsightly problem of dandruff. It helps rebalance both greasy hair and scalps. Apply to wet hair, massage and rinse off well.

E CHAMPÚ ANTICASPA. Enriquecido con extractos de Romero, Salvia y Tomillo que ejercen una función purificadora y antimicrobiana, elimina el fastidioso problema de la caspa. Reequilibrante para el cuero cabelludo y los cabellos grasos. Aplicar sobre cabellos mojados, masajear, luego enjuagar.

F SHAMPOOING ANTIPELLICULAIRE. Enrichi d'extraits de Romarin, de Sauge et de Thym, qui ont une fonction purifiante et antimicrobienne, il contribue à éliminer les pellicules. Il a aussi une action rééquilibrante sur le cuir chevelu et les cheveux gras. Appliquer sur les cheveux mouillés, masser ensuite rincer.

P SHAMPOO ANTICASPA. Enriquecido com extratos do Rosmaninho, da Salvia e do Tomilho os quais possuem funções purificadoras e antimicrobicas, elimina o incômodo problema da caspa. Reequilibrante para o couro cabeludo e cabelos gordurosos. Aplicar nos cabelos molhados, massagear e enxaguar bem.

D ANTISCHUPPEN SHAMPOO. Angereichert mit Rosmarin-, Salbei und Thymianextrakte, die eine reinigende und antimikrobische Wirkung ausüben, beseitigt es das störende Schuppen-Problem. Ausgleichende Wirkung für Kopfhaut und fettiges Haar. Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und ausspülen.



S4 PLUS SHAMPOO SEBOREGOLATORE

I Arricchito con estratto di Betulla, Olio di Oliva e Cacao, deterge efficacemente, riequilibrando la cute e regolando l'eccessiva produzione di sebo. Efficace azione astringente, emolliente e lenitiva. Applicare su capelli bagnati, massaggiare, quindi risciacquare.

GB SEBUM CONTROL SHAMPOO for greasy hair and scalps. Enriched with extracts of Birch, Olive Oil and Cocoa, its effective cleansing action rebalances the scalp and helps regulate excessive sebum production. Tones, softens and soothes. Apply to wet hair, massage and rinse off well.

E CHAMPÚ SEBO-REGULADOR para cutis y cabellos grasos. Enriquecido con Extracto de Abedul, Aceite de Oliva y Cacao, deterge eficazmente, reequilibrando el cutis y regulando la excesiva producción de sebo. Eficaz acción astringente, emoliente y lenitiva. Aplicar sobre cabellos mojados, masajear, luego enjuagar.

F SHAMPOOING SEBO-RÉGULATEUR pour peau et cheveux gras. A base d'extrait de Bouleau, Huile d'Olive et Cacao, il lave efficacement, tout en rééquilibrant le cuir chevelu et régularisant l'excessive production de sébum. A une action astringente efficace, émolliente et apaisante. Appliquer sur cheveux mouillés, masser, ensuite rincer.

P SHAMPOO SEBO REGULADOR para cute e cabelos gordurosos. Enriquecido com Extrato de Bétula, Óleo de Azeitonas e Cacao, deterge eficazmente, reequilibrando a cute e regulando a excessiva produção de sebo. Eficaz ação adstringente, emoliente e lenitiva. Aplicar nos cabelos molhados, massagear e enxaguar.

D DIE TALGPRODUKTION REGULIERENDES SHAMPOO für fettige Kopfhaut und Haar. Angereichert mit Birken-Extrakt, Olivenöl und Kakao, reinigt es die Kopfhaut wirksam, wobei das Gleichgewicht wiederhergestellt und die übermäßige Talgproduktion reguliert werden. Effiziente astringierende, erweichende und lindernde Wirkung. Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und ausspülen.



1000 ml. cod. 1389



350 ml. cod. 1372



350 ml.

S5 SHAMPOO USO FREQUENTE

■ Arricchito con Proteine della Seta, deterge e idrata cute e capelli, conferendo tono e lucentezza. Applicare su capelli bagnati, massaggiare, quindi risciacquare.

GB REGULAR USE SHAMPOO. Its specific formula is rich in Silk Proteins that cleanse and hydrate hair and scalps. It restores tone and shine. Apply to wet hair, massage and rinse off well.

E CHAMPÚ PARA LAVADOS FRECUENTES. Enrichido con Proteínas de la Seda, desarrolla un efecto hidratante para el cuero cabelludo y los cabellos, tonificándolos y dándoles mayor luminosidad. Aplicar sobre cabellos mojados, masajear, luego enjuagar.

F SHAMPOOING USAGE FRÉQUENT. Enrichi de Protéines de Soie, il nettoie et hydrate le cuir chevelu et les cheveux. Il redonne à la chevelure son tonus et son éclat. Appliquer sur les cheveux mouillés, masser ensuite rincer.

P SHAMPOO PARA LAVAGENS FREQUENTES. As Proteínas da Seda possuem um efeito hidratante para o couro cabeludo e para os cabelos, fortalecendo-os e deixando-os mais brilhosos. Aplicar nos cabelos molhados, massagear e enxaguar bem.

D SHAMPOO FÜR HÄUFIGE HAARWÄSCHE. Die Seidenproteine üben eine hydratisierende Wirkung auf Kopfhaut und Haar aus, beleben das Haar und verleihen ihm mehr Glanz. Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und ausspülen.



10 lt. cod. 1320



5 lt. cod. 1321



5 lt.

SHAMPOO TROPICAL

■ Indicato per tutti i tipi di capelli, deterge efficacemente in maniera delicata, lasciando il capello vitale e leggero. La sua formulazione a pH controllato lo rende ideale per lavaggi frequenti. Applicare su capelli bagnati, massaggiare, quindi risciacquare.

GB TROPICAL SHAMPOO. Specifically formulated for all hair types. Its gentle cleansing action makes it ideal for frequent use. Its balanced pH leaves hair soft and shine. Apply to wet hair, massage and rinse off well.

E CHAMPÚ TROPICAL. Indicado para todos los tipos de cabellos, limpia eficazmente, dejando el cabello ligero y lleno de vida. Por su fórmula a pH controlado es ideal para lavados frecuentes. Aplicar sobre cabellos mojados, masajear, luego enjuagar.

F SHAMPOOING TROPICAL. Idéal pour tous types de cheveux, il nettoie et hydrate le cuir chevelu et les cheveux. Il redonne à la chevelure, son tonus et son éclat. Appliquer sur les cheveux mouillés, masser ensuite rincer.

P SHAMPOO TROPICAL. Indicado para todos os tipos de cabelos, desenvolve uma ação de limpeza mas profunda deixando o cabelo vital e leve. A su ótima formulação e o pH controlado o tornam um produto ideal para lavagens frequentes. Aplicar nos cabelos molhados, massagear e enxaguar bem.

D TROPICAL SHAMPOO. Ideal für Haartypen, es übt eine sanfte, aber tief reinigende Wirkung aus und lässt das Haar vital und geschmeidig werden. Seine ausgezeichnete Formel und der kontrollierte pH-Wert lassen es zu einem idealen Produkt für die häufige Haarwäsche werden. Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und ausspülen.



1000 ml. cod. 1343



1000 ml.

BALSAMO SEMI DI LINO

■ Arricchito con Olio di Semi di Lino svolge un'efficace azione districante e volumizzante, conferendo morbidezza ed elasticità alla capigliatura. Indicato per tutti i tipi di capelli. Dopo lo shampoo, applicare su lunghezze e punte. Tempo di posa 5-10 minuti. Risciacquare.

GB LINSEED BALM. Rich in Linseed Oil carries out a detangling and volumizing action, leaving hair soft and restores elasticity. Ideal for all hair types. After shampooing, apply evenly to roots and tips and comb through. Leave on for 5-10 minutes. Rinse off well.

E ACONDICIONADOR CON SEMILLAS DE LINO. Enrichido con Semillas de Lino, desarrolla una acción eficaz desenredante y volumizante, brindando suavidad y elasticidad al cabello. Ideal para todos los tipos de cabellos. Después del champú, aplicar sobre largos y puntas. Dejar actuar 5-10 minutos. Aclarar.

F REVITALISANT À L'HUILE DE LIN. Enrichi à l'Huile de Lin, il exerce une efficace action démêlante et volumisante en donnant de la souplesse et de l'élasticité aux cheveux. Idéal pour tous types de cheveux. Après le shampooing, appliquer sur longueurs et pointes. Temps de pause 5-10 minutes. Rincer.

P CONDICIONADOR COM SEMENTES DE LINHO. Enrichido com Sementes de Linho, desenvolve uma ação eficaz para dar volume e torná-los fáceis de pentear, deixando-os macios e elásticos. Ideais para todos os tipos de cabelos. Após o xampu, aplicar em todo o comprimento e nas pontas. Deixar descansar por 5-10 minutos e enxaguar.

D CONDITIONER MIT LEINSAMENÖL. Conditioner mit Leinsamenöl. Er übt eine effiziente entwirrende und Volumen kreierende Wirkung aus und vermittelt dem Haar Weichheit und Elastizität. Ideal für alle Haartypen. Nach der Haarwäsche mit einem Shampoo gleichmäßig vom Längen bis zu den Spitzen auftragen. 5-10 Minuten einwirken lassen, dann mit reichlich Wasser ausspülen.



S6 SHAMPOO ANTIGIALLO

I Arricchito con Estratti di Vinaccia, è indicato per capelli grigi, superschiariti o decolorati. Attenua i riflessi gialli indesiderati su capelli grigi, su colori biondo chiaro e sulle mèches. Applicare su capelli bagnati e massaggiare. Tempo di posa: 1-5 minuti. Emulsionare e risciacquare. Ripetere se necessario.

GB ANTI-YELLOW SHAMPOO. Ideal for grey, superlightened or decoloured hair, it is rich in extract of fermented Grape. Tones down unwanted yellow hues on grey, light blonde or streaked hair. Apply to wet hair, massage, leave on for 1 to 5 minutes, lather and rinse off. Repeat if necessary.

E CHAMPÚ ANTIAMARILLO. Enriquecido con extractos de Orujo, es ideal para cabellos grises, descoloridos y superdesteñidos. Atenua los reflejos amarillos sobre cabellos grises, colores rubio claro y mechas. Aplicar sobre cabellos mojados, masajear, dejar actuar 1-5 minutos, emulsionar bien y enjuagar. Repetir en caso de necesidad.

F SHAMPOOING ANTI-JAUNISSEMENT. Idéal pour les cheveux gris, très pâles ou décolorés, il est enrichi d'extraits de Vinsasse. Il atténue les reflets jaunes indésirables sur les cheveux gris et blond clair ainsi que sur les mèches. Appliquer sur les cheveux mouillés. Masser. Temps de pause 1-5 minutes. Faire mousser et rincer. Si nécessaire, répéter l'opération.

P SHAMPOO ANTIAMARELO. Enriquecido con extratos de Bagaço de Uva, é ideal para cabelos grisalhos, descoloridos e super clareados. Reduzem os reflexos amarelos das cabelos grisalhos, das cores loiro claro e das mechas. Aplicar nos cabelos molhados, massagear, deixar descansar por 1-5 minutos, emulsionar e enxaguar. Repetir se necessário.

D SHAMPOO GEGEN GELBEFFEKT. Seine Formel tönt Strähnen, Mèches und entfärbtes Haar, wobei die Gelbtonreflexe gemildert werden. Es kann bei grauem Haar angewandt werden, um einen reinweißen Effekt zu erzielen. Gebrauchsanweisung: Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren, 1-5 Minuten einwirken lassen und ausspülen. Falls erforderlich, der Vorgang wiederholen.



M6 MASCHERA ANTIGIALLO

I Ideale per Capelli Biondi, Decolorati o Grigi. Neutralizza i riflessi gialli indesiderati con un'efficace azione condizionante. Dopo S6 Shampoo, con guanti adeguati, distribuire uniformemente con un pettine su capelli tamponati, lasciare in posa 3/5 min. e risciacquare.

GB ANTI-YELLOW MASK. Ideal for Blonde, Bleached or Grey Hair. Neutralizes undesired yellow reflections with an effective conditioning action. After S6 Shampoo, put on proper gloves and comb the product evenly through towel-dried hair, leave on for 3/5 min. and rinse.

E MASCARILLA ANTI-AMARILLO. Ideal para Cabellos Rubios, Decolorados o Grises. Neutraliza los reflejos amarillos indeseados con una eficaz acción acondicionadora. Después S6 Champú ponerse unos guantes y distribuir uniformemente con un peine sobre cabellos húmedos, dejar actuar 3/5 min. y enjuagar.

F MASQUE ANTI-JAUNISSEMENT. Idéal pour Cheveux Blonds, Décolorés ou Gris. Neutralise les reflets jaunes désagréables avec une efficace action revitalisante. Après S6 Shampoo, avec des gants appropriés, distribuez uniformément avec un peigne sur les cheveux tamponnés, laissez agir pendant 3/5 min. et rincez.

P MÁSCARA ANTIAMARELO. Ideal para Cabelos Loiros, Grishalos ou Descoloridos. Neutraliza os indesejáveis reflexos amarelos com uma eficaz acção condicionadora. Depois S6 Shampoo usar luvas descartável e distribuir uniformemente com um pente nos cabelos enxutos com uma toalha, deixar repousar por 3/5 min. em seguida enxaguar.

D ANTI-GELBSTICH MASKE. Geeignet für graues oder blondiertes Haar. Es neutralisiert unerwünschte Gelbreflexe mit einer effektiven Conditioning Wirkung. Das Haar mit S6 Shampoo waschen, ziehen Sie Handschuhe an und verteilen Sie das Produkt mit einem Kamm gleichmäßig ins handtuchtrockene Haar, 3/5 Minuten einwirken lassen und anschließend ausspülen.



Hair: Stylistic Team Echoline Photo: Alberto Buzzanca



Molecular Reconstruction Program

Il nuovo programma di ricostruzione molecolare per capelli con Cheratina e Acido Ialuronico.

GB The new molecular reconstruction program for hair with Keratin and Hyaluronic Acid.

F Le nouveaux programme de reconstruction moléculaire pour cheveux à la Keratine et à l'Acide Hyaluronique.

E El nuevo programa de reconstrucción molecular para cabellos con Queratina y Ácido Hialurónico.

P O novo programa de reconstrução molecular para cabelos com Queratina e Ácido Hialurônico.

D Das neue Programm zur molekularen Haarrekonstruktion mit Keratin und Hyaluronsäure.

Fase Iniziale:

Preparazione al Trattamento



1000 ml. cod. 19868

15 ml. cod. 22744

350 ml. cod. 19867

350 ml.

SHAMPOO CHERATINICO

I PREPARATORE RICOSTRUZIONE MOLECOLARE. Arricchito con Cheratina e Acido Ialuronico, deterge con delicatezza i capelli sciupati e danneggiati, apportando le molecole necessarie al processo di ricostruzione interna del capello. Lascia i capelli tonici, elastici e vitali. Uso: distribuire sui capelli umidi, emulsionare e risciacquare. Ripetere l'applicazione.

GB KERATINIC SHAMPOO PREPARER MOLECULAR RECONSTRUCTION. Enriched with Keratin and Hyaluronic Acid, gently cleanses damaged and lifeless hair, by restoring essential molecules necessary for the internal reconstructing process within the hair structure. Leaves hair full of elasticity, life and toned. Use: apply carefully to damp hair, work into a lather and rinse off. Repeat.

E CHAMPÚ CON QUERATINA PREPARADOR RECONSTRUCCIÓN MOLECULAR. Enriquecido con Queratina y Ácido Hialurónico, limpia delicadamente los cabellos estropeados y dañados, aportando las moléculas necesarias para el proceso de reconstrucción interna del cabello. Deja los cabellos tonificados, elásticos y con vitalidad. Uso: extender cuidadosamente sobre los cabellos húmedos, emulsionar y enjuagar. Repetir la aplicación.

F SHAMPOOING KÉRATINIQUE PREPARATEUR RECONSTRUCTION MOLECULAIRE. Enrichi à la Kératine et à l'Acide Hyaluronique, il lave avec douceur les cheveux fatigués et endommagés, en apportant les molécules nécessaires au processus de reconstruction interne du cheveu. Il rend les cheveux toniques, élastiques et vitaux. Mode d'emploi : distribuez soigneusement sur les cheveux humides, émulsionnez et rincez. Répétez l'application.

P SHAMPOO QUERATINA PREPARADOR RECONSTRUÇÃO MOLECULAR. Enriquecido com Queratina e Ácido Hialurônico, lava com delicadeza os cabelos estragados e danificados, levando as moléculas necessárias para o processo de reconstrução interna dos cabelos. Deixa os cabelos mais tonificados, soltos e mais cheios de vida. Mode de usar: distribuir cuidadosamente nos cabelos ainda úmidos, emulsionar e enxaguar. Repetir a aplicação.

D VORBEREITENDES KERATIN-SHAMPOO ZUR MOLEKULAREN REKONSTRUKTION. Angereichert mit Keratin und Hyaluronsäure; reinigt das ausgefallte und geschädigte Haar schonend und vermittelt die für den Prozess der inneren Rekonstruktion des Haars erforderlichen Moleküle. Lässt das Haar voll Tonus, Spannkraft und Vitalität zurück. Anwendung: Sorgfältig im feuchten Haar verteilen, emulgieren und ausspülen. Die Anwendung wiederholen.

2 Fase Attiva:

Ricostruzione Molecolare



leave-in

250 ml. cod. 19869

250 ml.

LOZIONE CHERATINICA

I RICOSTRUZIONE MOLECOLARE SENZA RISCIAQUO. Ideale per capelli molto danneggiati, sfibrati, sfibrati e fortemente indeboliti, svolge un'azione intensiva di ricostruzione della fibra del capello. La Cheratina in sinergia con l'Acido Ialuronico riempie le zone lacerate del capello, rimpolpandolo e ricostruendolo integralmente dall'interno. **Uso:** spruzzare la lozione ciocca per ciocca, massaggiando dalle punte alla base del capello, applicare una cuffia e lasciare in posa 5 minuti sotto fonte di calore. Non risciacquare.

GB KERATINIC LOTION MOLECULAR RECONSTRUCTION - LEAVE IN. Ideal for very damaged, stressed, and very weak hair structures, its intensive action reconstructs the hair fibre. Keratin works in synergy with Hyaluronic Acid to fill in the damaged areas. Use: spray the lotion section per section, massage from the ends to the base, cover with a cap and leave on for 5 minutes under heat. Do not rinse off.

E LOCIÓN CON QUERATINA CONCENTRADA RECONSTRUCCIÓN MOLECULAR - SIN ENJUAGUE. Ideal para cabellos muy dañados, cumple una acción intensiva de reconstrucción de la fibra del cabello. Uso: rociar la loción en cada mechón, masajear desde las puntas hasta la base del cabello, aplicar un gorro y dejar actuar 5 minutos bajo una fuente de calor. No enjuagar.

F LOTION KÉRAÏNIQUE RECONSTRUCTION MOLÉCULAIRE - SANS RINÇAGE. Idéale pour les cheveux très abîmés, éreintés, fragilisés et fortement affaiblis, elle a une action intensive de reconstruction de la fibre du cheveu. La Kératine en synergie avec l'Acide Hyaluronique remplit les zones lacérées du cheveu, en le remplumant et reconstituant intégralement depuis l'intérieur. Mode d'emploi : vaporisez la lotion mèche par mèche, massez depuis les pointes jusqu'à la base du cheveu, appliquez un bonnet et laissez reposer pendant 5 minutes sous une source de chaleur. Ne pas rincer.

P LOÇÃO QUERATINA CONCENTRADA RECONSTRUÇÃO MOLECULAR
- SEM ENXAGUE. Proporciona uma ação intensiva de reconstrução da fibra do cabelo. Modo de usar: spray a loção cacho por cacho, massagear das pontas até a base do cabelo, colocar uma touca e deixar repousar por 5 minutos embaixo de uma fonte de calor. Não enxaguar.

D KONZENTRIERTE KERATIN-LOTION ZUR MOLEKULAREN REKONSTRUKTION - OHNE AUSSPÜLEN. Übt eine Intensivwirkung zur Rekonstruktion der Haarfaser aus. Anwendung: Die Lotion Strähne für Strähne aufsprühen, von den Spitzen bis zur Basis des Haares einmassieren, eine Plastikhaube aufsetzen und 5 Minuten unter einer Hitzequelle einwirken lassen. Nicht ausspülen.

3 Fase Finale:

Azione Sigillante



1000 ml. cod. 19871



15 ml. cod. 22740



500 ml. cod. 19870

500 ml.



MASCHERA CHERATINICA

I SIGILLANTE RICOSTRUZIONE MOLECOLARE. Nutre e rimpolpa il capello rendendolo morbido, setoso, elastico, corposo, lucente, ricostituito e facilmente pettinabile. La sua formulazione densa e cremosa, ricca di elementi ricostituenti, chiude perfettamente le squame del capello. Modo d'uso: applicare su capelli bagnati, lasciare in posa 5 minuti, quindi risciacquare.

GB KERATINIC MASK SEALING MOLECULAR RECONSTRUCTION. It nourishes and re-plumps leaving hair silky soft, full of body, elasticity, and shine, reconstructed and easy to comb. Its formula dense and creamy, rich in restoring elements, perfectly closes the cuticle scales. Directions: apply to damp hair, leave on for 5 minutes, rinse off.

E MASCARILLA CON QUERATINA SELLADORA RECONSTRUCCIÓN MOLECULAR. Nutre y rellena el cabello dejándolo suave, sedoso, elástico, con cuerpo, brillante, reconstituido y dócil al peine. Su formulación densa y cremosa, rica de elementos reconstituyentes, cierra perfectamente las escamas del cabello. Modo de uso: aplicar sobre cabellos mojados, dejar actuar 5 minutos, luego enjuagar.

F MASQUE KÉRAINIQUE SCÉLANT RECONSTRUCTION MOLÉCULAIRE. Il nourrit et remplit le cheveu en le rendant doux, soyeux, élastique, dense, luisant, reconstitué et docile au peigne. Sa formulation dense et crémeuse, riche en éléments reconstituants, ferme parfaitement les squames du cheveu. Mode d'emploi : appliquer sur les cheveux mouillés, laissez reposer pendant 5 minutes, ensuite rincez.

P MÁSCARA QUERATINA SELANTE RECONSTRUÇÃO MOLECULAR. Nutre e enche os cabelos, deixando-os macios, sedosos, elásticos, encorpado, com brilho, reconstituídos e fáceis de pentear. A sua fórmula densa e cremosa, rica de elementos reconstituíntes com a Queratina, fecham perfeitamente as escamas dos cabelos. Modo de usar: aplicar nos cabelos banhados, deixar descansar por 5 minutos, em seguida enxaguar.

D VERSIEGELNDE KERATIN-MASKE ZUR MOLEKULAREN REKONSTRUKTION. Pflegt und kräftigt das Haar und lässt es weich, seidig, voll Spannkraft und Fülle, glänzend, erholt und friseurwillig zurück. Ihre Formel zählfähig und cremig, reich an wiederaufbauenden Elementen, schließt die Haarschuppen perfekt. Anwendung: Auf das nasse Haar auftragen, 5 Minuten einwirken lassen, dann ausspülen.

Hair: Stylistic Team Echoline Photo: Alberto Buzzanca



ECHOS

COLOR



100 ml.

CREMA COLORANTE PROFESSIONALE PER CAPELLI

CON CERA D’API E VITAMINA C

L'innovativa formulazione di Echos Color permette di realizzare eccellenti servizi di colorazione, assicurando una copertura totale dei capelli bianchi e garantendo colorazioni durature nel tempo grazie alle proprietà antiossidanti della Vitamina C. L'efficace sinergia con la Cera d'Api consente una protezione naturale del capello, svolgendo un'azione condizionante ed emolliente e rendendo i capelli brillanti e luminosi. Si raccomanda l'uso in abbinamento all'emulsione ossidante in crema Echosline per garantire un risultato ottimale ed un'elevata stabilità del colore, riducendone il viraggio e lo scarico lavaggio dopo lavaggio. Modo d'uso: Miscelazione: rapporto 1+1,5 – Superschiarenti: rapporto 1+2 – Tono su tono: rapporto 1+2. I tonalizzatori Echosline sono stati concepiti per avere il miglior risultato su fondi di applicazione quali decolorazioni totali, mèches, colpi di sole, balayages, contrasti e colorazioni superschiarenti.

GB PROFESSIONAL HAIR COLORING CREAM WITH BEESWAX AND VITAMIN C. The innovative formula of Echos Color has been studied to reach excellent colour results, it guarantees total grey hair cover and the anti-oxidizing properties of Vitamin C assure long lasting tones. The effective synergy with Beeswax provides natural protection, and carries out a conditioning and softening action to leave hair brilliant and luminous. In order to guarantee high colour stability, reduce the risk of unwanted colour changes and reach excellent results we recommend the use of the Echosline cream oxidizing. Directions: Preparation: ratio 1+1,5 - Superlightener: ratio 1+2 - Tone on tone colouring: ratio of 1+2. The Echosline toners have been formulated to reach excellent results when applied to hair that has been totally decoloured, or with streaks, sun-kissed effects, balayages, contrasts and superlightener colours.

E CREMA COLORANTE PROFESIONAL PARA CABELLOS CON CERA DE ABEJAS Y VITAMINA C. La innovadora formulación de Echos Color permite realizar excelentes servicios de coloración, asegurando una cobertura total de los cabellos blancos y garantizando coloraciones duraderas en el tiempo gracias a las propiedades antioxidantes de la Vitamina C. La eficaz sinergia con la Cera de Abejas ofrece una protección natural del cabello, desarrollando una acción acondicionadora y emoliente y haciendo que los cabellos sean brillantes y luminosos. Recomendamos utilizarla combinándola con la emulsión oxidante en crema Echosline para garantizar un resultado óptimo y una elevada estabilidad del color, reduciendo su viraje y la descarga un lavado tras otro. Modo de uso: Preparación: relación de mezcla 1+1,5 - Serie superaclarante: relación de mezcla 1+2 - Tono sobre tono: relación de mezcla 1+2. Los tonalizadores Echosline han sido concebidos para tener un mejor resultado sobre los fondos de aplicación con decoloración total, mechas, golpes de sol, cambios radicales, contrastes y coloraciones superaclarantes.

F CRÈME COLORANTE PROFESSIONNELLE POUR CHEVEUX À LA CIRE D'ABEILLES ET VITAMINE C. L'innovante formulation d'Echos Color permet de réaliser d'excellents services de coloration, en assurant une couverture totale des cheveux blancs et en garantissant des colorations durables dans le temps grâce aux propriétés antioxydantes de la Vitamine C. L'efficace synergie avec la Cire d'Abeilles permet une protection naturelle du cheveu, en réalisant une action conditionnante et adoucissante et en rendant les cheveux brillants et lumineux. Nous recommandons de l'utiliser avec l'émulsion oxydante en crème Echosline pour garantir un résultat optimal et une grande stabilité de la couleur, réduisant ainsi le virage et l'élimination lavage après lavage. Mode d'emploi : Préparation : rapport 1+1,5 - Série super-éclaircissante : rapport : 1+2 - Ton sur ton : rapport 1+2. Les tonalisants Echosline ont été conçus pour avoir le meilleur résultat possible sur bases d'applications telles que décolorations totales, mèches, coups de soleil, balayages, contrastes et colorations super-éclaircissantes.

P CREMA COLORANTE PROFISSIONAL PARA CABELOS COM CERA DE ABELHA E VITAMINA C. A renovadora fórmula de Echos Color permite realizar excelente trabalho de coloração, assegurando uma cobertura total dos cabelos brancos e garantindo uma cor duradoura por muito mais tempo, graças as propriedades antioxidante da Vitamina C. A eficaz sinergia com a Cera de Abelha, consente uma proteção natural dos cabelos, proporcionando a eles uma ação condicionante e emoliente deixando os cabelos brilhantes e luminosos. É aconselhável usar também a emulsão oxidante em creme Echosline para garantir um ótimo resultado, com uma alta estabilidade da cor, reduzindo a viragem e a perda da cor depois das lavagens. Modo de emprego: Preparação: relação de mistura 1+1,5 - Série superclareadora: relação de mistura 1+2 - Tom-sur-tom: relação de mistura 1+2. Os tonalizadores Echosline foram concebidos para obter o melhor resultado nos fundos de aplicação como decolorações totais, mechas, reflexos, balayages, contrastes e colorações super clareadoras.

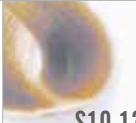
D PROFESSIONELLE HAARFÄRBECREME MIT BIENENWACHS UND VITAMIN C. Die innovative Formel von Echos Color gestattet es, exzellente Färbungen zu realisieren, die ein vollständiges Abdecken der weißen Haare gewährleisten und dank der Anti-Oxydations-Eigenschaften des Vitamins C die Farbe auf lange Zeit bewahren. Die effiziente Synergie mit dem Bienenwachs ermöglicht einen natürlichen Schutz des Haars, wobei gleichzeitig eine pflegende und erweichende Wirkung ausgeübt und dem Haar Brillanz und Glanz vermittelt wird. Es wird darauf verwiesen, dass das Produkt in Kombination mit der Oxydationsemulsion in Cremeform Echosline benutzt werden sollte, um ein optimales Resultat und hohe Farbstabilität zu garantieren und den Farbumschlag sowie den Intensitätsverlust bei jeder Haarwäsche zu reduzieren. Anwendung: Vorbereitung: Verhältnis 1+1,5 - Serie Super-Aufheller: Verhältnis 1+2 – Tönung: Verhältnis 1+2 Die Nuancen von Echos Color Cream sind konzipiert um beste Ergebnisse bei blondiertem Haar, bei Strähnen oder Sonnenreflexen, Kontrasten sowie Super-Aufhellungen zu erzielen.

ECHOS COLOR



126
COLORS

Naturali Intensi INTENSE NATURAL	Naturali Bahia NATURAL BAHIA	Naturali Extra NATURAL EXTRA	Cenere ASH	Cenere Intensi INTENSE ASH	Matte MATTE	Beige BEIGE	Dorati GOLDEN	Dorati Rame GOLDEN COPPER
 1.0			 1.10					
 3.0		 33.0						
 4.0	 4.003	 44.0			 4.8		 4.3	
 5.0	 5.003	 55.0	 5.01	 5.11	 5.8		 5.3	
 6.0	 6.003	 66.0	 6.01	 6.11	 6.8	 6.32	 6.3	 6.34
 7.0	 7.003	 77.0	 7.01	 7.11	 7.8	 7.32	 7.3	 7.34
 8.0	 8.003	 88.0	 8.01	 8.11		 8.32	 8.3	 8.34
 9.0	 9.003		 9.01	 9.11		 9.32	 9.3	
 10.0			 10.01	 10.11		 10.32	 10.3	
			 blue				 yellow	

Marroni Cioccolato CHOCOLATE BROWN	Tropicali Marroni TROPICAL BROWN	Marroni BROWN	Rame Dorati COPPER GOLDEN	Ramati COPPER	Rame Profondi DEEP COPPER	Mogano MAHOGANY	Viola VIOLET	Rossi RED	Rossi Extra EXTRA RED	Rossi Profondi DEEP RED	Pastello PASTEL	Super schiarenti SUPER LIGHTENER 1:2	TONER 1:2
													
													
													
													
													
													
													
													
													
													



7^{Vol.}
(2,1%)



1000 ml.



1000 ml. cod. 1423

ATTIVATORE CREMOSO

I Ideale per effetti "tono su tono". Formulato per esaltare l'applicazione del colore in crema, mantiene inalterato il volume iniziale anche a distanza di tempo. Contiene perossido di idrogeno.

GB CREAMY ACTIVATOR. Specific for "tone on tone" effects. Formulated to enhance the application of the colour in cream while maintaining unchanged the initial volume in time. It contains hydrogen peroxide.

E ACTIVADOR CREMOSO. Indicado para para efectos "tono sobre tono". Formulado para exaltar las aplicaciones del color en crema, manteniendo inalterado el volumen inicial también a distancia de tiempo. Contiene peróxido de hidrógeno.

F ACTVATEUR CRÉMEUX. Indiqué pour effets "tone sur tone". Formulé pour exalter l'application du colorant en crème, en gardant le volume initial inaltéré même à distance de temps. Contient du peroxyde d'hydrogène.

P ATIVADOR CREMOSO. Formulado para exaltar a aplicação da cor em creme, mantendo inalterado o volume inicial mesmo a distancia de tempo com efeito "tom sobre tom". Contém peróxido de hidrogênio.

D CREMIGER AKTIVATOR. Ausgearbeitet, um die Anwendung der Farbe in Cremeform zu unterstreichen und dabei das anfängliche Volumen auch langfristig zu bewahren. Enthält Wasserstoffperoxyd. Geeignet für das Färbesystem Ton auf Ton.

10^{Vol.}
(3%)



1000 ml.



150 ml.



150 ml. cod. 1030



1000 ml. cod. 1332

ACQUA OSSIGENATA

I Formulata per esaltare l'applicazione del colore in crema, mantenendo inalterato il volume iniziale anche a distanza di tempo. Contiene perossido di idrogeno. Da utilizzarsi seguendo le istruzioni del prodotto a cui va miscelato.

GB OXIDIZING EMULSION. Formulated to enhance the application of the colour in cream while maintaining unchanged the initial volume in time. It contains hydrogen peroxide. To be used following the directions of the product with which it has to be mixed.

E EMULSIÓN OXIDANTE. Formulada para exaltar las aplicaciones del color en crema, manteniendo inalterado el volumen inicial también a distancia de tiempo. Contiene peróxido de hidrógeno. A utilizar siguiendo las instrucciones del producto que se tiene que mezclar.

F EMULSION OXYDANTE. Formulé pour exalter l'application du colorant en crème, en gardant le volume initial inaltéré même à distance de temps. Contient du peroxyde d'hydrogène. A utiliser en suivant le mode d'emploi du produit auquel il sera mélangé.

P EMULSÃO OXIDANTE. Formulada para exaltar a aplicação da cor em creme, mantendo inalterado o volume inicial mesmo a distancia de tempo. Contém peróxido de hidrogênio. A ser utilizado seguindo as instruções do produto ao qual vem misturado.

D OXYDATIONSEMULSION. Ausgearbeitet, um die Anwendung der Farbe in Cremeform zu unterstreichen und dabei das anfängliche Volumen auch langfristig zu bewahren. Enthält Wasserstoffperoxyd. Bei der Anwendung die Gebrauchsanweisung des Produkts, mit dem er vermischt wird, befolgen.

20^{Vol.}
(6%)



1000 ml.



150 ml.



150 ml. cod. 1393



1000 ml. cod. 1323

ACQUA OSSIGENATA

I Formulata per esaltare l'applicazione del colore in crema, mantenendo inalterato il volume iniziale anche a distanza di tempo. Contiene perossido di idrogeno. Da utilizzarsi seguendo le istruzioni del prodotto a cui va miscelato.

GB OXIDIZING EMULSION. Formulated to enhance the application of the colour in cream while maintaining unchanged the initial volume in time. It contains hydrogen peroxide. To be used following the directions of the product with which it has to be mixed.

E EMULSIÓN OXIDANTE. Formulada para exaltar las aplicaciones del color en crema, manteniendo inalterado el volumen inicial también a distancia de tiempo. Contiene peróxido de hidrógeno. A utilizar siguiendo las instrucciones del producto que se tiene que mezclar.

F EMULSION OXYDANTE. Formulé pour exalter l'application du colorant en crème, en gardant le volume initial inaltéré même à distance de temps. Contient du peroxyde d'hydrogène. A utiliser en suivant le mode d'emploi du produit auquel il sera mélangé.

P EMULSÃO OXIDANTE. Formulada para exaltar a aplicação da cor em creme, mantendo inalterado o volume inicial mesmo a distancia de tempo. Contém peróxido de hidrogênio. A ser utilizado seguindo as instruções do produto ao qual vem misturado.

D OXYDATIONSEMULSION. Ausgearbeitet, um die Anwendung der Farbe in Cremeform zu unterstreichen und dabei das anfängliche Volumen auch langfristig zu bewahren. Enthält Wasserstoffperoxyd. Bei der Anwendung die Gebrauchsanweisung des Produkts, mit dem er vermischt wird, befolgen.

30^{Vol.}
(9%)



150 ml. cod. 1394



1000 ml. cod. 1324



1000 ml.

150 ml.

ACQUA OSSIGENATA

I Formulata per esaltare l'applicazione del colore in crema, mantenendo inalterato il volume iniziale anche a distanza di tempo. Contiene perossido di idrogeno. Da utilizzarsi seguendo le istruzioni del prodotto a cui va miscelato.

GB OXIDIZING EMULSION. Formulated to enhance the application of the colour in cream while maintaining unchanged the initial volume in time. It contains hydrogen peroxide. To be used following the directions of the product with which it has to be mixed.

E EMULSIÓN OXIDANTE. Formulada para exaltar las aplicaciones del color en crema, manteniendo inalterado el volumen inicial también a distancia de tiempo. Contiene peróxido de hidrógeno. A utilizar siguiendo las instrucciones del producto que se tiene que mezclar.

F EMULSION OXYDANTE. Formulé pour exalter l'application du colorant en crème, en gardant le volume initial inaltéré même à distance de temps. Contient du peroxyde d'hydrogène. A utiliser en suivant le mode d'emploi du produit auquel il sera mélangé.

P EMULSÃO OXIDANTE. Formulada para exaltar a aplicação da cor em creme, mantendo inalterado o volume inicial mesmo a distancia de tempo. Contém peróxido de hidrogênio. A ser utilizado seguindo as instruções do produto ao qual vem misturado.

D OXYDATIONSEMULSION. Ausgearbeitet, um die Anwendung der Farbe in Cremeform zu unterstreichen und dabei das anfängliche Volumen auch langfristig zu bewahren. Enthält Wasserstoffperoxyd. Bei der Anwendung die Gebrauchsanweisung des Produkts, mit dem er vermischt wird, befolgen.

40^{Vol.}
(12%)



150 ml. cod. 1395



1000 ml. cod. 1325



1000 ml.

150 ml.

ACQUA OSSIGENATA

I Formulata per esaltare l'applicazione del colore in crema, mantenendo inalterato il volume iniziale anche a distanza di tempo. Contiene perossido di idrogeno. Da utilizzarsi seguendo le istruzioni del prodotto a cui va miscelato.

GB OXIDIZING EMULSION. Formulated to enhance the application of the colour in cream while maintaining unchanged the initial volume in time. It contains hydrogen peroxide. To be used following the directions of the product with which it has to be mixed.

E EMULSIÓN OXIDANTE. Formulada para exaltar las aplicaciones del color en crema, manteniendo inalterado el volumen inicial también a distancia de tiempo. Contiene peróxido de hidrógeno. A utilizar siguiendo las instrucciones del producto que se tiene que mezclar.

F EMULSION OXYDANTE. Formulé pour exalter l'application du colorant en crème, en gardant le volume initial inaltéré même à distance de temps. Contient du peroxyde d'hydrogène. A utiliser en suivant le mode d'emploi du produit auquel il sera mélangé.

P EMULSÃO OXIDANTE. Formulada para exaltar a aplicação da cor em creme, mantendo inalterado o volume inicial mesmo a distancia de tempo. Contém peróxido de hidrogênio. A ser utilizado seguindo as instruções do produto ao qual vem misturado.

D OXYDATIONSEMULSION. Ausgearbeitet, um die Anwendung der Farbe in Cremeform zu unterstreichen und dabei das anfängliche Volumen auch langfristig zu bewahren. Enthält Wasserstoffperoxyd. Bei der Anwendung die Gebrauchsanweisung des Produkts, mit dem er vermischt wird, befolgen.



500 g.

CREMA DECOLORANTE CON OLI PURI

I Indicata per tutte le tecniche di schiaritura (mechès, colpi di sole, balayages, graffiature, decolorazioni e decapaggi). La sua texture in crema assicura una perfetta aderenza alle ciocche, evitando il rischio di sbavature nelle decolorazioni che necessitano di particolare precisione. Schiarisce fino a 7-8 toni, lasciando il capello morbido e setoso.

GB BLEACHING CREAM WITH PURE OILS. Suitable for all lightening techniques (streaks, sun kisses, balayages, thin highlights, bleaching and pickling). Its creamy texture ensures perfect fit to the strands, avoiding the risk of smudging in any bleaching treatment that requires extra precision. Lightens up to 7-8 tones, leaving the hair soft and silky.

E CREMA DECOLORANTE CON ACEITES PUROS. Indicada para todas las técnicas de aclarado (mechas, golpes de sol, balayages, rayitos, decoloraciones y decapajes). Su textura en crema asegura una perfecta adhesión a los mechones, evitando el riesgo de manchas en las decoloraciones que necesitan una especial precisión. Aclara hasta 7-8 tonos, dejando el cabello suave y sedoso.

F CRÈME DÉCOLORANTE AVEC HUILES PURES. Indiquée pour toutes les techniques de décoloration (mèches, balayages, effets coups de soleil, bandes, décoloration et décapage). Sa texture onctueuse offre une adhérence parfaites aux fibres capillaires évitant les risques de salissures que l'on exige dans les décolorations précises. Eclaircit jusqu'à 7-8 tons, laissant les cheveux doux et soyeux.

P CREMA DESCOLORANTE COM ÓLEOS PUROS. Indicado para todos as técnicas de descolorações (mechas, luzes, balayages, reflexos, clareamentos e decapagem). A sua textura em creme garante uma perfeita aderência aos cachos, evitando o risco de manchas nas descolorações que necessitam de uma precisão particular. Clareia até 7-9 tons, deixando os cabelos macios e sedosos.

D ENTFARBUNGS CREME MIT REINE ÖLE. Geeignet für alle Aufhellungstechniken (Mèches, Strähnen, Balayages, farbliche Lichtakzente, Blondierungen und Dekapieren). Ihre Textur in Cremeform gewährleistet ein perfektes Anhaften an den Strähnen und vermeidet das Risiko von Farbverwischungen bei Blondierungen, die besondere Präzision erfordern. Hellt um bis zu 7-8 Farbtöne auf und lässt das Haar weich und seidig zurück.



500 g.

POLVERE DECOLORANTE COMPATTA - VIOLA

I Ideale per mechès, decolorazioni e decapaggi, adatta a tutte le tecniche di schiaritura. Attenua i riflessi gialli e permette di ottenere schiariture fino a 7 toni. Può essere miscelata con acqua ossigenata ECHOSLINE a 7 vol (2,1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), 40 vol (12%).

GB DUST-FREE BLEACHING POWDER - VIOLET. Ideal for carrying out streaks, bleaching, decolouring and all other lifting techniques. It tones down unwanted yellow tones and can lift up to 7 tones. It can be mixed with hydrogen peroxide ECHOSLINE at 7 vols (2,1%), 10 vols (3%), 20 vols (6%), 30 vols (9%), 40 vols (12%).

E POLVO DECOLORANTE DUST FREE - VIOLETA. Ideal para mechas, decoloraciones y decapado, apto para todas las técnicas de aclarado. Reduce los efectos amarillos y permite lograr aclaraciones de hasta 7 tonos. Puede ser mezclada con agua oxigenada ECHOSLINE de 7 vol (2, 1 %), 10 vol (3 %), 20 vol (6 %), 30 vol (9 %), 40 vol (12 %).

F POUDRE DÉCOLORANTE COMPACTE (DUST FREE) - VIOLETTE. Idéal pour cheveux méchés, décolorés et décapés, adaptée à toutes les techniques de décoloration. Elle atténue l'effet jaune et permet d'obtenir jusqu'à 7 tons de décoloration. Elle peut être mélangée à l'eau oxygénée ECHOSLINE à 7 vol (2,1 %), 10 vol (3 %), 20 vol (6 %), 30 vol (9 %) 40 vol (12 %).

P PÓ DESCOLORANTE DUST FREE - VIOLETA. Ideais para mechas, descolorações e decapagens, apropriadas para todas as técnicas de clareamento. Reduz os efeitos amarelos e permite clarear até 7 tons. Pode ser misturada com água oxigenada ECHOSLINE de 7 vol (2, 1 %), 10 vol (3 %), 20 vol (6 %), 30 vol (9 %), 40 vol (12 %).

D DUST FREE KOMPAKTES ENTFÄRBUNGSPULVER - VIOLETT. Geeignet für Mèches, Entfärbungen und Bleichungen, geeignet für alle Aufhellungstechniken. Um den Gelbstich aufzuheben mit einer maximalen Aufhellung von bis zu 7 Farbtönen. Es kann mit Wasserstoffperoxyd ECHOSLINE 7 Vol. (2,1 %), 10 Vol. (3 %), 20 Vol. (6 %), 30 Vol. (9 %), 40 Vol. (12 %) vermischt werden.



POLVERE DECOLORANTE COMPATTA - BLU

I Ideale per mèches, decolorazioni e decapaggi è adatta a tutte le tecniche di schiaritura. Attenua gli effetti giallo – arancio. La sua nuova formulazione consente di ridurre i fenomeni di reazione e sensibilità causati dalla volatilità del prodotto e di ottenere schiariture fino a 6 toni. Può essere miscelata con acqua ossigenata ECHOSLINE a 7 vol (2,1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), 40 vol (12%).

GB DUST FREE BLEACHING POWDER - BLUE. Ideal for carrying out streaks, bleaching, decolouring and all other lifting techniques. It reduces yellow and orange effects. Its new non-volatile formulation reduces risks of irritation and sensitivity. It lifts up to 6 tones, and can be mixed with hydrogen peroxide ECHOSLINE at 7 vols (2,1%), 10 vols (3%), 20 vols (6%), 30 vols (9%), 40 vols (12%).

E POLVO DECOLORANTE DUST FREE - AZUL. Ideal para mechas, decoloraciones y decapado, apto para todas las técnicas de aclarado. Reduce los efectos amarillos – naranjas. Su nueva composición permite reducir los fenómenos de sensibilidad causados por la volatilidad del producto. Permite lograr aclarados de hasta 6 tonos. Puede ser mezclada con agua oxigenada ECHOSLINE de 7 vol (2,1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), 40 vol (12%).

F POUDRE DÉCOLORANTE COMPACTE (DUST FREE) - BLEUE. Idéal pour cheveux méchés, décolorés et décapés, adaptée à toutes les techniques de décoloration. Elle atténue l'effet jaune-orange. Sa nouvelle composition permet de réduire les phénomènes de réaction et sensibilité dus à la volatilité du produit. Elle permet d'obtenir jusqu'à 6 tons de décoloration. Elle peut être mélangée à l'eau oxygénée ECHOSLINE à 7 vol (2,1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), 40 vol (12%).

P PÓ DESCOLORANTE DUST FREE - AZUL. Ideais para mechas, descolorações e decapagens, apropriadas para todas as técnicas de clareamento. Reduz os efeitos amarelos-laranjas. A sua nova específica composição permite reduzir os fenómenos de reação e sensibilidade causados pela volatilidade do produto. Permite clarear até 6 tons. Pode ser misturada com água oxigenada ECHOSLINE de 7 vol (2,1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), 40 vol (12%).

D DUST FREE KOMPAKTES ENTFÄRBUNGSPULVER - BLAU. Geeignet für Mèches, Entfärbungen und Bleichungen, geeignet für alle Aufhellungstechniken. Durch seine neue spezifische Zusammensetzung wird das Auftreten von durch die Flüchtigkeit des Produkts bedingten Reaktionen und Empfindlichkeit vermindert. Es ermöglicht eine Aufhellung bis zu 6 Farbtönen. Es kann mit Wasserstoffperoxyd ECHOSLINE 7 Vol. (2,1%), 10 Vol. (3%), 20 Vol. (6%), 30 Vol. (9%), 40 Vol. (12%) vermischt werden.



POLVERE DECOLORANTE COMPATTA - BIANCA

I Ideale per mèches, decolorazioni e decapaggi è adatta a tutte le tecniche di schiaritura. La sua nuova formulazione consente di ridurre i fenomeni di reazione e sensibilità causati dalla volatilità del prodotto e di ottenere schiariture fino a 6 toni. Può essere miscelata con acqua ossigenata ECHOSLINE a 7 vol (2,1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), 40 vol (12%).

GB DUST FREE BLEACHING POWDER - WHITE. Ideal for carrying out streaks, bleaching, decolouring and all other lifting techniques. Its new non-volatile formulation reduces risks of irritation and sensitivity. It lifts up to 6 tones, and can be mixed with hydrogen peroxide ECHOSLINE at 7 vols (2,1%), 10 vols (3%), 20 vols (6%), 30 vols (9%), 40 vols (12%).

E POLVO DECOLORANTE DUST FREE - BLANCO. Ideal para mechas, decoloraciones y decapado, apto para todas las técnicas de aclarado. Su nueva composición permite reducir los fenómenos de sensibilidad causados por la volatilidad del producto. Permite lograr aclarados de hasta 6 tonos. Puede ser mezclada con agua oxigenada ECHOSLINE de 7 vol (2,1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), 40 vol (12%).

F POUDRE DÉCOLORANTE COMPACTE (DUST FREE) - BLANCHE. Idéal pour cheveux méchés, décolorés et décapés, adaptée à toutes les techniques de décoloration. Sa nouvelle composition permet de réduire les phénomènes de réaction et sensibilité dus à la volatilité du produit. Elle permet d'obtenir jusqu'à 6 tons de décoloration. Elle peut être mélangée à l'eau oxygénée ECHOSLINE à 7 vol (2,1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), 40 vol (12%).

P PÓ DESCOLORANTE DUST FREE - BRANCA. Ideais para mechas, descolorações e decapagens, apropriadas para todas as técnicas de clareamento. A sua nova específica composição permite reduzir os fenómenos de reação e sensibilidade causados pela volatilidade do produto. Permite clarear até 6 tons. Pode ser misturada com água oxigenada ECHOSLINE de 7 vol (2,1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), 40 vol (12%).

D DUST FREE KOMPAKTES ENTFÄRBUNGSPULVER - WEISS. Geeignet für Mèches, Entfärbungen und Bleichungen, geeignet für alle Aufhellungstechniken. Durch seine neue spezifische Zusammensetzung wird das Auftreten von durch die Flüchtigkeit des Produkts bedingten Reaktionen und Empfindlichkeit vermindert. Es ermöglicht eine Aufhellung bis zu 6 Farbtönen. Es kann mit Wasserstoffperoxyd ECHOSLINE 7 Vol. (2,1%), 10 Vol. (3%), 20 Vol. (6%), 30 Vol. (9%), 40 Vol. (12%) vermischt werden.



AMMONIA
FREE



8 033210 294213
500 g. cod. 19761

500 g.

POLVERE DECOLORANTE
COMPATTA - BLU SENZA AMMONIACA

I Arricchita con Aloe Vera ed una delicata profumazione ai Frutti di Bosco, è ideale per tutte le tecniche di schiaritura nel massimo rispetto del capello. La formulazione blu compatta contrasta gli indesiderati riflessi gialli riducendo il rischio di inalazione. L'azione schiarente si sviluppa fino a 5/6 toni in maniera progressiva e graduale consentendo un maggiore controllo del processo di schiaritura ed una migliore uniformità di risultato. Può essere miscelata con acqua ossigenata ECHOSLINE a 7 vol (2,1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%).

GB AMMONIA-FREE DUST-FREE BLUE BLEACHING POWDER. Enriched with Aloe Vera and a delicate Forest Fruit fragrance, it respects the hair structure and is perfect for creating all lifting techniques. Its blue dust-free formulation counters unwanted yellow tones and eliminates risks of inhalation. Uniform and even results are guaranteed with its gradual and progressive lifting action (up to 5/6 levels). It can be mixed with hydrogen peroxide ECHOSLINE at 7 vols (2,1%), 10 vols (3%), 20 vols (6%).

E POLVO DECOLORANTE AZUL COMPACTO SIN AMONIACO. Enriquecido con Aloe Vera y un delicado perfume de Frutos del Bosque, es ideal para todas las tecnica de aclarado respetando completamente el cabello. (La formulación azul compacta contrasta los indeseables reflejos amarillentos, reduciendo el riesgo de inhalación). La acción aclaradora se desarrolla hasta 5/6 tonos de manera progresiva y gradual, ofreciendo un mayor control del proceso de aclarado y una mejor uniformidad de resultado. Puede ser mezclada con agua oxigenada ECHOSLINE a 7 vol (2,1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%).

F POUDRE DÉCOLORANTE BLEUE COMPACTE SANS AMMONIAQUE. Enrichie avec de l'Aloe Vera et un parfum délicat aux Fruits des Bois, elle est idéale pour la réalisation de toutes les techniques de décoloration dans le plein respect du cheveu. (La formulation bleue compacte empêche les désagréables reflets jaunes et réduit le risque d'inhalation). L'action décolorante se développe jusqu'à 5/6 tons de manière progressive et graduelle et permet davantage de contrôle du processus de décoloration ainsi qu'une meilleure uniformité du résultat. Elle peut être mélangée avec de l'eau oxygénée ECHOSLINE à 7 vol (2,1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%).

P PÓ DESCOLORANTE AZUL COMPACTO SEM AMÔNIA. Enriquecido com Aloé Vera e uma delicada fragrância de Frutas Silvestres, é ideal para as todas as tecnica de clareamento respeitando ao máximo os cabelos. (A fórmula azul compacta contrasta os indesejados reflexos amarelos reduzindo o risco de inalação). A ação clareadora se desenvolve até 5/6 tonalidades de forma progressiva e gradual permitindo maior controle do processo de clareação e melhor uniformidade de resultado. Pode ser misturada com água oxigenada ECHOSLINE de 7 vol (2,1%), 10 vol (3%), 20 vol (6%).

D KOMPAKTES BLAUES BLONDIERUNGSPULVER OHNE AMMONIAK. Angereichert mit Aloe Vera und mit einem feinen Duft nach Waldfrüchten; ideal für alle Aufhellungstechniken bei maximaler Schonung des Haars. (Die blaue kompakte Formel wirkt den unerwünschten Gelbreflexen entgegen und vermindert das Einatmungsrisiko.) Die Aufhellungswirkung entwickelt sich progressiv und schrittweise bis zu 5/6 Farbtönen und gestattet eine bessere Kontrolle des Aufhellungsprozesses sowie ein gleichmäßigeres Resultat. Das Produkt kann mit Wasserstoffperoxyd ECHOSLINE 7 Vol. (2,1%), 10 Vol. (3%), 20 Vol. (6%) vermischt werden.

P1



8 033210 291939
100 ml. + 120 ml.
cod. 1351

100 ml. + 120 ml.

CAPELLI NATURALI NORMALI

I Liquido ondulante permanente che garantisce vigore e tenuta del riccio con il massimo effetto protettivo per i capelli. Contiene Proteine della Mandorla.

GB PERM FOR NATURAL NORMAL HAIR. Permanent waving liquid that guarantees curls strength and exceptional hold while promoting maximum protection. Product contains Almond Proteins.

E CABELLOS NATURALES Y NORMALES. Permanente con efecto ondulante que garantiza excelentes resultados de vigor y mantenimiento del rizo con el máximo efecto protector para los cabellos. Contiene Proteinas de Almendra.

F CHEVEUX NATURELS NORMAUX. Permanente à effet ondulant traitant qui garantit vigueur et parfaite tenue tout en protégeant les cheveux. Contient Protéines de l'Amande.

P CABELOS NATURAIS E NORMAIS. Permanente com efeito ondulante que garante vigor e resistência perfeitos com máximo efeito protetor para os cabelos. Contém Proteínas de Amêndoa.

D NATURFARBENES UND NORMALES HAAR. Dauerwelle mit ondulierendem Effekt. Garantiert Kraft und Halt auf optimalem Niveau bei maximaler Schutzwirkung für das Haar. Enthält Mandelproteine.

P2



8 033210 291946
100 ml. + 120 ml.
cod. 1352

100 ml. + 120 ml.

CAPELLI COLORATI E TRATTATI

I Liquido ondulante permanente che garantisce vigore e tenuta del riccio con il massimo effetto protettivo per i capelli. Contiene Proteine della Mandorla.

GB PERM FOR COLOURED AND TREATED HAIR. Permanent waving liquid that guarantees curls strength and exceptional hold while promoting maximum protection. Product contains Almond Proteins.

E CABELLOS TEÑIDOS Y TRATADOS. Permanente con efecto ondulante que garantiza excelentes resultados de vigor y mantenimiento del rizo con el máximo efecto protector para los cabellos. Contiene Proteinas de Almendra.

F CHEVEUX COLORÉS ET TRAITÉS. Permanente à effet ondulant qui garantit vigueur et parfaite tenue tout en protégeant les cheveux. Contient Protéines de l'Amande.

P CABELOS TINGIDOS E TRATADOS. Permanente com efeito ondulante que garante vigor e resistência perfeitos com máximo efeito protetor para os cabelos. Contém Proteínas de Amêndoa.

D GEFÄRBTES UND CHEMISCH BEHANDELTES HAAR. Dauerwelle mit ondulierendem Effekt. Garantiert Kraft und Halt auf optimalem Niveau bei maximaler Schutzwirkung für das Haar. Enthält Mandelproteine.

Cs



8 003210 291861

100 ml. + 120 ml.

cod. 1064

100 ml. + 120 ml.

CREMA STIRANTE

I Crema stirante in kit monodose comprendente una confezione di crema e una di neutralizzante. Ideale per lisciare delicatamente e in sicurezza i capelli con ondulazione naturale. Formulazione priva di soda.

GB STRAIGHTENING CREAM. A straightening cream in single-dose kit comprising one pack of cream and one of neutralizer. Ideal for delicately and safely straightening hair with natural waviness. Sodium-free formulation.

E CREMA ALISANTE. Crema alisante en kit uni-dosis que incluye una confección de crema y una de neutralizante. Ideal para alisar delicadamente y con toda seguridad los cabellos con ondulación natural. Fórmula sin soda.

F CRÈME DÉFRISANTE. Crème défrisante en kit dose unique comprenant une confection de crème et une de neutralisant. Idéale pour lisser délicatement et en toute sécurité les cheveux avec ondulation naturelle. Formule sans soude.

P CREME ALISADOR. Creme alisador em kit monodose que inclui: uma embalagem de creme e uma de neutralizante. Ideal para alisar delicadamente e com segurança cabelos com ondulação natural. Fórmula sem soda.

D GLÄTTUNGSCREME. Glättungscreme im Einmaldosis-Kit, das eine Packung Creme und eine Packung Neutralisierer enthält. Ideal, um naturgewelltes Haar schonend und sicher zu glätten. Formel ohne Soda.

NEW SACHETS



8 008277 238395

15 ml. + 100 ml. + 15 ml.

cod. 1023839

15 ml. + 100 ml. + 15 ml.

EASY-LISS KIT

I SISTEMA LISCIANTE E DISCIPLINANTE ANTI-CRESPO SENZA FORMALDEIDE E SENZA AMMONIACA.** 5 PLUS. 1) SPECIALE TECNOLOGIA A BASE DI GLIOSSILICO: - Liscia il capello, con un'ottimale azione anti-crespo per un look controllato e naturale; - Idrata il capello, lasciandolo morbido e luminoso; - Ristruttura e rinforza il capello, con un'efficace azione anti doppie-punte. 2) FORMULAZIONE SICURA E DELICATA: - SENZA Formaldeide e SENZA Ammoniaca; - SENZA impatto sulla struttura interna del capello; - Indicata per capelli naturali, colorati e trattati. 3) RISULTATO FINO A 10 SETTIMANE* 4) FACILE DA APPLICARE 5) EFFETTO PROGRESSIVO: CAPELLO SEMPRE PIU LISCIO AD OGNI SUCCESSIVA APPLICAZIONE

* Con due lavaggi settimanali. Test strumentale ** E' stata valutata la sicurezza delle emissioni durante tutto il processo. Analisi eseguite da laboratorio certificato.

GB SMOOTHING AND DISCIPLINING ANTI-FRIZZ SYSTEM FORMALDEHYDE-FREE AND AMMONIA-FREE.** 5 PLUS. 1) SPECIAL TECHNOLOGY WITH GLYOXYLIC ACID: - Smooths hair, with an excellent anti-frizz action, for a controlled yet natural look; - Hydrates the hair, leaving it soft and shiny; - Restructures and strengthens the hair, effectively combating split ends. 2) SAFE, DELICATE FORMULA: - Formaldehyde-FREE and Ammonia-FREE; - NO impact on the internal structure of the hair; - Suitable for natural, colored and treated hair. 3) RESULTS THAT LAST UP TO 10 WEEKS* 4) EASY TO APPLY 5) PROGRESSIVE EFFECT: INCREASINGLY SMOOTH HAIR WITH EACH APPLICATION

* With two weekly washes. Instrumental test ** The safety of the emissions has been tested throughout the process. Tests conducted by a certified laboratory.

E SISTEMA ALISADOR Y DISCIPLINADOR ANTI-CRESPO LIBRE DE FORMALDEHÍDO Y DE AMONIACO.** 5 PLUS. 1) ESPECIAL TECNOLOGÍA A BASE DE GLIOXILICO: - Alisa el cabello, con una perfecta acción anti-crespo para un look controlado y natural; - Hidrata el cabello, dejándolo suave y luminoso; - Reestructura y refuerza el cabello, con una eficaz acción anti puntas abiertas. 2) FÓRMULA SEGURA Y DELICADA: - SIN Formaldehído y SIN Amoniaco; - SIN impacto en la estructura interna del cabello; - Indicada para cabellos naturales, coloreados y tratados. 3) RESULTADO HASTA 10 SEMANAS* 4) FÁCIL DE APLICAR 5) EFECTO PROGRESIVO: CABELLO CADA VEZ MÁS LISO EN CADA SUCESIVA APLICACIÓN

* Con dos lavados semanales. Test instrumental ** Ha sido evaluada la seguridad de las emisiones durante todo el proceso. Análisis efectuados por laboratorio certificado.

F SYSTÈME LISSANT ET DISCIPLINANT ANTI-FRISOTTIS SANS FORMALDÉHYDE ET SANS AMMONIAQUE.** 5 PLUS. 1) TECHNOLOGIE SPÉCIALE BASÉE SUR L'ACIDE GLYOXYLIQUE: - Lisse le cheveu, avec une action optimale anti-frisottis pour un look contrôlé et naturel; - Hydrate le cheveu, en le laissant doux et brillant; - Restructure et renforce le cheveu, avec une action efficace anti-fourche. 2) FORMULATION SÛRE ET DÉLICATE: - SANS Formaldéhyde et SANS Ammoniaque; - SANS impact sur la structure interne du cheveu; - Indiqué pour cheveux naturels, colorés et traités. 3) RÉSULTAT DURABLE 10 SEMAINES* 4) FACILE À APPLIQUER 5) EFFET PROGRESSIF: CHEVEU TOUJOURS PLUS LISSE APRÈS CHAQUE APPLICATION

* Avec deux lavages hebdomadaires. Test instrumental ** La sécurité des émissions a été évaluée tout le long du procédé. Analyses exécutées par un laboratoire certifié.

P SISTEMA ALISANTE E DISCIPLINANTE ANTI-CRESPO SEM FORMALDEÍDO E SEM AMÔNIA.** 5 PLUS. 1) TECNOLOGIA ESPECIAL A BASE DE GLIOXÍLICO: - Alisa os cabelos, com uma ótima ação anti-frizz para obter look controlado e natural; - Hidrata os cabelos, deixando-os macios e luminosos; - Reestrutura e reforça os cabelos, tem uma eficaz ação anti pontas duplas. 2) FÓRMULA SEGURA E DELICADA: - SEM Formaldeídos e SEM Amônia; - SEM impacto na estrutura interna dos cabelos; - Indicado para cabelos naturais, coloridos e tratados. 3) RESULTATO ATÉ 10 SEMANAS* 4) FÁCIL DE APLICAR 5) EFEITO PROGRESSIVO: CABELOS MAIS LISOS A CADA APLICAÇÃO SUCESSIVA

* Com duas lavagens por semana. Teste instrumental ** Foi analisada a segurança das emissões durante todo o processo. Análises feitas em laboratório com certificação.

D GLÄTTENDES UND DISZIPLINIERENDES ANTI-FRIZZ-SYSTEM OHNE FORMALDEHYD UND OHNE AMMONIAK.** 5 PLUS. 1) EINE SPEZIELLE TECHNOLOGIE BASIEREND AUF GLYOXYLSÄURE: - Glättet das Haar durch eine optimale Anti-Krause-Wirkung für einen kontrollierten und natürlichen Look; - Spendet dem Haar Feuchtigkeit und verleiht ihm Weiche und Glanz; - Restrukturiert und verstärkt das Haar mit einer schlagkräftigen Wirkung gegen Doppel-Spitzen. 2) SICHERE UND MILDE FORMEL: - OHNE Formaldehyd und OHNE Ammoniak; - OHNE Einfluss auf die innere Haarstruktur; - Geeignet für natürliches, gefärbtes und behandeltes Haar. 3) EIN FÜR 10 WOCHEN DAUERNDEN RESULTAT* 4) LEICHTES AUFTRAGEN 5) PROGRESSIVE WIRKUNG: EIN IMMER GLÄTTERES HAAR NACH JEDER DARAUFFOLGENDEN ANWENDUNG

* Mit zwei wöchentlichen Reinigungen. Praktischer Test ** Die Emissions-Sicherheit wurde während des ganzen Vorgangs bewertet. Die Analysen erfolgten in einem zertifizierten Labor.

ECHOS
LINE



P1



500 ml.



500 ml. cod. 1336

CAPELLI NATURALI NORMALI

I Permanente dall'effetto ondulante e trattante che garantisce vigore e tenuta ottimali con il massimo effetto protettivo per i capelli. Contiene estratti d'erbe (Ortica, Salvia, Achillea, China, Rosmarino).

GB PERM FOR NATURAL NORMAL HAIR. Its waving and treating system guarantees strength and exceptional hold while promoting maximum protection. Product contains herbal extracts (Nettles, Sage, Achillea, China Rosemary).

E CABELLOS NATURALES Y NORMALES. Permanente con efecto ondulante que garantiza excelentes resultados de vigor y mantenimiento del rizo con el máximo efecto protector para los cabellos. Contiene extractos de hierbas (Ortiga, Salvia, Aquilea, China, Romero).

F CHEVEUX NATURELS NORMAUX. Permanente à effet ondulant et traitant qui garantit vigueur et parfaite tenue tout en protégeant les cheveux. Contient extracts d'herbes (Ortie, Sauge, Achillée, Quinquina, Romarin).

P CABELOS NATURAIS E NORMAIS. Permanente com efeito ondulante que garante vigor e resistência perfeitos com máximo efeito protetor para os cabelos. Contém extrato de ervas (Urtiga, Salva, Aquileia, Chineira, Rosmaninho).

D NATURFARBENES UND NORMALES HAAR. Dauerwelle mit ondulierendem Effekt. Garantiert Kraft und Halt auf optimalem Niveau bei maximaler Schutzwirkung für das Haar. Enthält Kräuterextrakte (Brennnessel, Salbei Löwenzahn, Schafgarbe Chinarinde, Rosmarin).

P1S



500 ml.



500 ml. cod. 1335

CAPELLI NATURALI GROSSI

I Permanente dall'effetto ondulante e trattante che garantisce vigore e tenuta ottimali con il massimo effetto protettivo per i capelli. Contiene estratti d'erbe (Ortica, Salvia, Achillea, China, Rosmarino).

GB PERM FOR NATURAL STRONG OR THICK HAIR. Its waving and treating system guarantees strength and exceptional hold while promoting maximum protection. Product contains herbal extracts (Nettles, Sage, Achillea, China Rosemary).

E CABELLOS NATURALES Y GRUESOS. Permanente con efecto ondulante que garantiza excelentes resultados de vigor y mantenimiento del rizo con el máximo efecto protector para los cabellos. Contiene extractos de hierbas (Ortiga, Salvia, Aquilea, China, Romero).

F CHEVEUX NATURELS GROS. Permanente à effet ondulant et traitant qui garantit vigueur et parfaite tenue tout en protégeant les cheveux. Contient extracts d'herbes (Ortie, Sauge, Achillée, Quinquina, Romarin).

P CABELOS NATURAIS E GROSSOS. Permanente com efeito ondulante que garante vigor e resistência perfeitos com máximo efeito protetor para os cabelos. Contém extrato de ervas (Urtiga, Salva, Aquileia, Chineira, Rosmaninho).

D NATURFARBENES UND DICKES HAAR. Dauerwelle mit ondulierendem Effekt. Garantiert Kraft und Halt auf optimalem Niveau bei maximaler Schutzwirkung für das Haar. Enthält Kräuterextrakte (Brennnessel, Salbei Löwenzahn, Schafgarbe Chinarinde, Rosmarin).

P₂



500 ml. cod. 1337

500 ml.

CAPELLI COLORATI E TRATTATI

I Permanente dall'effetto ondulante e trattante che garantisce vigore e tenuta ottimali con il massimo effetto protettivo per i capelli. Contiene estratti d'erbe (Ortica, Salvia, Achillea, China, Rosmarino).

GB PERM FOR COLOURED AND TREATED HAIR. Its waving and treating system guarantees strength and exceptional hold while promoting maximum protection. Product contains herbal extracts (Nettles, Sage, Achillea, China Rosemary).

E CABELLOS TINGIDOS Y TRATADOS. Permanente con efecto ondulante que garantiza excelentes resultados de vigor y mantenimiento del rizo con el máximo efecto protector para los cabellos. Contiene extractos de hierbas (Ortiga, Salvia, Aquilea, China, Romero).

F CHEVEUX COLORÉS ET TRAITÉS. Permanente à effet ondulant et traitant qui garantit vigueur et parfaite tenue tout en protégeant les cheveux. Contient extracts d'herbes (Ortie, Sauge, Achillée, Quinquina, Romarin).

P CABELOS TINGIDOS E TRATADOS. Permanente com efeito ondulante que garante vigor e resistência perfeitos com máximo efeito protetor para os cabelos. Contém extrato de ervas (Urtiga, Salva, Aquileia, Chineira, Rosmaninho).

D GEFÄRBTES UND CHEMISCH BEHANDELTES HAAR. Dauerwelle mit ondulierendem Effekt. Garantiert Kraft und Halt auf optimalem Niveau bei maximaler Schutzwirkung für das Haar. Enthält Kräuterextrakte (Brennnessel, Salbei Löwenzahn, Schafgarbe Chinarinde, Rosmarin).



1000 ml. cod. 1317

1000 ml.

NEUTRALIZZANTE UNIVERSALE

I Neutralizza e stabilizza l'ondulazione. Formula arricchita con Estratto di Erbe (Ortica, Salvia, Achillea, China, Rosmarino) per un'effetto condizionante e protettivo.

GB NEUTRALIZER. Neutralizes and helps maintain the curl or wave reached stable. Its formula is rich in herbal extracts (Nettles, Sage, Achillea, China Rosemary) that carries out a conditioning and protecting action.

E NEUTRALIZANTE. Neutraliza y estabiliza la ondulación. Formulado con extractos de hierbas (Ortiga, Salvia, Aquilea, China, Romero) con efecto protector y acondicionante.

F NEUTRALISANT. Neutralise et stabilise l'ondulation. Formule enrichie aux extracts d'herbes (Ortie, Sauge, Achillée, Quinquina, Romarin) pour un effet conditionnant et de protection.

P NEUTRALIZANTE. Neutraliza e estabiliza a ondulação. Fórmula enriquecida com extrato de ervas (Urtiga, Salva, Aquileia, Chineira, Rosmaninho) para um efeito amaciante e protetor.

D NEUTRALISIERER. Neutralisiert und stabilisiert die Wellung. Mit Kräuterextrakte (Brennnessel, Salbei Löwenzahn, Schafgarbe Chinarinde, Rosmarin) angereicherte Formel für eine schützende, pflegende Wirkung.



150 ml. cod. 19946



150 ml.

CREMA SCHERMO

I Crema ideale per la prevenzione di irritazioni e macchie di colore. Grazie alle sue sostanze isolanti e filmanti, crea una guaina protettiva tra la pelle e gli agenti coloranti evitando la formazione di macchie sulla cute.

GB BARRIER CREAM. Special cream to use with colour treatments, it is essential to protect the skin against irritations and blemishes due to colour oxidation.

E CRÈME DE PROTECCIÓN. Crema especial que se utiliza en caso de tratamientos colorantes, es un instrumento de defensa para el cutis, que previene sus irritaciones y las manchas de color por oxidación.

F CRÈME ÉCRAN. Crème spéciale à utiliser en cas de traitements colorants. C'est un instrument indispensable de défense pour le cuir chevelu, il prévient ses irritations et les taches de colorant à oxydation.

P CREME DE PROTEÇÃO. Creme especial para utilizar em caso de tratamentos colorantes, é um indispensável instrumento de defesa para a cute, prevenindo irritações e as manchas de cor de oxidação.

D ABSCHIRMUNG. Diese bei Färbbehandlungen anzuwendende Spezialcreme ist ein unverzichtbares Instrument zur Verteidigung der Kopfhaut, um Reizungen und durch Oxydation bewirkten Farbflecken vorzubeugen.



E-Styling è la linea Echosline per lo Styling professionale e la massima libertà creativa. Tutti i prodotti sono stati ideati per supportare le nuove proposte moda, inventare effetti particolari e forme differenti su tutti i tipi di capelli grazie alla loro versatilità, praticità ed originalità.

GB E-Styling is the Echosline for professional Styling and maximum creative freedom. All the products have been devised to support the new fashion proposals, invent different details and shapes on all kinds of hair, thanks to their versatile, practical, original qualities.	F E-Styling est la ligne Echosline pour le Styling professionnel et la plus grande liberté créative. Tous les produits ont été conçus pour soutenir les nouvelles propositions de mode, inventer des effets particuliers et des formes différentes sur tous les types de cheveux grâce à leur versatilité, utilité pratique et originalité.
E E-Styling es la línea Echosline para el Styling profesional y la máxima libertad creativa. Todos los productos han sido ideados para servir de soporte a las nuevas propuestas moda, inventar efectos particulares y formas diferentes sobre todos los tipos de cabellos, gracias a su versatilidad, practicidad y originalidad.	P E-Styling é a linha Echosline para o Styling profissional com a máxima liberdade criativa. Todos os produtos foram feitos para apoiar as novas propostas da moda, inventar efeitos especiais e formas diferentes em todos os tipos de cabelos graças à sua versatilidade, praticidade e originalidade.
D E-Styling ist die Echosline Linie für professionelles Styling und maximale kreative Freiheit. Alle Produkte wurden entwickelt, um neue Mode-Vorschläge zu unterstützen, spezielle Effekte und verschiedene Formen auf allen Haar-Arten zu erfinden, dank ihrer Vielseitigkeit, Zweckmäßigkeit und Originalität.	



500 ml. cod. 20494



500 ml.

FIX 1 2 3 4

FIXMASTER

I LACCA SPRAY EXTRA FORTE. Fissa e modella creando una guaina leggerissima ed elastica senza appesantire. Uso: spruzzare sui capelli alla distanza di 30 cm.

GB EXTRA STRONG HAIR SPRAY. It gives a controlled hold creating a light and elastic look while protecting hair from humidity. Use: spray to the hair at a distance of 30 cm.

E LACA SPRAY EXTRA FUERTE. Fija y modela creando una vaina ligerísima y elástica sin apelmazar. Uso: rociar sobre los cabellos a una distancia de alrededor de 30 cm.

F LAQUE SPRAY EXTRA FORTE. Elle fixe et modèle en créant une gaine très légère et élastique, sans appesantir. Emploi : vaporiser sur les cheveux à 30 cm environ.

P LACA SPRAY EXTRA FORTE. Proporciona um penteado controlado de efeito brilhante e elástico, sem pesar os cabelos. Emprego: vaporize nos cabelos a uma distância de 30 cm.

D EXTRA STARKES HAARSPRAY. Fixiert und modelliert durch einen ultra-leichten und elastischen Film, der das Haar nicht beschwert. Anwendung: aus einem Abstand von 30 cm auf das Haar sprühen.



400 ml. cod. 20475



400 ml.

FIX 1 2 3 4

EXTRA FORCE MOUSSE

I MOUSSE EXTRA FORTE. Fissa e crea un film protettivo, nutrendo e idratando i capelli. Asciuga rapidamente e non lascia residui. Uso: distribuire 3-4 noci di mousse su capelli lavati e tamponati, pettinare e procedere all’acconciatura. Applicare su capelli asciutti per uno styling deciso.

GB EXTRA STRONG MOUSSE. Fixes styles by wrapping a protective film around the hair shaft, nourishes and hydrates the hair. It doesn’t leave build-up and can be easily brushed or shampooed out. Use: distribute 3-4 whirls of mousse to washed and towel dried hair, style and dry as usual. Apply to dry hair to create defined styles.

E MOUSSE EXTRA FUERTE. Crea una película protectora, aportando nutrición e hidratación a los cabellos. Seca rápidamente y se elimina facilmente, sin dejar residuos. Uso: distribuir 3-4 pequeñas cantidades de mousse sobre cabellos lavados y tras quitarles el exceso de agua con una toalla, proceder a peinar. Aplicar sobre cabellos seco para un styling decidido.

F MOUSSE EXTRA-FORTE. Elle crée un film protecteur nourrissant et hydratant pour les cheveux. Elle sèche rapidement et ne laisse pas de résidus. Mode d’emploi : Appliquez 3 ou 4 noisettes de mousse sur les cheveux lavés et essorés, peignez et coiffez. Appliquez la mousse sur cheveux secs pour créer un style défini.

P MOUSSE EXTRA FORTE. Garante ótimos resultados em qualquer penteado, com resistência prolongada, fixa a ondulação e o movimento. Emprego: nos cabelos molhados colocar 3-4 porções de mousse fixadora. Distribuir o produto desde a raiz até as pontas e fazer o penteado. Nos cabelos secos distribuir em cada mecha de cabelo para uma fixação maior.

D EXTRA STARK SCHAUM. Es garantiert bei jeder Frisur ausgezeichnete Resultate und verleiht Stand und Volumen. Anwendung: 3-4 Schaumbälle aus das gewaschene Haar geben. Von Haaransatz bis zu den Spitzen verteilen und anschließend die Frisur gestalten.



320 ml. cod. 20476



320 ml.

FIX 1 2 3 4

ECOPOWER

I LACCA ECOLOGICA EXTRA FORTE. Ideale per acconciature libere. Di rapida asciugatura, fissa lasciando i capelli lucidi vivi ed elastici. Non lascia residui. Lo spray oltre a modellare dona vitalità, lucentezza e forza al capello grazie alle Proteine della Seta. Uso: spruzzare il contenuto del flacone a circa 30 cm. dalla capigliatura.

GB ECOLOGICAL EXTRA STRONG LACQUER. Ideal for loose hairstyles. Quick to dry, it will set your hair and leave it shiny, alive and bouncy. Does not leave any residue. Spray will not only set your hair but give it vitality, shine and strength thanks to Silk Proteins. Use: spray from about 30 cm distance.

E LACA ECÓLOGICA EXTRA FUERTE. Ideal para peinados libres. De rápido secado, fija dejando los cabellos brillantes vivaces y elásticos. No deja residuos y otorga vitalidad, brillo y fuerza a los cabellos gracias a la presencia de las Proteínas de la Seda. Uso: rociar el contenido de la ampolla a una distancia de alrededor de 30 cm de la cabellera.

F LAQUE ÉCOLOGIQUE EXTRA FORTE. Idéale pour les coiffures libres. Elle sèche rapidement, elle fixe en laissant les cheveux brillants, vifs et élastiques. Elle ne laisse pas de résidus. Le spray modèle les cheveux et leur donne de la vitalité, du brillant et de la force grâce aux Protéines de Soie. Mode d’emploi : vaporiser le contenu du flacon à 30 cm environ des cheveux.

P LACA ECOLÓGICA EXTRA FORTE. Ideal para penteados livres. Secagem rápida. Fixa deixando os cabelos brilhosos, vivos e elásticos. Não deixa resíduos e dá vitalidade, brilho e força aos cabelos graças às Proteínas de Seda. Emprego: vaporizar o conteúdo do recipiente a cerca de 30cm de distância do cabelo.

D EXTRA STARKER UMWELTFREUNDLICHER HAARSPRAY. Ideal für zwanglose Frisuren. Rasch trocknend, festigt und lässt das Haar glänzend, lebhaft und elastisch werden. Das Haarspray vermittelt dem Haar, abgesehen von seiner modellierenden Wirkung, Glanz und Kraft dank der Seidenproteine. Anwendung: Den Inhalt der Flasche aus einem Abstand von ca. 30 cm auf das Haar sprühen.



8 033210 299553
250 ml. cod. 20495

250 ml.

FIX 1 2 3 4

ULTRA FIX GEL

I GEL FLUIDO ESTREMO. Gel fluido professionale a tenuta estrema per un look decisamente scolpito e moderno, senza compromessi. Effetto cemento. Uso: applicare su capelli umidi per mantenere un effetto bagnato a massima tenuta, su capelli asciutti per definire e creare.

GB EXTREME FLUID GEL. Professional fluid gel with extreme hold for a definitely sculpted and modern look, with no compromises. Hair Cement effect. Use: apply on damp hair for long lasting wet look with maximum hold, on dry hair to define and create.

E GEL FLUIDO EXTREMO. Gel fluido profesional de fijación extrema para un look decididamente esculpido e moderno, sin compromisos. Efecto cemento. Uso: aplicar sobre cabellos húmedos para mantener un efecto mojado con máxima fijación, sobre cabellos secos para definir y crear.

F GEL FLUIDE EXTRÊME. Gel fluide professionnel à la tenue extrême pour un look décidément sculpté et moderne, sans compromis. Effet ciment. Mode d'emploi: appliquez le produit sur les cheveux humides pour garder un effet mouillé à la plus grande tenue, sur les cheveux secs pour définir et créer.

P GEL FLUIDO EXTREMO. Gel fluido profissional com fixação extrema para um look definitivamente esculpido e moderno, sem compromissos. Efeito cimento. Emprego: aplicar nos cabelos molhados para manter um efeito banhado de máxima fixação, nos cabelos enxutos para definir e criar.

D GEL-FLUID EXTREMUM. Fluides Gel für den professionellen Gebrauch, mit extremem Halt, für einen entschieden formvollendeten und modernen, kompromisslosen Look. Zement-Effekt. Anwendung: Auf das feuchte Haar auftragen, um einen Nasseffekt mit maximalem Halt zu bewahren, auf das trockene Haar dagegen, um zu definieren und zu kreieren.



10 ml. cod. 22750

8 033210 299584
250 ml. cod. 20498

250 ml.

FIX 1 2 3 4

COMPACT GEL

I GEL COMPATTO EXTRA FORTE. Gel professionale compatto a tenuta extra forte per creare, definire e modellare look decisi e di lunga durata. Asciuga rapidamente, non unge e non lascia residui. Uso: applicare su capelli umidi per un effetto bagnato; su capelli asciutti per separare e scolpire, modellando con le dita il movimento delle ciocche.

GB EXTRA STRONG COMPACT GEL. Professional compact gel with extra strong hold to create, define and style bold and long lasting looks. Dries quickly, is non-greasy and leaves no buildup. Use: apply on damp hair for a wet look; on dry hair to define and sculpt, shaping waves with your fingers.

E GEL COMPACTO EXTRA FUERTE. Gel profesional compacto de fijación ultra fuerte para crear, definir y modelar look decididos y de larga duración. Uso: aplicar sobre cabellos húmedos para un efecto mojado; sobre cabellos secos para separar y esculpir, modelando con los dedos el movimiento de los mechones.

F GEL COMPACT EXTRA-FORTE. Gel professionnel compact à la tenue extra forte pour créer, définir et modeler des looks décidés et de longue durée. Mode d'emploi: appliquez le produit sur les cheveux humides pour obtenir un effet mouillé; sur les cheveux secs pour partager et sculpter en modelant le mouvement des mèches avec les doigts.

P GEL COMPACTO EXTRA FORTE. Gel profissional compacto com fixação extra forte para criar, definir e modelar looks decisivos e de longa duração. Emprego: aplicar nos cabelos molhados para obter um efeito banhado; nos cabelos enxutos para separar e esculpir, modelando com os dedos os movimentos dos fios.

D EXTRA STARKES KOMPACT-GEL. Kompaktes Gel für den professionellen Gebrauch, mit extra-starkem Halt, um entschiedene und lang anhaltende Looks zu kreieren, zu definieren und zu modellieren. Anwendung: Auf das feuchte Haar auftragen, um einen Nasseffekt zu erzielen, auf das trockene Haar dagegen, um die Strähnen zu trennen und zu formen, wobei ihre Bewegung mit den Fingern modelliert wird.



8 033210 299560
100 ml. cod. 20496

100 ml.

DEF 1 2 3 4

MATT LOOK

I PASTA MODELLANTE OPACA. Pasta morbida a deciso effetto opaco, per un look naturale di lunga durata. Dà definizione, texture e corposità. Uso: scaldare fra le mani una piccola quantità di prodotto e applicare a capelli asciutti o umidi, modellando a piacere.

GB MATT SHAPING PASTE. Soft paste with a super matt effect for a natural, long lasting look. Gives definition, texture and body. Use: warm up in your hands a small quantity of product and apply to dry or damp hair, styling as desired.

E PASTA MODELADORA EFEITO MATE. Pasta blanda con decidido efecto opaco, para un look natural de larga duración. Da definición, textura y cuerpo. Uso: calentar en las manos una pequeña cantidad de producto y aplicar a cabellos secos o húmedos, modelando a gusto.

F PÂTE MODÉLANTE EFFET MAT. Pâte souple à l'effet opaque décidé, pour un look naturel de longue durée. Elle donne de la définition, de la texture et du corps. Mode d'emploi: chauffez une petite quantité de produit entre vos mains et appliquez-la sur les cheveux secs ou humides en façonnant à votre gré.

P PASTA MODELADORA MATE. Pasta macia de efeito opaco decisivo, para um look natural de longa duração. Dá definição, textura e corpositade. Emprego: esquentar entra as mãos uma pequena quantidade do produto e aplicar nos cabelos enxutos ou molhados, modelando à vontade.

D MODELLIERPASTE MIT MATT-FINISH. Weiche Paste mit entschiedenem Matt-Effekt, für einen lang anhaltenden natürlichen Look. Vermittelt Definition, Textur und Fülle. Anwendung: Eine kleine Menge des Produkts zwischen den Händen erwärmen, auf das trockene oder feuchte Haar auftragen und nach Belieben modellieren.



100 ml. cod. 20499



100 ml.

DEF 1 2 3 4

FIBER PASTE

I PASTA DEFINIZIONE FIBROSA. Pasta fibrosa rimodellabile a tenuta elastica, ideale per definire e realizzare look creativi. Uso: scaldare fra le mani una piccola quantità di prodotto e applicarla preferibilmente a capelli asciutti. Plasmare con le dita per creare il look desiderato.

GB FIBROUS SHAPING PASTE. Fibrous, reshapable paste with elastic hold, ideal to define and style creative looks. Use: warm up in your hands a small quantity of product and apply preferably to dry hair. Shape with your fingers to create the desired look.

E PASTA MODELADORA DE DEFINICIÓN. Pasta fibrosa remodelable de fijación elástica, ideal para definir y realizar look creativos. Uso: calentar en las manos una pequeña cantidad de producto y aplicarla preferiblemente a cabellos secos. Plasmare con los dedos para crear el look deseado.

F PÂTE FILANTE DE DÉFINITION. Pâte fibreuse «remodelable» à la tenue élastique, idéale pour définir et réaliser des looks créatifs. Mode d'emploi: chauffez une petite quantité de produit entre vos mains et appliquez-la de préférence sur les cheveux secs. Façonnez avec vos doigts pour créer le look que vous souhaitez.

P PASTA MODELADORA DE DEFINIÇÃO. Pasta fibrosa remodelável de fixação elástica, ideal para definir e realizar looks criativos. Modo de usar: esquentar entre as mãos uma pequena quantidade do produto e aplicá-lo preferivelmente nos cabelos enxutos. Moldar com os dedos para criar o look desejado.

D MODELLIERPASTE FÜR FORM UND DEFINITION. Remodellierbare faserige Paste mit elastischem Halt, ideal, um kreative Looks zu definieren und zu realisieren. Anwendung: Eine kleine Menge des Produkts zwischen den Händen erwärmen und vorzugsweise auf das trockene Haar auftragen. Mit den Fingern formen, um den gewünschten Look zu kreieren.

CLASSIC Volume e Liscio

volume and straight - volumen y liso - volume et raide
volume e liso - volumen und glätte



100 ml. cod. 20490



500 ml. cod. 20489



500 ml.

FIX 1 2 3 4

VOLUMASTER

I LACCA SPRAY VOLUME A FISSAGGIO FORTE. Fissa e modella senza appesantire. Uso: spruzzare sui capelli alla distanza di 30 cm.

GB VOLUMIZING HAIR SPRAY STRONG HOLD. Gives weightless controlled hold creating a light and elastic look, protects hair and resists humidity. Use: spray over dry hair at a distance of 30 cm.

E LACA SPRAY VOLUMINIZADORA A FIJACIÓN FUERTE. Fija y modela sin apelmazar. Uso: rociar sobre los cabellos a una distancia de alrededor de 30 cm.

F LAQUE SPRAY VOLUMATRICE À TENUE FORTE. Elle fixe et modèle sans appesantir. Mode d'emploi : vaporiser sur les cheveux à 30 cm environ.

P LACA SPRAY VOLUME FIXAÇÃO FORTE. Proporciona um penteado controlado de efeito brilhante e elástico sem deixá - los pesados. Emprego: vaporize nos cabelos a uma distância de 30 cm.

D VOLUMENGEBENDES HAARSPRAY. Festigt und modelliert ohne zu beschweren. Anwendung: aus einem Abstand von 30 cm auf das Haar sprühen.



400 ml. cod. 20473



400 ml.

FIX 1 2 3 4

BODYVOLUME MOUSSE

I MOUSSE VOLUMIZZANTE A FISSAGGIO NATURALE. Dona volume ed elasticità per la massima libertà creativa. Non lascia residui e si elimina con la spazzola o lo shampoo. Uso: distribuire 3 o 4 noci di mousse su capelli lavati e tamponati, pettinare e procedere all'acconciatura. Applicare su capelli asciutti per uno styling deciso.

GB VOLUMIZING NATURAL HOLD MOUSSE. It restores elasticity and allows maximum creativity. It doesn't leave build-up and can be easily brushed or shampooed out. Use: distribute 3-4 whirls of mousse to washed and towel dried hair, style and dry as usual. Apply to dry hair to create defined styles.

E MOUSSE VOLUMINIZADORA A FIJACIÓN NATURAL. Brinda al peinado volume y elasticidad, permitiendo la máxima libertad creativa. Uso: distribuir 3-4 pequeñas cantidades de mousse sobre cabellos lavados y tras quitarles el exceso de agua con una toalla, peinar y proceder a peinar. Aplicar sobre cabellos seco para un styling decidido.

F MOUSSE VOLUMISANTE À FIXATION NATURELLE. Elle apporte à la coiffure volume et élasticité, permettant une liberté créative maximale. Mode d'emploi : Appliquez 3 ou 4 noisettes de mousse sur les cheveux lavés et essorés, peignez et coiffez. Appliquez la mousse sur les cheveux secs pour créer un style défini.

P MOUSSE VOLUMIZANTE A FIXAÇÃO NATURAL. Garante ótimos resultados em qualquer penteado. Emprego: nos cabelos molhados colocar 3-4 porções de mousse fixadora. Distribuir o produto desde a raiz até as pontas e fazer o penteado. Nos cabelos secos distribuir em cada mecha de cabelo para uma fixação maior.

D VOLUMENGEBENDER SCHAUM MIT NATURALER HALT. Es garantiert bei jeder Frisur ausgezeichnete Resultate und verleiht Stand und Volumen. Anwendung: 3-4 Schaumbälle aus das gewaschene Haar geben. Von Haaransatz bis zu den Spitzen verteilen und anschließend die Frisur gestalten.



FIX 1 2 3 4

ECOVOLUME

GB ECOLOGICAL VOLUMIZING LACQUER. Ideal for loose hairstyles. Quick to dry, it will set your hair and leave it shiny, alive and bouncy. Spray will not only set your hair but give it vitality, shine and strength thanks to Silk Proteins. Use: spray from about 30 cm distance.

FLAQUE ÉCOLOGIQUE VOLUMATRICE. Idéale pour les coiffures libres. Elle sèche rapidement, elle fixe en laissant les cheveux brillants, vifs et élastiques. Le spray modèle les cheveux et leur donne de la vitalité, du brillant et de la force grâce aux Protéines de Soie. Mode d'emploi : vaporiser le contenu du flacon à 30 cm environ des cheveux.

D UMWELTFREUNDLICHER VOLUMENGEBENDER HAARSPRAY.
 Volumisierende Effekt. Ideal für zwanglose Frisuren. Rasch trocknend, festigt und lässt das Haar glänzend, lebhaft und elastisch werden. Das Haarspray vermittelt dem Haar, abgesehen von seiner modellierenden Wirkung, Glanz und Kraft dank der Seidenproteine.
 Anwendung: den Inhalt der Flasche aus einem Abstand von ca. 30 cm auf das Haar sprühen.



FIX 1 2 3 4

PROTECTOR

GB THERMAL PROTECTIVE SPRAY specific for use with hairdryer and straightening irons. Its high filming power helps protect hair from drying out due to excessive heat when straightening. Use: spray over damp hair when blow-drying, spray over dry hair before straightening with irons.

F SPRAY THERMOPROTECTEUR pour l'usage de plaque lissante et séchoir à cheveux. L'utilisation d'instruments à haute température facilite le lissage par son pouvoir filant élevé, protège efficacement les cheveux de la chaleur et du dessèchement. Mode d'emploi : vaporiser sur cheveux humides pour un séchage au séchoir à cheveux, sur cheveux secs avant l'utilisation d'instruments à chaud.

D HITZESCHUTZ-SPRAY für Glätteisen und Fön. Sein starkes Schutzfilmbildungsvermögen erleichtert das Glätten mit heißen Geräten und schützt das Haar wirksam vor Hitze und Austrocknung. Anwendung: Für die Fönwelle auf das feuchte Haar sprühen, vor Benutzung von heißen Geräten dagegen auf das trockene Haar.



FIX 1 2 3 4

VOLUMIZER

GB VOLUMIZING ROOT SPRAY. Gives weightless hold, body and extra-volume without leaving build-up. It is ideal for fine and lifeless hair. Use: on damp hair spray directly on to roots, comb through and style as desired.

F SPRAY VOLUMISANT RACINES. Il donne du soutien, du corps et plus de volume à la chevelure sans laisser de traces ni appesantir. Particulièrement indiqué pour les cheveux fins et sans tonus. Mode d'emploi : vaporiser sur les cheveux humides directement à la racine, peignez et procédez à la coiffure.

D AM HAARANSATZ WIRKENDES VOLUMEN-SPRAY. Verleiht dem Haar Halt, Fülle und Extra-Volumen, ohne Rückstände zu hinterlassen oder zu beschweren. Besonders geeignet für feines, kraftloses Haar. Anwendung: Im feuchten Haar direkt auf den Haaransatz sprühen, kämmen und das Styling fortsetzen.



225 ml. cod. 20493



225 ml.

FIX 1 2 3 4

LISS STYLER

I FLUIDO LISCIANTE. Facilita la piega e disciplina i capelli ribelli rendendoli morbidi e luminosi, eliminando l'effetto crespo e proteggendoli da calore e umidità. Uso: a capelli lavati e tamponati applicare una piccola quantità di prodotto su lunghezze e punte, pettinare bene e procedere alla piega.

GB SMOOTHING FLUID. Tames unruly hair leaving it soft and frizz-free and easy to style. It carries out an effective anti-humidity and heat protecting action. Use: towel dry hair after shampooing, apply a small amount along lengths, comb through well and style as desired.

E FLUIDO ALISADOR. Facilita el marcado y asegura control a los cabellos indisciplinados, eliminando el encrespado. Brinda sedosidad y brillo dejando los cabellos suaves y protegidos contra el calor y la humedad. Uso: aplicar una pequeña cantidad sobre cabellos lavados y húmedos, peinar y proceder al marcado.

F FLUIDE LISSANT. Il facilite le coiffage et discipline les cheveux rebelles, tout en les protégeant de la chaleur et de l'humidité, en éliminant l'effet crépu et en donnant soynance et luminosité. Mode d'emploi : sur cheveux lavés et temponnés appliquer une petite quantité sur la longueur et sur les pointes, peigner et proceder au coiffage.

P FLUIDO ALISADOR. Facilita o penteado até, deixando os cabelos macios e protegidos do calor. A sua ação anti-umidade e anti-crespo, torna-o ideal para cabelos secos e para caracóis difíceis. Emprego: aplicar nos cabelos úmidos, pentear e secar.

D GLÄTTENDES FLUID, das die Fönwelle erleichtert. Es diszipliniert das Haar; lässt es weich werden und schützt es vor der Hitze und der Feuchtigkeit. Es verleiht Glanz und eliminiert den Kraus-Effekt. Anwendung: Eine kleine Menge auf das feuchte Haar auftragen, kämmen und legen.

ELEGANCE Ricci e Luce

curls and light - rizos y luz - boucles et lumière
cacheados e leves - locken und lichtfülle



250 ml. cod. 20477



250 ml.

FIX 1 2 3 4

CURL MOUSSE

I MOUSSE MODELLA RICCI. Rende il ricciolo leggero, elastico, idratato e luminoso. Uso: distribuire sui capelli umidi, asciugare al naturale o con diffusore e procedere allo styling. Agitare prima dell'uso.

GB CURL STYLING MOUSSE. It leaves curls soft, elastic, hydrated and brilliant. Use: apply to damp hair, dry naturally or with a diffuser and style as usual. Shake before use.

E MOUSSE MODELADORA DE RIZOS. Hace el rizo ligero, elástico, hidratado y luminoso. Uso: extender sobre los cabellos húmedos, secar al natural o con difusor y proceder al styling. Agitar antes del uso.

F MOUSSE MODELANTE-BOUCLES. Elle rend la boucle légère, élastique, hydratée et lumineuse. Mode d'emploi : distribuez sur les cheveux humides, séchez au naturel ou avec un diffuseur et procédez à la coiffure. Agitez avant l'emploi.

P MOUSSE ATIVADORA DE CARACÓIS. Deixa os cachos leves, elásticos, hidratados e luminosos. Emprego: distribuir nos cabelos úmidos, enxugar ao natural ou com secador e proceder ao styling. Agitar antes de usar.

D AKTIVIERUNGSMOUSSE FÜR LOCKEN. Lässt die Locke leicht und elastisch. Anwendung: Mit Hilfe eines Kamms im Haar verteilen. An der Luft oder mit einem Diffusor trocknen und das Styling vornehmen. Vor Gebrauch schütteln.



225 ml. cod. 20700



225 ml.

FIX 1 2 3 4

TWISTER CREAM

I CREMA DEFINIZIONE RICCI. Modella, definisce e rinforza il riccio, donando elasticità, texture e lucentezza. Ideale per capelli ricci, naturali o permanentati, e ondulati. Elimina l'effetto crespo consentendo il massimo controllo. Uso: distribuire su capelli lavati e tamponati, seguendo la forma naturale del riccio. Asciugare al naturale o con diffusore.

GB CURL DEFINING CREAM. Shapes, defines and restores vitality, elasticity, shine and texture to curls. Perfect for wavy, naturally curly or permed hair. Its effective anti-frizz action gives maximum control. Use: after shampooing towel dry hair and apply following natural curl movement. Leave to dry naturally or with a diffuser.

E CREMA DEFINICIÓN DE RIZOS. Moldea, define y refuerza el rizo, brindando elasticidad, textura y brillo. Ideal para cabellos rizados, sea naturales sea de permanente, y para cabellos ondulados. Elimina el efecto crespo y ofrece el máximo control. Uso: extender sobre cabellos lavados y ligeramente húmedos, siguiendo la forma natural del rizo. Secar al natural o con difusor.

F CRÈME DÉFINITION DES BOUCLES. Elle modèle, définit et fortifie la boucle, en lui donnant de l'élasticité, de la texture et de l'éclat. Idéale pour les cheveux frisés, naturels ou avec permanente, et ondulés. Elle élimine l'effet crépu et permet le plus grand contrôle. Mode d'emploi : distribuer sur les cheveux lavés et tamponnés, en suivant la forme naturelle de la boucle. Séchez au naturel ou avec un diffuseur.

P CREME DEFINIÇÃO DE CACHOS. Modela, define e fortalece os cachos, dando elasticidade, textura e brilho. Ideal para cabelos cacheados naturais ou com permanente e ondulados. Elimina o efeito crespo permitindo o máximo controle. Emprego: distribuir nos cabelos lavados e úmidos, seguindo a forma natural dos cachos. Secar de forma natural ou com difusor de ar.

D LOCKENMODELLIERCREME. Modelliert, definiert und kräftigt die Locke und verleiht dabei Elastizität, Textur und Glanz. Ideal für natürliche oder dauergewellte Locken und gewelltes Haar. Eliminiert den Krauseffekt und ermöglicht maximale Kontrolle. Anwendung: Auf das gewaschene, handtuchtrockene Haar verteilen und dabei der natürlichen Form der Locke folgen. Lufttrocknen lassen oder mit dem Diffusor-Aufsatz trocknen.



8-033210-299614
200 ml. cod. 20701

200 ml.

FIX **1** **2** **3** **4**

CURL FLUID

I FLUIDO RICCI ANTICRESPO. Esalta, definisce e restituisce elasticità alla forma naturale del riccio. Dona lucentezza e svolge un'efficace azione antistatica. Uso: applicare a capelli tamponati modellando la forma prima dell'asciugatura.

GB ANTI-FRIZZ CURL FLUID. Fluid formulated to enhance, define and restore elasticity to the natural shape of curls. Leaves hair brilliant and carries out an effective anti-static action. Use: apply to damp hair before drying.

E FLUIDO RIZOS ANTI-CRESPO. Fluido que exalta, define y devuelve elasticidad a la forma natural del rizo. Brinda brillo y desarrolla una acción eficaz antiestática. Uso: aplicar sobre los cabellos a los que se le ha retirado la humedad, antes de secarlos.

F FLUIDE BOUCLES ANTI-CRÉPU. Un fluide qui exalte, définit et rend l'élasticité à la forme naturelle de la boucle. Il donne de l'éclat et exerce une efficace action antistatique. Mode d'emploi : appliquer sur les cheveux tamponnés avant de les sécher.

P FLUIDO CACHOS ANTICRESPO. Fluido que realça, define e restitui elasticidade à forma natural do encaracolado. Dá brilho e desenvolve ação antiestática eficaz. Emprego: aplicar com os cabelos úmidos antes de enxugar.

D FLUID FÜR LOCKEN MIT ANTI-KRAUSE EFFEKT. Fluid, das die natürliche Form der Locke unterstreicht, sie definiert und ihr ihre Elastizität zurückgibt. Verleiht Glanz und übt eine antistatische Wirkung aus. Anwendung: Vor der Trocknung auf das handtuchtrockene Haar auftragen.



8-033210-299621
115 ml. cod. 20702

115 ml.

GLOSS SPRAY

I SPRAY LUCIDANTE. Dona uno straordinario "effetto luce" a tutti i tipi di capelli, senza lasciare residui né appesantire. Ideale per capelli opachi e spenti. Uso: vaporizzare uniformemente su capelli asciutti.

GB SPRAY BRILLIANCE. Restores extraordinary weightless "brilliance" to all hair types, without leaving build-up. Perfect for dull and lifeless hair. Use: spray evenly over dry hair.

E SPRAY DE BRILLO. Brinda un extraordinario "efecto luz" a todos los tipos de cabellos, sin dejar residuos ni apelmazar. Ideal para cabellos opacos y apagados. Uso: vaporizar uniformemente sobre cabellos secos.

F SPRAY ÉCLAT. Il donne un extraordinaire « effet lumière » à tous les types de cheveux, sans laisser de traces ni appesantir. Idéal pour les cheveux opaques et ternes. Mode d'emploi : vaporiser uniformément sur les cheveux secs.

P SPRAY BRILHO. Confere extraordinário "efeito luz" para todos os tipos de cabelos sem deixar resíduos e sem engordurar. Ideal para cabelos opacos e sem vida. Emprego: vaporizar uniformemente nos cabelos secos.

D GLANZSPRAY. Verleiht jedem Haartyp einen außergewöhnlichen „Lichteﬀekt“, ohne Rückstände zu hinterlassen oder zu beschweren. Ideal für kraft- und glanzloses Haar. Anwendung: Gleichmäßig auf das trockene Haar aufsprühen.



3 ml. cod. 22751

8-033210-299638
100 ml. cod. 20703



100 ml.

GLOSS CRYSTAL

I CRISTALLI LUCENTEZZA. Fluido che protegge la struttura dei capelli trattati, opachi e spenti rendendoli morbidi, luminosi e facili da pettinare. Elimina l'effetto crespo e dona una lucentezza naturale senza appesantire per uno straordinario "effetto seta". Uso: applicare alcune gocce su capelli asciutti o tamponati. Ideale prima di lisciare con la piastra.

GB CRYSTAL BRILLIANCE. Fluid formulated to protect stressed, dull and lifeless hair and leave it brilliant, soft, and easy to manage. It carries out an effective anti-frizz action and restores weightless natural silky shine. Use: apply a few drops to either dry or towel dried hair. Apply before using straightening irons to carry out an excellent protecting action.

E CRISTALES DE BRILLO. Fluido que protege la estructura de los cabellos tratados, opacos y apagados, volviéndolos suaves, luminosos y fáciles de peinar. Elimina el efecto crespo y brinda un brillo natural sin apelmazar, proporcionando un extraordinario "efecto seda". Uso: aplicar unas gotas sobre cabellos secos o bien ligeramente humedecidos. Ideal antes de alisar con la plancha.

F CRISTAUX ÉCLAT. Un fluide qui protège la structure des cheveux traités, opaques et ternes en les rendant doux, lumineux et faciles à peigner. Il élimine l'effet crépu et donne un éclat naturel sans appesantir pour un extraordinaire « effet soie ». Mode d'emploi : appliquer quelques gouttes sur les cheveux secs ou tamponnés. Idéal avant d'utiliser le lisseur.

P CRISTAIS BRILHO. Fluido que protege a estrutura dos cabelos tratados, opacos e sem vida, deixando-os macios e brilhosos. Elimina o crespo conferindo brilho natural sem engordurar para um extraordinário "efeito seda". Emprego: aplicar algumas gotas nos cabelos secos ou úmidos. Ideal antes de alisar com prancha.

D GLANZKRISTALLE. Fluid, das die Struktur von chemisch behandeltem, mattem und glanzlosem Haar schützt und es weich, glänzend und leicht kämmbar werden lässt. Es eliminiert die Krause und verleiht natürlichen Glanz. Anwendung: Einige Tropfen auf das trockene oder handtuchtrockene Haar auftragen. Ideal vor der Glättung mit dem Glätteisen.



200 ml. cod. 1023847



200 ml.

SEA SALT SPRAY

I SPRAY TEXTURIZZANTE SALATO. Arricchito con un mix di Alge Marine polinesiane, dona corposità e texture al capello. Ideale per creare onde morbide e leggermente spettinate ad “effetto spiaggia”. Uso: vaporizzare uniformemente a capelli tamponati o asciutti, massaggiare e far asciugare naturalmente o con diffusore.

GB SEA SALT TEXTURIZING SPRAY. Enriched with a mix of Polynesian Marine Algae, boosts the body and texture of the hair. Ideal for creating soft, slightly ruffled “beach-effect” waves. Use: spray evenly on dry or towel-dried hair, massage and dry naturally or with a diffuser.

E SPRAY TEXTURIZANTE SALADO. Enriquecido con un mix de Algas Marinas polinesias, dona cuerpo y textura al cabello. Ideal para crear ondas suaves y ligeramente despeinadas con “efecto playa”. Uso: vaporizar uniformemente sobre cabellos húmedos o ya secados, masajear y dejar secar naturalmente o con difusor.

F SPRAY TEXTURISANT SALE. Enrichi d’un mélange d’algues polynésiennes, il confère corps et texture aux cheveux. Idéal pour créer des vagues douces et légèrement décoiffées pour un look “sortie de plage”. Emploi: vaporiser uniformément sur cheveux tamponnés ou secs, masser et faire sécher naturellement ou avec diffuseur.

P SPRAY TEXTURIZANTE SALGADO. Enriquecido com uma mistura de Algas Marinhas da Polinésia, dá corpo e textura aos cabelos. Ideal para criar ondas macias e levemente despenteadas como um “efeito praia”. Emprego: spray de forma uniforme nos cabelos já secos ou enxutos com uma toalha, massagear e deixar secar naturalmente ou com o secador.

D SALZIGES TEXTURSPRAY. Mit Extrakten aus polynesischen Meeresalgen, sorgt das Spray für Griff und Volumen – für den perfekten “Beachlook”. Anwendung: Das handtuchgetrocknete oder trockene Haar gleichmäßig besprühen, einmassieren, mit dem Diffusor oder an der Luft trocknen lassen.



100 ml. cod. 1023848



100 ml.

FIXING MATT PASTE

I PASTA OPACA EXTRA FORTE. Pasta morbida con fissaggio deciso e forte a lunga durata. Dà definizione, texture e corposità e dona ai capelli un effetto opaco. Uso: scaldare fra le mani una piccola quantità di prodotto e applicare a capelli asciutti o umidi, modellando a piacere.

GB EXTRA-STRONG MATT PASTE. Soft paste with a strong, lasting hold. Adds definition, texture and body, giving the hair a matt look. Use: warm a small amount of product between the hands and apply to dry or damp hair, shaping as desired.

E PASTA OPACA ULTRA FUERTE. Pasta blanda con fijación decidida y fuerte de larga duración. Proporciona definición, textura y cuerpo y dona un efecto opaco a los cabellos. Uso: calentar entre las manos una pequeña cantidad de producto y aplicar a cabellos ya secados o húmedos, modelando a gusto.

F PÂTE COIFFANTE EXTRA-FORTE FINI MAT. Pâte souple pour une fixation forte et à longue durée. Elle sculpte, donne texture et corps aux cheveux avec un fini mat. Emploi : chauffer entre les mains une petite quantité de produit et appliquer sur cheveux secs ou humides, sculptant à souhait

P PASTA OPACA EXTRA FORTE. Pasta macia com fixação decisa e forte de longa duração. Dá definição, textura e corpo, doa aos cabelos um efeito opaco. Emprego: esquentar entre as mãos uma pequena quantidade do produto e passar nos cabelos secos ou molhados, modelando a gosto.

D EXTRA STARKE MATTE PASTE. Weiche Paste mit starker und langanhaltender Fixierung. Gibt Definition, Textur und Körper und verleiht dem Haar einen matten Effekt. Anwendung: Eine kleine Menge Produkt in den Händen erwärmen und auf trockenes oder feuchtes Haar auftragen, nach Belieben stylen.



100 ml. cod. 1023849



2,5 g.

VOLUMIZING POWDER

I POLVERE VOLUMIZZANTE FISSATIVA. Texture matt, dona corpo e volume alle radici. Uso: a capelli asciutti, erogare la polvere direttamente sulle radici in piccole quantità e dare volume con le dita. Agitare prima dell’uso.

GB FIXING, VOLUMIZING POWDER. With a matt texture, adds body and volume to the roots. Use: spray small amounts of product directly onto the roots of dry hair and boost volume with the fingers. Shake before use.

E POLVO QUE AUMENTA EL VOLUMEN Y LA FIJACIÓN. Textura matt, dona cuerpo y volumen a las raíces. Uso: sobre cabellos secos, erogar el polvo directamente sobre las raíces en pequeñas cantidades y dar volumen con los dedos. Agitar antes de usar.

F POUDRE VOLUMISANTE FIXANTE. Texture mat, donne corps et volume aux racines. Emploi: sur cheveux secs, verser la poudre directement sur les racines en petites quantités et donner le volume avec les doigts. Agiter avant l’emploi.

P PÓ VOLUMIZADOR DE FIXAÇÃO. Texture matt, doa corpo e volume às raízes. Emprego: nos cabelos secos, colocar o pó diretamente nas raízes em pequena quantidade e dar volume com os dedos. Agitar antes de usar.

D FIXIERENDES, VOLUMINISIERENDES PULVER. Matt-Textur, verleiht den Wurzeln Körper und Volumen. Anwendung: Kleine Mengen des Puders direkt an den Haaransatz des trockenen Haars geben und mit den Fingerspitzen einarbeiten. Vor Gebrauch schütteln.





Hair: Stylistic Team Echoline Photo: Alberto Buzzanca

COLOR UP

SUBLIME COLOR IMPULSE

Color Up è la gamma di maschere coloranti Echoline che in pochi minuti rigenera il colore naturale o cosmetico dei capelli donando intensità e brillantezza e apportando il giusto nutrimento.

GB Color Up is the range of Echoline color masks that in just a few minutes restores intensity to both natural and cosmetic colours leaving hair full of shine and hydrated.

F Color Up est la gamme de masques colorants Echoline qui en quelques minutes régénère la couleur naturelle ou cosmétique des cheveux en leur donnant de l'intensité et de l'éclat et en les nourrissant correctement.

E Color Up es la gama de mascarillas colorantes Echoline que en pocos minutos regenera el color natural o cosmético de los cabellos brindando intensidad y brillo y aportando la correcta nutrición.

P Color Up é a série de máscaras colorantes Echoline que em poucos minutos regenera a cor natural ou cosmética dos cabelos conferindo intensidade e brilho e dando correto nutrimento.

D Color Up heißt die Reihe an Färbemasken Echoline, die die natürliche oder kosmetische Haarfarbe in wenigen Minuten regenerieren und dabei Intensität und Brillanz sowie die richtige Pflege vermitteln.



250 ml.

RUBINO

Rosso, Rouge, Red, Rojo, Vermelho, Rot



250 ml.

OPALE DI FUOCO

Rame Intenso, Cuivré Intense, Intense Copper, Cobre Intenso, Cobre Luminoso, Intensiv Kupfer



250 ml.

AMETISTA

Viola, Violet, Violeta, Violett

I Per ravvivare e accendere i riflessi dei capelli naturali e colorati o per creare effetti cromatici intensi ed originali su capelli decolorati e con mèches. Uso: lavare i capelli con lo shampoo Echosline più indicato e tamponare l'eccesso d'acqua con un asciugamano. Indossare i guanti monouso, applicare un'adeguata quantità di prodotto, massaggiare delicatamente e distribuire con un pettine a denti larghi. Lasciare in posa da 3 a 5 minuti in base all'intensità desiderata (aumentando il tempo di posa fino ad un massimo di 15 minuti, aumenterà l'intensità del riflesso). Risciacquare con cura. Il prodotto non sporca ma si raccomanda di evitare di applicare il prodotto direttamente sul cuoio capelluto.

GB Enhance and lighten up highlights on both natural and cosmetically coloured hair to create intense chromatic effects on bleached and streaked hair. Use: wash hair with the recommended Echosline shampoo and dry excess water with a towel. Wear disposable gloves, apply a suitable amount of product, rub gently and distribute with a wide-tooth comb. Leave for 3 to 5 minutes, according to the required intensity (increasing the time up to a max. of 15 minutes will increase the highlighting intensity). Rinse thoroughly. The product does not dirty, but avoid applying the product directly on the scalp.

E Para reavivar y encender los reflejos de los cabellos naturales y teñidos o para crear efectos cromáticos intensos y originales sobre cabellos decolorados y con mechas. Uso: lavar los cabellos con el champú Echosline más indicado y retirar el exceso de agua con una toalla. Ponerse los guantes de un solo uso, aplicar una adecuada cantidad de producto, masajear delicadamente y repartir con un peine de púas anchas. Dejar actuar de 3 a 5 minutos en base a la intensidad deseada (aumentando el tiempo de exposición hasta un máximo de 15 minutos, aumentará la intensidad del reflejo). Enjuagar cuidadosamente. El producto no ensucia, sin embargo recomendamos evitar aplicar el producto directamente sobre el cuero cabelludo.

F Pour raviver et illuminer les reflets des cheveux naturels et colorés ou pour créer des effets chromatiques intenses et originaux sur les cheveux décolorés et avec mèches. Mode d'emploi : Lavez les cheveux avec le shampoing Echosline le plus indiqué et tamponnez l'excès d'eau avec une serviette. Mettez les gants à usage unique, appliquez une quantité adéquate de produit, massez doucement et distribuez avec un peigne à dents larges. Laissez reposer de 3 à 5 minutes selon l'intensité souhaitée (en augmentant le temps de repos jusqu'à un maximum de 15 minutes, l'intensité du reflet augmentera). Rincez avec soin. Le produit ne salit pas mais nous recommandons d'éviter de l'appliquer directement sur le cuir chevelu.

P Para reavivar e acender os reflexos dos cabelos naturais e tingidos ou para criar efeitos cromáticos intensos e originais nos cabelos descoloridos e com mechas. Emprego: lave os cabelos com o shampoo Echosline mais indicado e remova o excesso de água com uma toalha. Use luvas descartáveis, aplique uma adequada quantidade de produto, massageie delicadamente e distribua com a ajuda de um pente de dentes largos. Deixe agir por 3 - 5 minutos conforme a intensidade desejada (aumentando o tempo de repouso até, no máximo, 15 minutos, aumentará a intensidade do reflexo). Exagüe com cuidado. O produto não suja, mas recomenda-se evitar de aplicar o produto diretamente no couro cabeludo.

D Um die Reflexe des natürlichen oder gefärbten Haars zu beleben und aufleuchten zu lassen oder um intensive, originelle Farbeffekte auf blondiertem und mit Mèches versehenem Haar zu kreieren. Anwendung: Zur Vorbereitung der Pflegekur das Haar mit einem geeigneten Echosline-Shampoo waschen und handtuchtrocken abreiben. Eine geeignete Menge des Produkts mit Schutzhandschuhen auftragen, sanft einmassieren und mit Hilfe eines grobzahnigen Kamms gleichmäßig verteilen. Je nach gewünschter Intensität 3 bis 5 Minuten einwirken lassen. Eine verlängerte Einwirkungszeit bis zu max. 15 Minuten, erhöht die Intensität des Reflexes. Anschließend sorgfältig ausspülen. Das produkt färbt nicht ab, jedoch wird empfohlen, das direkte Auftragen auf die Kopfhaut zu vermeiden.



250 ml. cod. 19810



250 ml.

ZIRCONO BRUNO

Cioccolato, Chocolat, Chocolate, Chocolate,
Chocolate, Schokolade



250 ml. cod. 19811



250 ml.

TOPAZIO MARRONE

Castano, Châtain, Chestnut, Castaño,
Castanho, Mittelbraun



250 ml. cod. 19812



250 ml.

AMBRA

Rame, Cuivré, Copper, Cobre, Kupfe

I Per intensificare, ravvivare e donare splendidi riflessi al colore naturale o cosmetico dei capelli. Uso: lavare i capelli con lo shampoo Echosline più indicato e tamponare l'eccesso d'acqua con un asciugamano. Indossare i guanti monouso, applicare un'adeguata quantità di prodotto, massaggiare delicatamente e distribuire con un pettine a denti larghi. Lasciare in posa da 3 a 5 minuti in base all'intensità desiderata (aumentando il tempo di posa fino ad un massimo di 15 minuti, aumenterà l'intensità del riflesso). Risciacquare con cura. Il prodotto non sporca ma si raccomanda di evitare di applicare il prodotto direttamente sul cuoio capelluto.

GB Intensify, enhance and create brilliant highlights on both natural and cosmetically coloured hair. Use: wash hair with the recommended Echosline shampoo and dry excess water with a towel. Wear disposable gloves, apply a suitable amount of product, rub gently and distribute with a wide-tooth comb. Leave for 3 to 5 minutes, according to the required intensity (increasing the time up to a max. of 15 minutes will increase the highlighting intensity). Rinse thoroughly. The product does not dirty, but avoid applying the product directly on the scalp.

E Para intensificar, reavivar y brindar espléndidos reflejos al color natural o cosmético de los cabellos. Uso: lavar los cabellos con el champú Echosline más indicado y retirar el exceso de agua con una toalla. Ponerse los guantes de un solo uso, aplicar una adecuada cantidad de producto, masajear delicadamente y repartir con un peine de púas anchas. Dejar actuar de 3 a 5 minutos en base a la intensidad deseada (aumentando el tiempo de exposición hasta un máximo de 15 minutos, aumentará la intensidad del reflejo). Enjuagar cuidadosamente. El producto no ensucia, sin embargo recomendamos evitar aplicar el producto directamente sobre el cuero cabelludo.

F Pour intensifier, raviver et donner de magnifiques reflets à la couleur naturelle ou cosmétique des cheveux . Mode d'emploi : Lavez les cheveux avec le shampooing Echosline le plus indiqué et tamponnez l'excès d'eau avec une serviette. Mettez les gants à usage unique, appliquez une quantité adéquate de produit, massez doucement et distribuez avec un peigne à dents larges. Laissez reposer de 3 à 5 minutes selon l'intensité souhaitée (en augmentant le temps de repos jusqu'à un maximum de 15 minutes, l'intensité du reflet augmentera). Rincez avec soin. Le produit ne salit pas mais nous recommandons d'éviter de l'appliquer directement sur le cuir chevelu.

P Para intensificar, reavivar e dar lindos reflexos à cor natural ou cosmética dos cabelos. Emprego: lave os cabelos com o shampoo Echosline mais indicado e remova o excesso de água com uma toalha. Use luvas descartáveis, aplique uma adequada quantidade de produto, massageie delicadamente e distribua com a ajuda de um pente de dentes largos. Deixe agir por 3 - 5 minutos conforme a intensidade desejada (aumentando o tempo de repouso até, no máximo, 15 minutos, aumentará a intensidade do reflexo). Exagüe com cuidado. O produto não suja, mas recomenda-se evitar de aplicar o produto diretamente no couro cabeludo.

D Um die natürliche oder kosmetische Haarfarbe zu intensivieren, aufzufrischen und ihr prachtvolle Reflexe zu vermitteln. Anwendung: Zur Vorbereitung der Pflegekur das Haar mit einem geeigneten Echosline-Shampoo waschen und handtuchtrocken abreiben. Eine geeignete Menge des Produkts mit Schutzhandschuhen auftragen, sanft einmassieren und mit Hilfe eines grobzahnigen Kamms gleichmäßig verteilen. Je nach gewünschter Intensität 3 bis 5 Minuten einwirken lassen. Eine verlängerte Einwirkungszeit bis zu max. 15 Minuten, erhöht die Intensität des Reflexes. Anschließend sorgfältig ausspülen. Das produkt färbt nicht ab, jedoch wird empfohlen, das direkte Auftragen auf die Kopfhaut zu vermeiden.



250 ml.

PLATINO

Beige, Bege



250 ml.

ORO

Dorato, Doré, Gold, Dorado, Dourado, Gold



250 ml.

ARGENTO

Argent, Silver, Plata, Prata, Silber

I Per ravvivare, tonalizzare, donare luminosità e brillantezza ai capelli naturali, colorati, decolorati e con mèches. Uso: lavare i capelli con lo shampoo Echosline più indicato e tamponare l'eccesso d'acqua con un asciugamano. Indossare i guanti monouso, applicare un'adeguata quantità di prodotto, massaggiare delicatamente e distribuire con un pettine a denti larghi. Lasciare in posa da 3 a 5 minuti in base all'intensità desiderata (aumentando il tempo di posa fino ad un massimo di 15 minuti, aumenterà l'intensità del riflesso). Risciacquare con cura. Il prodotto non sporca ma si raccomanda di evitare di applicare il prodotto direttamente sul cuoio capelluto.

GB Enhance, tone, restore shine and brilliance to natural, coloured, bleached and streaked hair. Use: wash hair with the recommended Echosline shampoo and dry excess water with a towel. Wear disposable gloves, apply a suitable amount of product, rub gently and distribute with a wide-tooth comb. Leave for 3 to 5 minutes, according to the required intensity (increasing the time up to a max. of 15 minutes will increase the highlighting intensity). Rinse thoroughly. The product does not dirty, but avoid applying the product directly on the scalp.

E Para reavivar, dar tono, donar luminosidad y brillo a los cabellos naturales, teñidos, decolorados y con mechas. Uso: lavar los cabellos con el champú Echosline más indicado y retirar el exceso de agua con una toalla. Ponerse los guantes de un solo uso, aplicar una adecuada cantidad de producto, masajear delicadamente y repartir con un peine de púas anchas. Dejar actuar de 3 a 5 minutos en base a la intensidad deseada (aumentando el tiempo de exposición hasta un máximo de 15 minutos, aumentará la intensidad del reflejo). Enjuagar cuidadosamente. El producto no ensucia, sin embargo recomendamos evitar aplicar el producto directamente sobre el cuero cabelludo.

F Pour raviver, tonaliser, donner de la luminosité et de l'éclat aux cheveux naturels, colorés, décolorés et avec mèches. Mode d'emploi : Lavez les cheveux avec le shampooing Echosline le plus indiqué et tamponnez l'excès d'eau avec une serviette. Mettez les gants à usage unique, appliquez une quantité adéquate de produit, massez doucement et distribuez avec un peigne à dents larges. Laissez reposer de 3 à 5 minutes selon l'intensité souhaitée (en augmentant le temps de repos jusqu'à un maximum de 15 minutes, l'intensité du reflet augmentera). Rincez avec soin. Le produit ne salit pas mais nous recommandons d'éviter de l'appliquer directement sur le cuir chevelu.

P Para reavivar, tonalizar, dar luminosidade e brilho aos cabelos naturais, tingidos, descoloridos e com mechas. Emprego: lave os cabelos com o shampoo Echosline mais indicado e remova o excesso de água com uma toalha. Use luvas descartáveis, aplique uma adequada quantidade de produto, massageie delicadamente e distribua com a ajuda de um pente de dentes largos. Deixe agir por 3 - 5 minutos conforme a intensidade desejada (aumentando o tempo de repouso até, no máximo, 15 minutos, aumentará a intensidade do reflexo). Exagúe com cuidado. O produto não suja, mas recomenda-se evitar de aplicar o produto diretamente no couro cabeludo.

D Um natürliches, gefärbtes, blondiertes und mit Mèches versehenes Haar zu beleben, zu tönen und ihm Glanz und Brillanz zu vermitteln. Anwendung: Zur Vorbereitung der Pflegekur das Haar mit einem geeigneten Echosline-Shampoo waschen und handtuchtrocken abreiben. Eine geeignete Menge des Produkts mit Schutzhandschuhen auftragen, sanft einmassieren und mit Hilfe eines grobzahnigen Kamms gleichmäßig verteilen. Je nach gewünschter Intensität 3 bis 5 Minuten einwirken lassen. Eine verlängerte Einwirkungszeit bis zu max. 15 Minuten, erhöht die Intensität des Reflexes. Anschließend sorgfältig ausspülen. Das produkt färbt nicht ab, jedoch wird empfohlen, das direkte Auftragen auf die Kopfhaut zu vermeiden.



HAI RETOUCH

Colore perfetto
in un solo gesto!

HaiRetouch è il correttore ricrescita istantaneo e temporaneo in un pack pratico ed elegante da portare con sé per un colore impeccabile in ogni occasione.

GB Perfect color in a single gesture! HaiRetouch is an instant, temporary retouch solution in a practical, elegant pack to carry with you for impeccable color on every occasion.

F Couleur parfaite en un seul geste! HaiRetouch est le correcteur de racine instantané et temporaire dans un pack pratique et élégant à emporter avec vous pour une couleur impeccable pour chaque occasion.

E ¡Color perfecto en un solo gesto! HaiRetouch es el corrector de raíces instantáneo y no permanente en un práctico y elegante pack para llevar con nosotras y lucir un color impecable en todas las ocasiones.

P Cor perfeita em um único gesto! HaiRetouch é o corretivo de crescimento instantâneo e temporâneo em um pack prático e elegante para levar com você obtendo uma cor impecável em qualquer ocasião.

D Perfekte Farbe in einem Griff! HaiRetouch ist der sofort wirkenden und zeitweiligen Nachwuchs-Korrektor in einer praktischen und eleganten Packung, die man mitnehmen kann, für eine einwandfreie Farbe bei jeder Gelegenheit.



BIONDO SCURO	CASTANO CHIARO	CASTANO SCURO	NERO	ROSSO RAME
Blond Foncé, Dark Blonde, Rubio Oscuro, Louro Escuro, Dunkelblond	Châtain Clair, Light Chestnut, Castaño Claro, Castanho Claro, Hellbraun	Châtain Foncé, Dark Chestnut, Castaño Oscuro, Castanho Escuro, Dunkelbraun	Noir, Black, Negro, Preto, Schwarz	Rouge Cuivré, Red Copper, Rojo Cobre, Vermelho Cobre, Rot Kupfer

I **Uso:** 1. Agitare bene prima dell'uso tenendo il prodotto in posizione verticale 2. Applicare sui capelli asciutti già spazzolati, vaporizzare uniformemente a 15 cm dalle radici e distribuire con movimenti leggeri 3. È sufficiente una piccola quantità di prodotto, lasciar asciugare per circa 5 secondi. Va via con uno shampoo. *rimuovere eventuali residui con un batuffolo di cotone

GB **Use:** 1. Shake well before use, keeping the product upright 2. Apply to dry, brushed hair, spray evenly 15 cm from the roots and spread with light movements 3. A small amount of product is sufficient. Leave to go to work for about 5 seconds. Washes out with the next shampoo. *remove any residue with a little cotton wool.

E **Uso:** 1. Agitar bien antes del uso manteniendo el producto en posición vertical. 2. Aplicar sobre el cabello seco ya cepillado, pulverizar de manera uniforme a 15 cm de distancia de las raíces y distribuir con movimientos suaves. 3. Es suficiente una pequeña cantidad de producto, dejar secar durante unos 5 segundos. Se elimina con champú. *eliminar los restos que puedan quedar con un trozo de algodón.

F **Emploi :** 1. Agitez bien avant l'emploi en gardant le produit en positions verticale 2. Appliquez sur les cheveux secs déjà brossés, vaporisez uniformément à 15 cm de la racine et distribuez par légers mouvements 3. Une petite quantité de produit suffit, laissez sécher pendant 5 secondes. S'élimine avec un shampooing. *éliminez les éventuelles traces avec du coton.

P **Emprego:** 1. Agitar bem antes de usar tendo o produto em posição vertical 2. Aplicar nos cabelos enxutos já penteados, spray de forma uniforme a 15 cm da raiz e distribuir com movimentos leves 3. É suficiente uma pequena quantidade do produto, deixar enxugar por cerca 5 segundos. Desaparece com um shampoo. *remover possíveis resíduos com um chumaço de algodão.

D **Gebrauchanweisung:** 1. Vor dem Gebrauch heftig schütteln, indem das Produkt vertikal in der Hand gehalten wird. 2. Auf das trockene schon gebürstete Haar gleichmäßig 15 cm von der Haarwurzel entfernt aufsprühen und mit leichten Bewegungen verteilen. 3. Es reicht eine geringe Produktmenge, dann für etwa 5 Sekunden trocknen lassen. Das Produkt wird nach der Haarwäsche abgespült. *eventuelle Rückstände mit einem Wattebausch abwischen.



Cod. 23430
Cartella Colori Echos Color **126 CIOCCHE**
Echos Color Colour Chart **126 SWATCHES**



Cod. 23431
Cartella Colori Mini Echos Color **126 CIOCCHE**
Echos Color Colour Chart Mini **126 SWATCHES**



Cod. 19818
Cartella Colori Color Up **9 CIOCCHE**
Color Up Colour Chart **9 SWATCHES**



Cod. 8023860
Echosline Catalogo Generale 2019
Echosline General Catalogue 2019



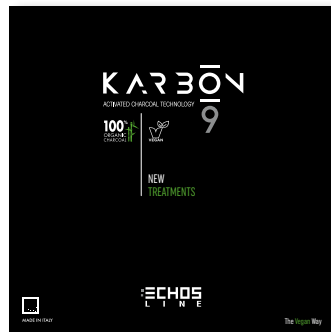
Cod. 8023843
Echosline Mappa Prodotti 2019
Echosline Product Map 2019



Cod. 8023850
Echosline Poster Istituzionale
Echosline Institutional Poster
70 x 100 cm

KARBON 9

COMMUNICATION



Cod. 8023851

Argomentario trattamenti Karbon 9 - 2019
Karbon 9 Treatments sales brochure - 2019
30 x 30 cm - 20 pag.



Cod. 8023852

Leaflet trattamenti Karbon 9 - 2019
Karbon 9 Treatments leaflet - 2019
14,8 x 21 cm - 20 pag.



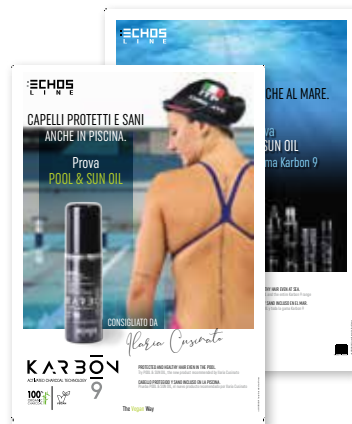
Cod. 8023853

Manuale tecnico Karbon 9 - 2019
Karbon 9 Technical book - 2019
30 x 30 cm - 11 pag.



Cod. 8023840

Expo/Cartella colori Karbon 9
Karbon 9 Expo/Color chart
6 nuances



Cod. 8023856

Poster bifacciale Pool&Sun Oil
Pool&Sun Oil double-face poster
70 x 50 cm



Cod. 8023846

Totem da Banco Karbon 9
Karbon 9 Desk totem
20 x 40 cm



Cod. 8023819

Cartello vetrina Karbon 9
Karbon 9 Pancard
63 x 94 cm



Cod. 8023844

Poster trattamenti Karbon 9
Karbon 9 Treatments poster
70 x 100 cm



Cod. 8023845

Poster prodotti tecnici Karbon 9
Karbon 9 Technical products poster
70 x 100 cm



Cod. 8023821

Expo da banco Charcoal Crystal
Charcoal Crystal Expo Display

volume



Cod. 8023474
Argomentario Seliär Volume
Seliär Volume Sales Brochure



Cod. 8023476
Leaflet Seliär Volume
Seliär Volume Leaflet



Cod. 8023475
Cartello vetrina Seliär Volume
Seliär Volume Pancard
63 x 94 cm

synergy



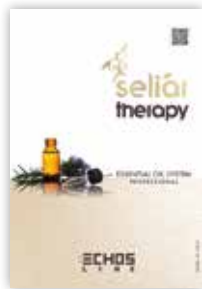
Cod. 22780
Cartella Colori
Color Chart
63 Nuances

discipline



Cod. 23422
Argomentario Seliär Discipline/Easy-Liss
Seliär Discipline/Easy-Liss Sales brochure

therapy



Cod. 20775
Leaflet Seliär Therapy
Seliär Therapy Leaflet



Wild Edition
Texture & Body



Cod. 8023858
Folder A3 E-Styling Wild Edition
E-Styling Wild Edition A3 Folder



Cod. 8023857
Expo da banco E-Styling Wild Edition
E-Styling Wild Edition desk display

HAI**RETOUCH**



Cod. 8023479
Expo da Banco Hairetouch
Hairetouch counter display



Cod. 19886
Ki-Power step by step



Cod.19768
Spremi tubo
Tube Squeezer



Cod. 1308
Mantelle monouso
Disposable gowns



Cod. 19787
Timer elettronico
Electronic timer



Cod. 1382
Mantelle raso per taglio
Satin Cutting Gowns



Cod. 19674
Spruzzatore Echosline
Water Spray Echosline



Cod. 1383
Penne Echosline
Echosline Pen



Bustine
Samples



Cod. 1364
Shopper



Cod. 22778
Echosline Premium
Shopper



Cod. 23410
Bilancino Colore Echosline
Colour Precision Scales



Cod. 19675
Shaker Echosline

Cod. 1380
Pennelli per Tintura
Tinting Brushes



Cod. 1381
Ciotole per Tintura
Tinting Bowls



cod.1092
Trolley per Agenti Echosline
Echosline Trolley for Agents



Cod. 1392
Carrello colore Echosline
Echosline colour trolley



Cod. 19887
Espositore da terra
Floor display